SONY

9-908-084-21

Trinitron® Color Video TV

Operating Instructions

Before operating your VIDEO TV, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

KV-13VM20/21
KV-20VM20

Owner's Record

The model and serial numbers are located at the rear of the VIDEO TV. Record these numbers in the spaces provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. _____ Serial No. _____

© 1994 by Sony Corporation

Contents

Preface

This section tells you about special features, safety information, and preparatory information for using this manual.

Chapter 1: Setting UP

This section shows you the steps necessary for installing and presetting your VIDEO TV, and how to connect optional video and audio equipment.

Chapter 2: Using Basic VIDEO TV Features

This section gives you basic information about operating and adjusting your VIDEO TV.

Chapter 3: Using Advanced TV Features

This section shows you the steps for other useful TV features with using the On-Screen Menus.

Chapter 4: Using Basic VCR Features

This section gives you basic information about operating and adjusting your VCR.

Chapter 5: Using advanced VCR Features

This section shows you the steps for other useful VCR features with using the On-Screen Menus.

Appendix

This section gives you specifications and troubleshooting information.

• For a detailed table of contents, see p. 3.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

CAUTION:

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

Note to CATV system installer

This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular specifies that the cable grounding system of the, building, as close to the point of cable entry as practical.

Use of this VIDEO TV receiver for other private viewing of programs broadcast on VHF or UHF or transmitted by cable companies for the use of the general public may require authorization from the broadcaster/cable company and/or program owner.

Do not use this VIDEO TV if moisture has condensed, such as on its CRT, otherwise it may cause malfunction. In this case, leave the VIDEO TV unused until it gets dry.

Precautions

Safety

- Operate the VIDEO TV only on 120V AC.
- One blade of the plug is wider than the other for safety purposes and will fit into the power outlet only one way. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, contact your dealer.
- Should any liquid or solid object fall into the cabinet, unplug the VIDEO TV and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Unplug the VIDEO TV from the wall outlet if you are not to going to use it for several days or more. To disconnect the cord, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.

Installing

- To prevent internal heat build-up, do not block the ventilation openings.
- Do not install the VIDEO TV in a hot or humid place, or in a place subject to excessive dust or mechanical vibration.

Cleaning

Clean the VIDEO TV with a soft dry cloth. Never use strong solvents such as thinner or benzine, which might damage the finish of the cabinet.

Repacking

Keep the original carton and packing materials to use for safe transport of your VIDEO TV in the future.

If you have any questions or problems concerning your VIDEO TV, please contact your nearest Sony dealer.

CAUTION:

When using TV games, computers, and similar products with your VIDEO TV, keep the brightness and contrast functions at low settings. If a fixed (non-moving) pattern is left on the screen for long periods of time at a high brightness or contrast setting, the image can be permanently imprinted onto the screen. These types of imprints are not covered by your warranty because they are the result of misuse.

This VIDEO TV receiver provides display of television closed captioning in accordance with 15.119 of the FCC rules.

Information

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Table of Contents

Preface

Warning/Precautions 2
Introducing the Sony Trinitron® Color VIDEO TV 4
Locating the Controls 5

Chapter 1: Setting Up

Connecting TV Antenna/Cable 8
Using the On-Screen Menus 10
Navigating through the menus 11
Turning the Cable Mode On or Off 12
Presetting TV Channels 13
Erasing unnecessary channels - CHANNEL ERASE 15
Presetting only desired channels - CHANNEL ADD 17
Connecting Other Equipment 18

Chapter 2: Using Basic VIDEO TV Features

Watching TV Programs 19
Using Convenient Features 20
Muting the sound - MUTING 20
Keeping the displays on-screen - DISPLAY 20
Setting the sleep timer - SLEEP 20
Switching quickly between two channels - JUMP 20
Adjusting Picture Quality 21
Using Noise Reduction Function 23

Chapter 3: Using Advanced TV Features

Using Closed Caption 24
Using the Timer - Activated Functions 25
Setting the clock - CURRENT TIME SET 25
Setting the ON/OFF TIMER 27

Chapter 4: Using Basic VCR Features

Playback 30
Inserting a Video Cassette 30
Playing back a prerecorded cassette tape 32
Variable speed playback 32
Viewing TV programs during tape playback 33
Playing back a tape recorded on another VCR 34
Using Counter/Remain 35
Using Counter Memory Function 35

Chapter 5: Using Advanced VCR Features

Recording TV Programs 36
Recording TV programs 36
Recording a program without watching the TV 36
Timer Recording 37
Setting the timer 37
When preset timer recordings overlap 40
Checking the timer settings 41
Changing or cancelling the timer settings 41
Quick Timer Recording 42
Index Function 43
Marking INDEX signals 43
Playing back from the INDEX point 44
Locating the desired program(INDEX Search) 45
Erasing INDEX signals 45

Appendix

Specifications 46
Troubleshooting 47

Introducing the Sony Trinitron® Color VIDEO TV

About the Manual

We highly recommend that you read this manual before using your VIDEO TV combined Television and VCR.
Keep the manual handy for future reference.

Features

With the following features, you can:

- Watch up to 125 cable channels for a total of 181 possible off-air and cable channels with the **multi-band VHF/UHF/CATV tuner**.
- Call up on-screen menus to set timer-activated functions (Current time set, On/Off Timer), Cable on/off, AUTO Program, CH Erase/Add, Tape remain by using the **SET UP** feature.
- View the closed caption and the text by using **Caption Vision**.
- Enjoy automatic Playback by automatically playing, a cassette tape that has had its erase-protection tab removed.
- Record programs without using the program recording timer while you are away, by using the **QUICK TIMER**.

With the supplied Remote Commander, you can:

- Switch quickly between two channels by using **JUMP**.
- Set the TV to automatically shut off after 30, 60, and 90 minutes by using the **SLEEP** timer.
- Program the VCR to make up to six unattended recordings within a 1-month period, including daily and weekly recordings, by using **TIMER ON SCREEN**.
- Select the SP(standard play), LP(long play) or EP (extended play) speed by using **TAPE SPEED**.
- Stop the tape and view a single frame by using **PAUSE**.
- Make sections of tape so you can quickly and easily return to the section you want to watch, by using **INDEX** and **MARK**.

Locating the Controls

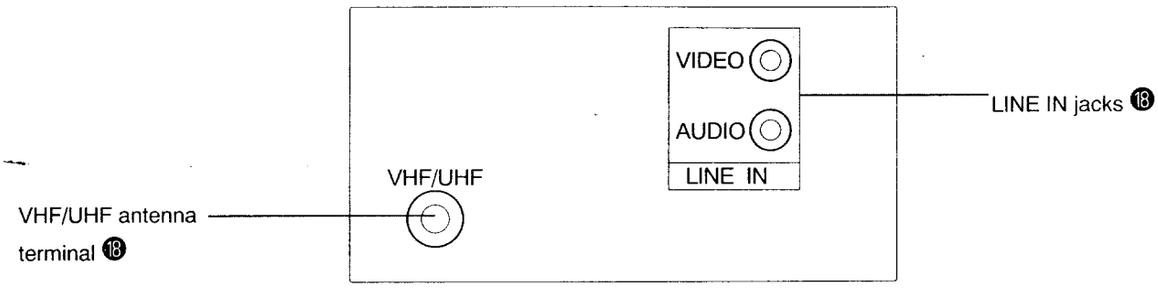
Front Panel

AUTO REPEAT indicator
NOISE REDUCTION indicator
TIMER REC indicator
REC indicator
ON/OFF TIMER indicator
/STAND BY indicator
Remote control detector
EJECT button
POWER switch
CHANNEL +/- buttons
VOLUME +/- buttons
PAUSE button
STOP button
PLAY button
REWIND/REVIEW( ) button
FAST FORWARD/CUE( ) button
Pull the upper left door open.
INPUT SELECT button
AUTO REPEAT button
START button
LENGTH button
REC button

Locating the controls

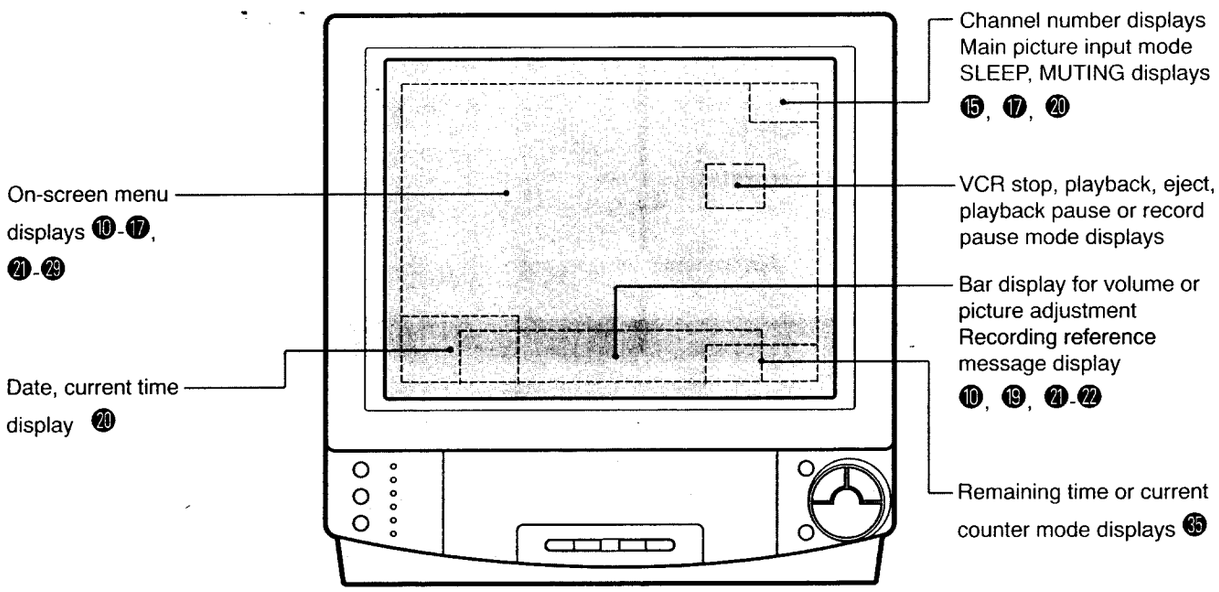
Rear Panel

For details, see the pages indicated by the numbered black circles ●.



Screen Displays

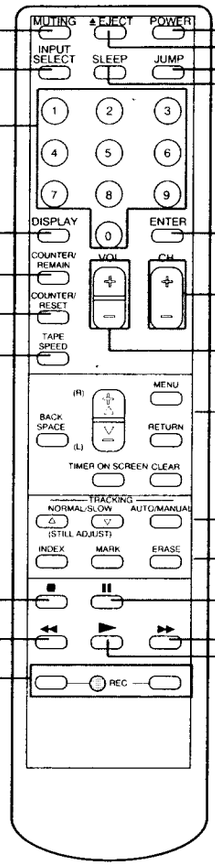
For details, see the pages indicated by the numbered black circles ●.



Remote Commander

For details, see the pages indicated by the numbered black circles ●.

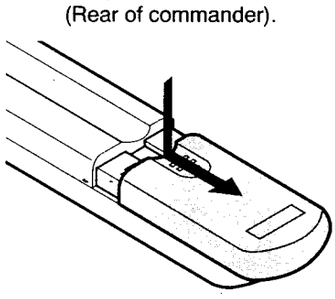
RM-Y126



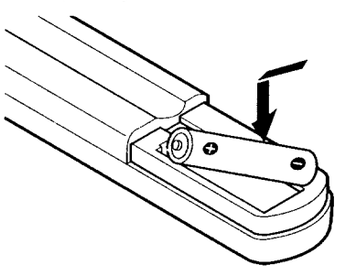
WARNING
Batteries may explode if mistreated. Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

Installling battery

1 Remove the battery compartment cover (Rear of commander).



2 Insert one AA Battery (R6) being careful of the correct polarity.



Battery life
Under normal operation, the battery will last up to a half of year. If the Remote Commander does not operate properly, the battery might be exhausted. Replace it with new one.

To avoid damage from possible battery leakage
Remove the battery if you do not plan to use the Remote Commander for a fairly long time.

Connecting TV Antenna/Cable

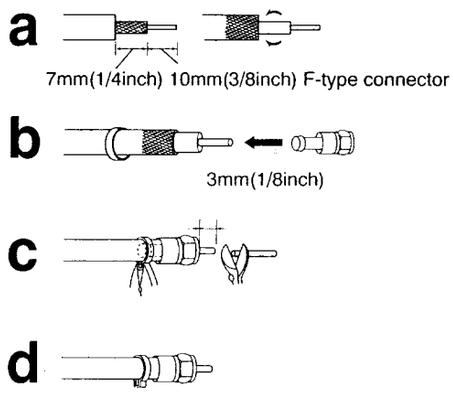
Although you can use either an indoor or outdoor antenna with the VIDEO TV, an outdoor antenna will provide you with better picture quality. You can receive cable TV by connecting a cable supplied by your local cable company.

Connecting VHF, UHF or VHF/UHF Combination Antenna, or CATV Cable

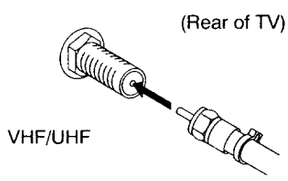
75-ohm coaxial cable (round)

1 Check your antenna cable type and prepare the end of the cable using the F-type connector.

Attach an F-type connector (not supplied).



2 Plug the connector into the VHF/UHF terminal at the rear of the VIDEO TV.

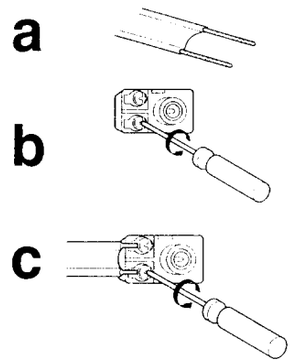


* Most combination antennas are equipped with a signal splitter.
Remove the splitter and attach the appropriate connector.

300-ohm twin-lead cable (flat)

1 Check your antenna cable type and prepare the end of the cable using the 300-ohm twin-lead cable.

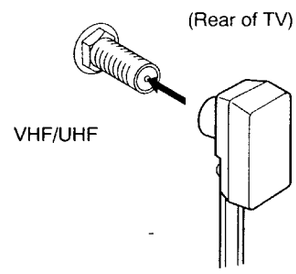
Attach the supplied antenna connector.



Loosen both screws on the connector with screwdriver.

Attach the cable and tighten both screws with a screwdriver.

2 Plug the connector into the VHF/UHF terminal at the rear of the VIDEO TV.



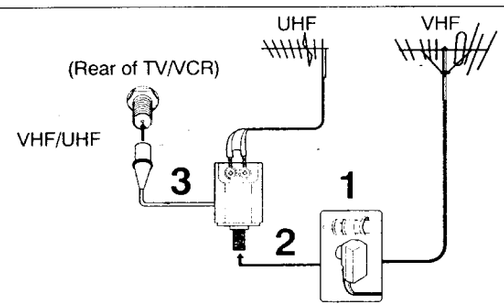
Connecting Both VHF and UHF antennas

Use the EAC-66 U/V mixer (not supplied).

1 Prepare the VHF antenna end using the appropriate connector (p. 8).

2 Connect the cables to the mixer.

3 Attach the mixer to the VHF/UHF terminal.



When the U/V mixer is used

Snow and noise may appear in the pictures when viewing cable TV channels over 37 (W + 1).

Note

For better picture quality, we would recommend you to connect an outdoor antenna.

Using the On-Screen Menus

The following flow chart shows the different levels of on-screen menus that you can use to make various adjustments and settings. See the indicated pages for instructions on using each feature.

For picture quality adjustment

Main menu

```
MENU
▶ VIDEO
  SET UP
  CAPTION VISION
  NOISE REDUCTION : OFF

Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

→

VIDEO menu (pp. 21-22)

```
VIDEO
▶ PICTURE
  HUE
  COLOR
  BRIGHT
  SHARP
  RESET
  ⊃ MENU

Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

→

Adjustment bar (pp. 21-22)

```
PICTURE
```

For presetting and other functions

Main menu

```
MENU
  VIDEO
▶ SET UP
  CAPTION VISION
  NOISE REDUCTION : OFF

Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

↓

SET UP menu
(pp. 12-17, 25-29)

```
SET UP
▶ ON/OFF TIMER
  TAPE REMAIN:T-120
  CLOCK SET
  CABLE ON
  AUTO PROGRAM
  CH ERASE/ADD
  ⊃ MENU

Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

→

```
ON/OFF TIMER
▶ EVERY SUN-SAT
  12:00AM -h CH--
  ⊃ MENU

Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

ON/OFF TIMER screen (pp. 27-29)

```
SET UP
  ON/OFF TIMER
▶ TAPE REMAIN:T-120
  CLOCK SET
  CABLE OFF
  AUTO PROGRAM
  CH ERASE/ADD
  ⊃ MENU

Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

TAPE REMAIN screen (p. 35)

```
CLOCK
▶ --/--/--  --:--
  ⊃ MENU

Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

CLOCK SET screen (pp. 25-26)

```
SET UP
  ON/OFF TIMER
  TAPE REMAIN:T-120
  CLOCK SET
▶ CABLE ON
  AUTO PROGRAM
  CH ERASE/ADD
  ⊃ MENU

Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

CABLE ON/OFF screen (p. 12)

```
                    2

AUTO PROGRAM
```

AUTO PROGRAM screen (pp. 13-14)

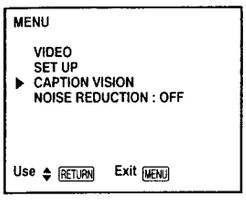
```
CH ERASE/ADD                33
▶ ERASE
  ADD
  ⊃ MENU

Select the channel
Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

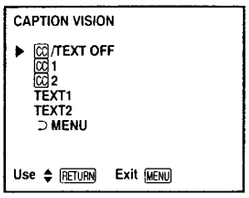
CHANNEL ERASE/ADD screen (pp. 15-17)

For closed caption setting

Main menu



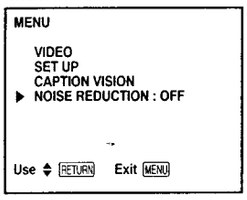
CAPTION VISION menu (p. 24)



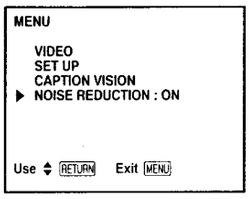
CAPTION VISION screen (p. 24)

For noise reduction function

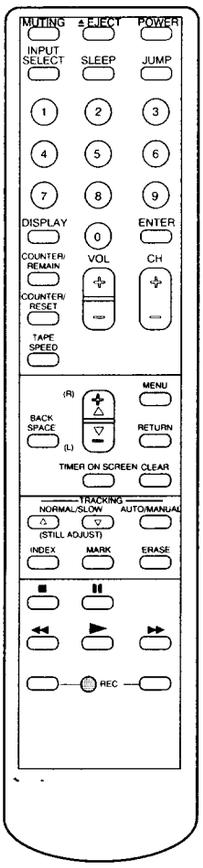
Main menu



NOISE REDUCTION menu (p. 23)



NOISE REDUCTION screen (p. 23)



RM-Y126

Navigating Through the Menus

To display the main menu
Press MENU.

To return to the previous menu
Press △+ or ▽- to select MENU.
Then press RETURN.

To return to the main menu
Repeat the above, until you reach the main menu.

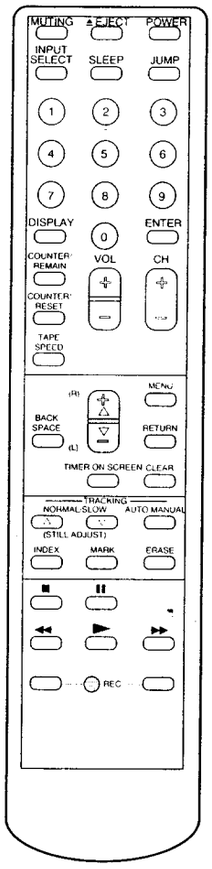
To return to the normal screen
Press MENU on the Remote Commander.

Note

The menus disappear automatically if you do not press a button within 60 seconds.

Turning the Cable Mode On or Off

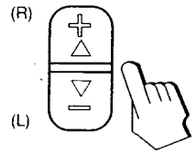
All of the controls are on the Remote Commander.



RM-Y126

If you have cable connected to your VIDEO TV (p. 10) follow the steps below to turn the cable connection on or off. CABLE is preset to OFF when you use your VIDEO TV for the first time. Turn CABLE to OFF to preset or watch VHF or UHF channels.

1 Press △+ or ▽- to select SET UP, in main menu.

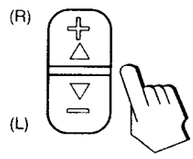


MENU
VIDEO
▶ SET UP
CAPTION VISION
NOISE REDUCTION : OFF
Use ⇕ RETURN Exit MENU

Press RETURN.
The SET UP menu appears.

SET UP
▶ ON/OFF TIMER
TAPE REMAIN:T-120
CLOCK SET
CABLE : OFF
AUTO PROGRAM
CH ERASE/ADD
⊃ MENU
Use ⇕ RETURN Exit MENU

2 Press △+ or ▽- to select CABLE.



SET UP
ON/OFF TIMER
TAPE REMAIN:T-120
CLOCK SET
▶ CABLE : OFF
AUTO PROGRAM
CH ERASE/ADD
⊃ MENU
Use ⇕ RETURN Exit MENU

Press RETURN.

3 Press △+ or ▽- to select ON or OFF alternately.

SET UP
ON/OFF TIMER
TAPE REMAIN:T-120
CLOCK SET
▶ CABLE : OFF
AUTO PROGRAM
CH ERASE/ADD
⊃ MENU
Use ⇕ RETURN Exit MENU

⟷

SET UP
ON/OFF TIMER
TAPE REMAIN:T-120
CLOCK SET
▶ CABLE : ON
AUTO PROGRAM
CH ERASE/ADD
⊃ MENU
Use ⇕ RETURN Exit MENU

Press RETURN.
The setting is completed.

To return to the normal screen
Press MENU.

Note

If the VIDEO TV is in LINE mode, you cannot select CABLE. Repeatedly press INPUT SELECT to change to TV mode.

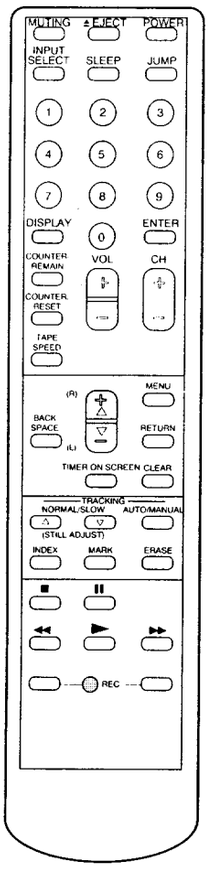
Presetting TV Channels

Once you have preset the channels on your VIDEO TV, you will be able to use the channel +/- buttons on the VIDEO TV or the Remote commander to scan the channel you selected.

Presetting TV Channels Automatically

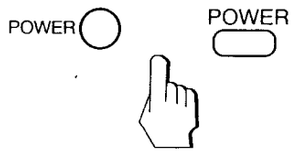
Note

Perform auto programming during the day rather than late at night, when some channels may not be broadcasting.



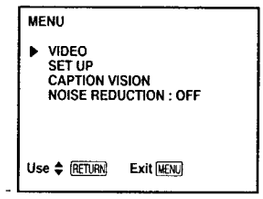
RM-Y126

1 Press POWER on the VIDEO TV or the Remote Commander to turn the VIDEO TV on.

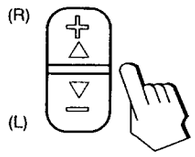


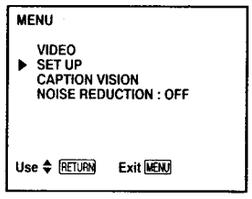
2 Using the Menu, select cable off to receive VHF/UHF channel. Select cable on to receive cable stations.
(Follow the steps in "Turning the Cable Mode On or Off", p. 12.)

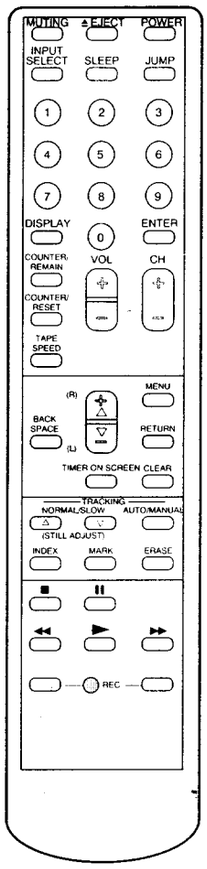
3 Press MENU.
The main menu appears.



4 Press △+ or ▽- to select SET UP.







RM-Y126

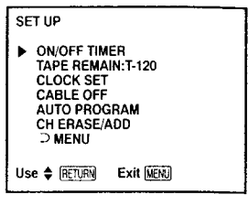
Receivable channels for this TV
VHF: 2-13
UHF: 14-69
Cable: 1-125

To select TV channels without presetting
Press 0-9 and ENTER.

To return to the normal screen
Press MENU.

To erase unnecessary channels, or to add channels that could not be preset automatically because their signal was too weak, follow the steps in "Erasing Unnecessary Channels CHANNEL ERASE" and "Presetting Only Desired Channels-CHANNEL ADD" (pp. 15-17).

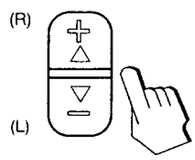
Press RETURN.
The SET UP menu appears.

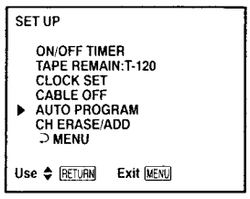


Note

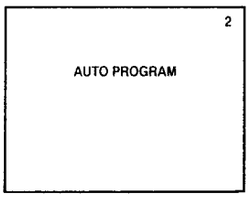
If the VIDEO TV is in LINE mode, you cannot select AUTO PROGRAM. Press INPUT SELECT to change to TV mode.

5 Press △+ or ▽- to select AUTO PROGRAM.





Press RETURN.

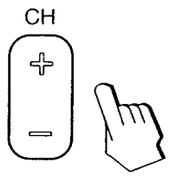


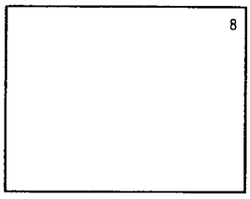
"AUTO PROGRAM" appears on the screen and receivable channels (other than the channels already preset) are preset in numerical sequence. The channels previously preset will not remain in the TV's memory.
When no more channels can be found, the programming stops and the lowest numbered channel is displayed.

Erasing Unnecessary Channels - CHANNEL ERASE

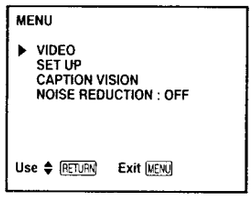
Use this feature to erase unnecessary TV channels, so that when you press CH+/-, the channel(s) are skipped.

1 Press the CH +/- button to select the channel you want to erase.
For example, to erase channel 8, press CH + or - until 8 appears.

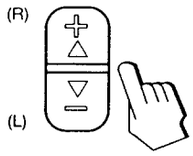


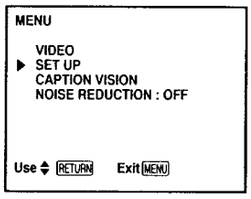


2 Press MENU.
The main menu appears.

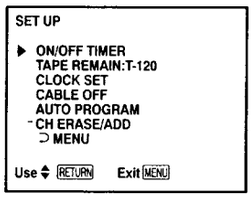


3 Press △+ or ▽- to select SET UP.

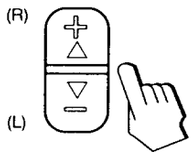


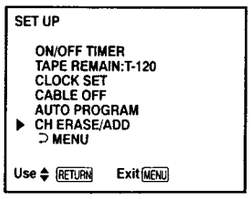


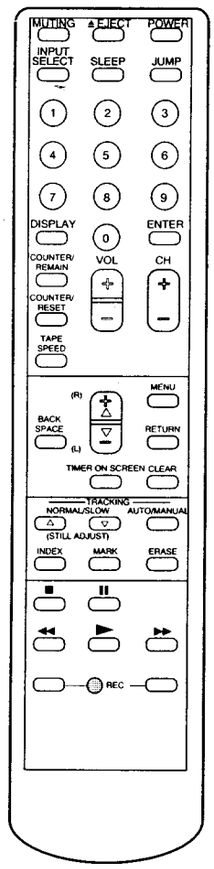
Press RETURN.
The SET UP menu appears.



4 Press △+ or ▽- to select CH ERASE/ADD.

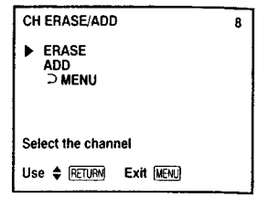


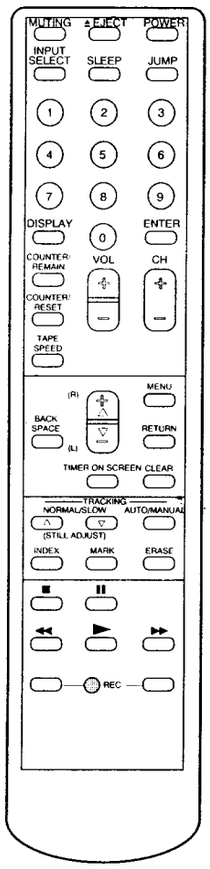




RM-Y126

Press RETURN.
The CH ERASE/ADD screen appears, and the cursor points to ERASE.



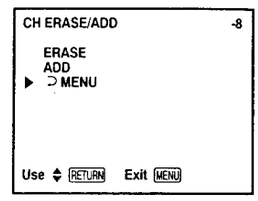


RM-Y126

Note

If the VIDEO TV is in LINE mode, you cannot select CHANNEL ERASE/ADD. Press INPUT SELECT to change to TV mode.

5 Press RETURN.
A "-" sign appears in front of the channel number display showing that the channel is erased from the channel scan memory.



6 Press MENU.

The next time you press the CH +/- buttons, channel 8 will be skipped.

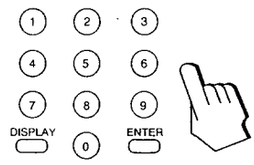
To erase other channels
Repeat steps 1-6.

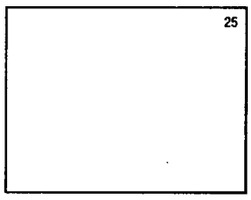
To return to the normal screen
Press MENU.

Presetting only Desired channels - CHANNEL ADD

Use this feature to add channels one at a time to the channel scan memory.

1 Press 0-9 and ENTER to select the channel you want to add. For example, to add channel 25, Press 2, 5 and ENTER.



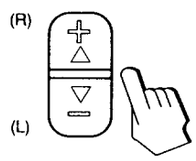


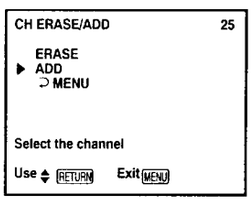
2 - 4 (Follow steps 2-4 in "Erasing Unnecessary Channels-CHANNEL ERASE," pp. 15-16)

Note

If the TV is in LINE mode, you cannot select CH ERASE/ADD. Press INPUT SELECT to change to TV mode.

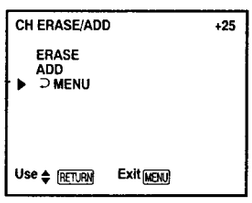
5 Press △+ or ▽- to select ADD.



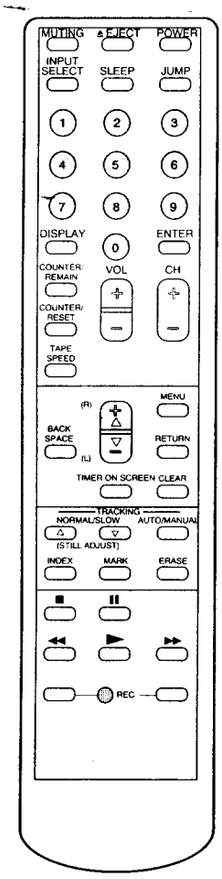


Press RETURN.

A "+" sign appears in front of the channel number display showing that the channel is added to the channel scan memory.



6 Press MENU.



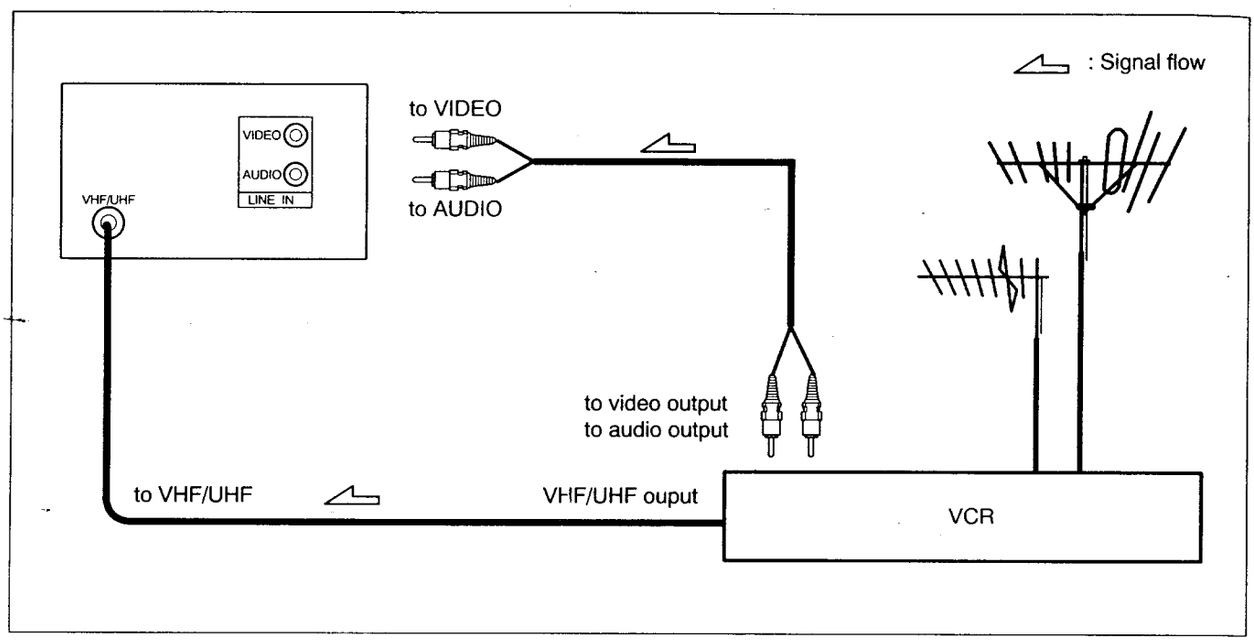
RM-Y126

To return to the normal screen
Press MENU.

To add other channels

Repeat steps 1-6.

Connecting Other Equipment



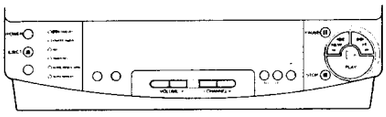
1 Remove the antenna cable from the VIDEO TV Antenna terminal. Connect the antenna cable to the antenna terminal of the other Video/Audio source (ex. Video recorder). Then connect a coaxial cable from the VHF output terminal back to the antenna terminal of the VIDEO TV.

2 To use your VIDEO TV to monitor an audio/video source (such as another VCR, a camcorder or a laser disc player), connect the audio/video source output jacks to the AUDIO/VIDEO IN jacks on the VIDEO TV.
Then select LINE IN using the input select on the VIDEO TV or Remote commander.

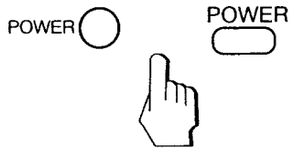
Notes

- Repeatedly press INPUT SELECT on the VIDEO TV or on the Remote Commander so that "LINE" appears on the screen.
- To return to TV mode, repeatedly press INPUT SELECT on the VIDEO TV or on the Remote Commander so that a channel number appears on the screen.
- For operating instructions, refer to the instruction manual furnished with the VCR.
- If the picture or sound is affected, move the VCR away from the VIDEO TV.

Watching TV Programs

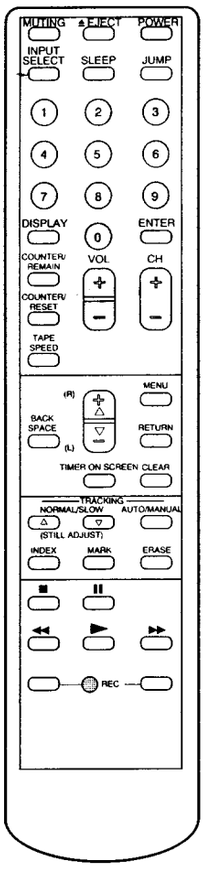


1 Press POWER on the VIDEO TV or the Remote Commander to turn the TV on.



2 Turn the cable mode on or off to select the type of channel you want to watch, VHF/UHF or cable TV.
(Follow the steps in "Turning the Cable Mode On or Off," p.12.)

If "LINE" is displayed on the screen, press INPUT SELECT on the Remote Commander so that the channel number appears.

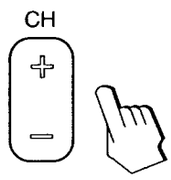


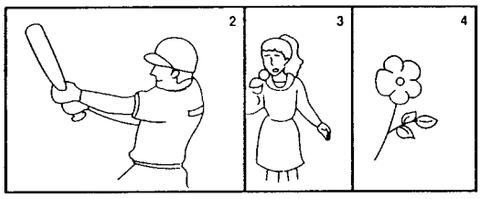
RM-Y126

3 Select a channel in one of the following two ways:

To scan the preset channels* in numerical sequence

Press CH +/-.

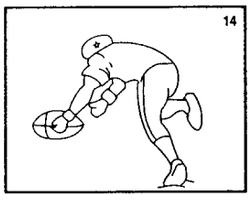




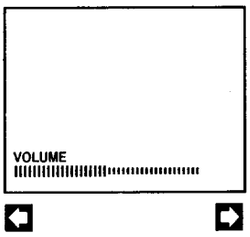
* For more information on presetting channels, see pp. 13-17.

To select a channel directly

Press 0-9 and ENTER.
For example, to select channel 14, press 1, 4 and ENTER.



4 Press VOL +/- to adjust the volume.



Press VOL + to increase the volume.
Press VOL - to decrease the volume.

To turn off the TV

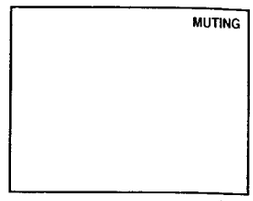
Press POWER on the TV or the Remote Commander again.

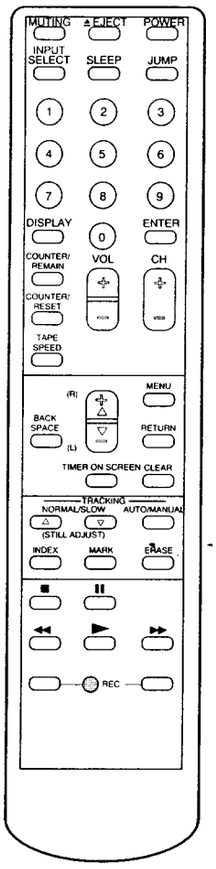
Using Convenient Features

Muting the Sound - MUTING

Press MUTING
The display "MUTING" will appear on the screen.

To restore the sound
Press MUTING again.



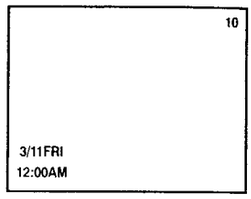


RM-Y126

Keeping the Displays On-Screen - DISPLAY

To display the channel
Press DISPLAY.
All the existing displays appear: channel number date, time, VCR operating mode and tape counter.

To cancel the display
Press DISPLAY again.
The display will disappear



Setting the Sleep Timer - SLEEP

The sleep timer turns off the TV automatically after the amount of time you select.

Press SLEEP.
Each time you press SLEEP, the time increments 30, 60, 90 and OFF mode appear in sequence.

SLEEP OFF
SLEEP 30
SLEEP 60
SLEEP 90

The SLEEP display appears about one minute before the TV turns off.

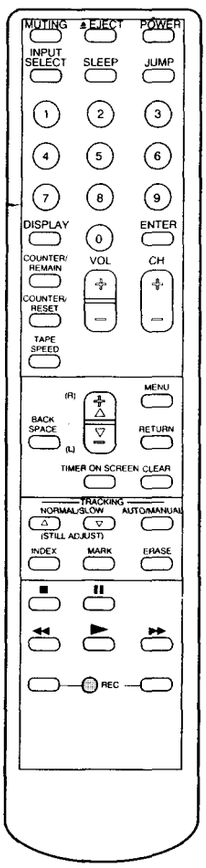
To cancel the setting
Press SLEEP untill OFF mode appears.
The "SLEEP OFF" display appears for about three seconds.
OR
Turn the TV off.
The sleep timer setting is cancelled.

Switching Quickly Between Two Channels - JUMP

Press JUMP once to recall the channel you were watching previously. Press JUMP again to switch back. Use this feature to keep track of two programs alternately.

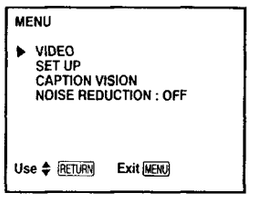
Adjusting Picture Quality

You can adjust the picture for each input mode (TV mode, LINE) by pressing INPUT SELECT to select the input mode before making the adjustments.
These adjustments are retained in memory even when you turn off the TV until you change the adjustments again.

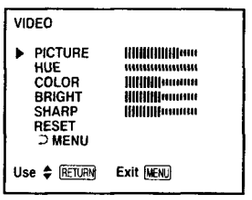


RM-Y126

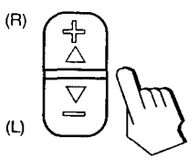
1 Press MENU.
The main menu appears, and the cursor points to VIDEO.

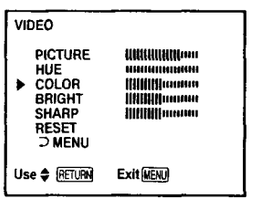


2 Press RETURN.
The VIDEO menu appears.

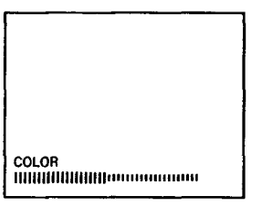


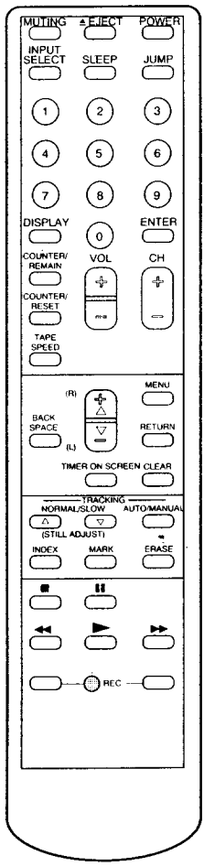
3 Press △+ or ▽- to select the item you want to adjust.
For example, to adjust the picture color, select COLOR.





Press RETURN.
The adjustment bar appears.



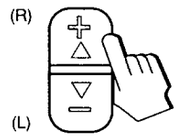


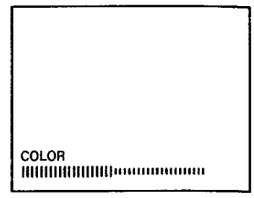
RM-Y126

To return to the normal screen
Press MENU.

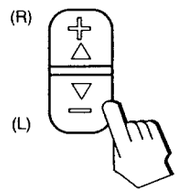
To restore the factory (mid-level) setting
Go to the VIDEO menu and select RESET by pressing △+ or ▽- . Then press RETURN. All the settings except for PICTURE will be restored to mid-level settings.

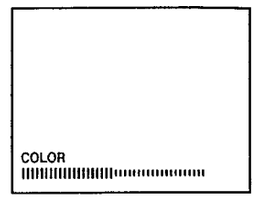
4 Press △+ or ▽- to make the adjustment.





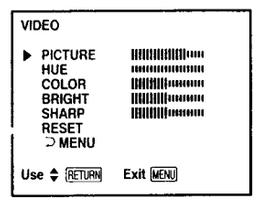
Increase color intensity





Decrease color intensity

Press RETURN.
The new setting appears in the VIDEO menu.

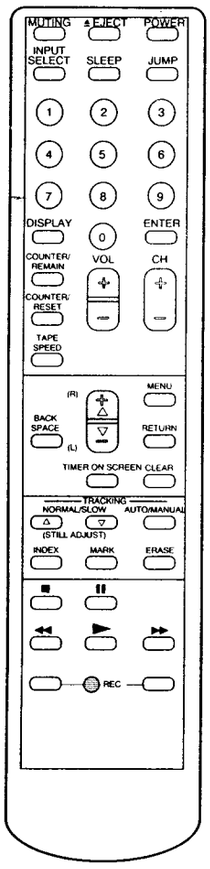


To adjust other items
Repeat steps 3-4.

	Press ▽ − to :	Press △ + to :
PICTURE	decrease picture contrast with soft color	increase picture contrast with vivid color
HUE	make skin tones become purplish	make skin tones become greenish
COLOR	decrease color intensity	increase color intensity
BRIGHT	darken the picture	brighten the picture
SHARP	soften the picture	sharpen the picture

Using Noise Reduction Function

You can reduce the picture noise on the screen in VCR playback mode.



RM-Y126

1 Press MENU.
The main menu appears, and the cursor points to VIDEO.

MENU
▶ VIDEO
SET UP
CAPTION VISION
NOISE REDUCTION : OFF
Use ⬍ RETURN Exit MENU

2 Press △+ or ▽- to select NOISE REDUCTION.

MENU
VIDEO
SET UP
CAPTION VISION
▶ NOISE REDUCTION : OFF
Use ⬍ RETURN Exit MENU

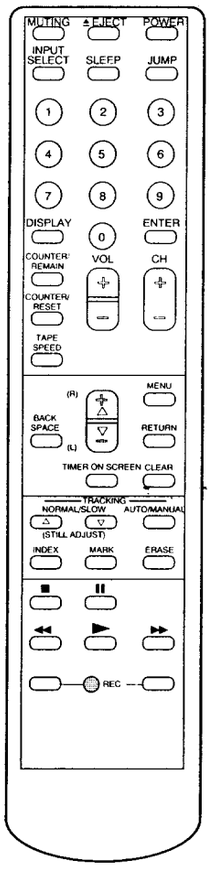
3 Press RETURN, then △+ or ▽- to select ON.

NOISE REDUCTION indicator lights up.

MENU
VIDEO
SET UP
CAPTION VISION
▶ NOISE REDUCTION : ON
Use ⬍ RETURN Exit MENU

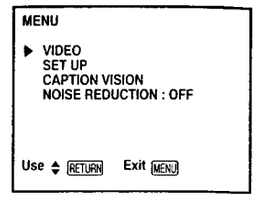
4 Press RETURN.
The picture noise is reduced.

Using Closed Caption

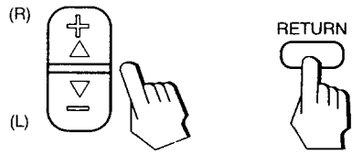


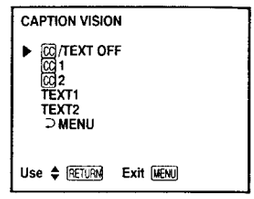
RM-Y126

1 Press MENU.
The main menu appears.

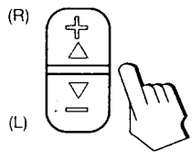


2 Press △+ or ▽- to select CAPTION VISION.
Then press RETURN.
The CAPTION VISION screen appears.

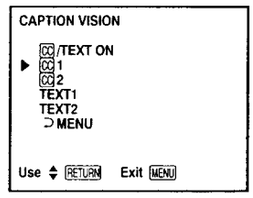




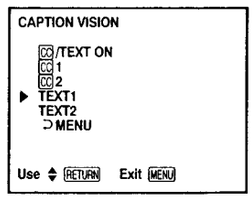
3 Press △+ or ▽- to select closed caption mode.



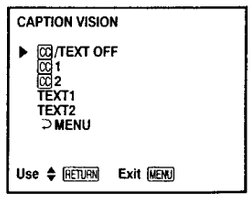
Select CC1 or CC2 to view Captions.
A Caption is a printed version of the dislogue or sound effects of a program. (The mode should be set to CC1 for most programs.)



Select TEXT1 or TEXT2 to view Text.
Text is information that is presented using the half to full television screen.
It is usually not related to the program.



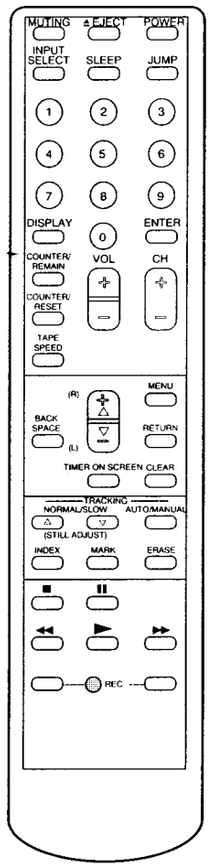
Select CC/TEXT OFF if you do not want to use the CAPTION VISION mode.



Press RETURN.
The Setting is completed.

Note

Captions may appear with a white box or another error instead of a certain word. Poor reception of TV programs can also cause errors in Closed Caption.



RM-Y126

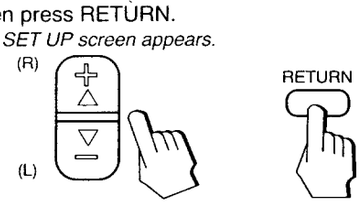
Setting the Clock - CURRENT TIME SET

Follow these instructions to set the current time. The correct time must be set in order to use the other timer-activated functions (ON/OFF TIMER).

EXAMPLE:

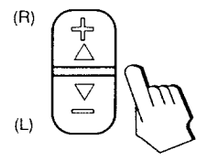
Set the time to 11:30AM, Friday on the 25th of February, 1994.

1 In main menu, press △+ or ▽- to select SET UP.
Then press RETURN.
The SET UP screen appears.




```
SET UP
▶ ON/OFF TIMER
  TAPE REMAIN:T-120
  CLOCK SET
  CABLE ON
  AUTO PROGRAM
  CH ERASE/ADD
  ⊃ MENU
Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

2 Press △+ or ▽- to select CLOCK SET.




```
SET UP
  ON/OFF TIMER
  TAPE REMAIN:T-120
▶ CLOCK SET
  CABLE ON
  AUTO PROGRAM
  CH ERASE/ADD
  ⊃ MENU
Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

Press RETURN.
The CLOCK SET screen appears.

```
CLOCK
▶ -/--/-- -- --:--
  ⊃ MENU
Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

3 Press RETURN again.
"Set the month" appears on the screen.

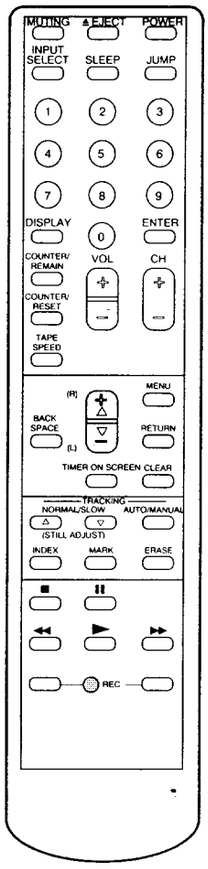
```
CLOCK
  1/--/-- -- --:--
  ⊃ MENU
Set the month
Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

4 Press △+ or ▽- to set the month.
Each time you press △+ or ▽-, the month changes in sequence.

```
CLOCK
  2/--/-- -- --:--
  ⊃ MENU
Set the month
Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

To change or correct the setting before completing it

Press BACK SPACE to return to the item to be erased.



RM-Y126

To display the time
Press DISPLAY.

To return to the normal screen
Press MENU.

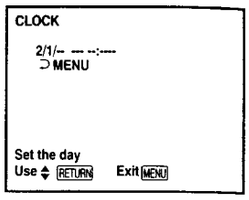
Notes

- The internal clock of this VIDEO TV operates on a 12-hour cycle.

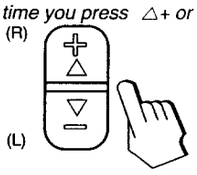
12:00 AM stands for midnight. 12:00 PM stands for noon.

- All the settings including CLOCK will be erased if you unplug the VIDEO TV or a power failure occurs. Reset the current time by following steps 1-8.
- If the ON/OFF TIMER or QUICK TIMER has been set, you can not change the clock. To change the clock, cancel the ON/OFF TIMER (p. 29) or QUICK TIMER(p. 42) first.

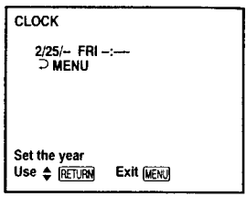
Press RETURN.
"Set the day" appears on the screen.



5 Press △+ or ▽- to set the day.
Each time you press △+ or ▽-, the day changes consecutively.

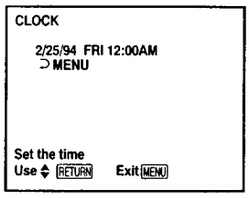


Press RETURN.
"Set the year" appears on the screen.



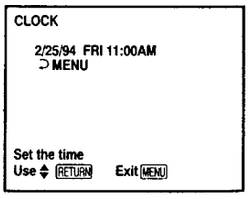
6 Press △+ or ▽- to set the year.
Each time you press △+ or ▽-, the year changes in sequence and the day of the week automatically changes.

Press RETURN.
"Set the time" appears on the screen.



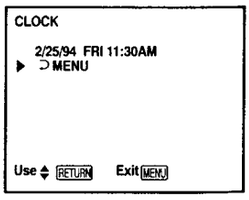
7 Press △+ or ▽- to set the hour.
Each time you press △+ or ▽-, the hour changes in sequence starting with "12:00AM."

Press RETURN.



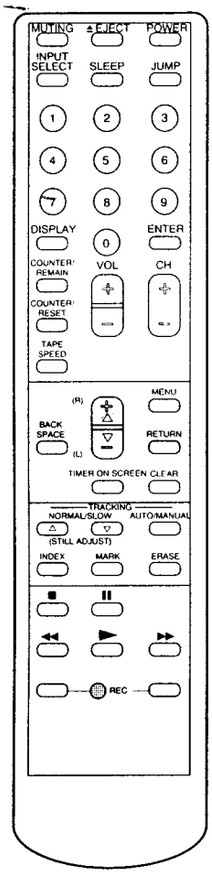
8 Press △+ or ▽- to set the minute.
Each time you press △+ or ▽-, the minute changes in sequence.

Press RETURN.
The setting is completed and the clock starts.



Setting the ON/OFF TIMER

With this function you can set your favorite program to appear on the screen at the time that you set.
EXAMPLE: Set the timer to turn on the VIDEO TV every Monday through Friday at 3:15 PM for 2 hours, on channel 21.



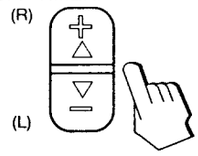
RM-Y126

1 Press MENU.
The main menu appears.

```
MENU
▶ VIDEO
  SET UP
  CAPTION VISION
  NOISE REDUCTION : OFF

Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

2 Press △+ or ▽- to select SET UP.
Then press RETURN.
The SET UP menu appears and the cursor points to ON/OFF TIMER.



```
SET UP
▶ ON/OFF TIMER
  TAPE REMAIN:T-120
  CLOCK SET
  CABLE ON
  AUTO PROGRAM
  CH ERASE/ADD
  ⊃ MENU

Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

3 Press RETURN.
The ON/OFF TIMER screen appears.

```
ON/OFF TIMER
▶ EVERY SUN-SAT
  12:00AM -h CH - - -
  ⊃ MENU

Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

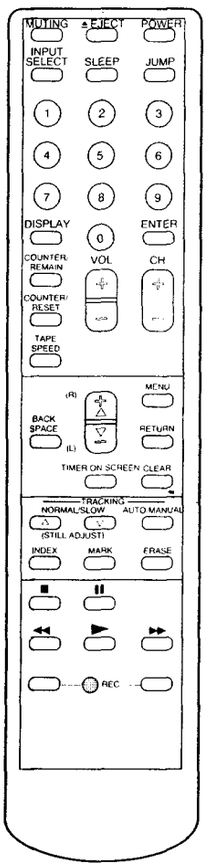
Note

If the ON/OFF TIMER display does not function, the current time has not been set and you cannot select ON/OFF TIMER. To set the clock, see "Setting the Clock-CURRENT TIME SET," pp 25-26.

4 Press RETURN again.
"Set the day" appears on the screen.

```
ON/OFF TIMER
  EVERY SUN-SAT
  12:00AM -h CH - - -
  ⊃ MENU

Set the day
Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```



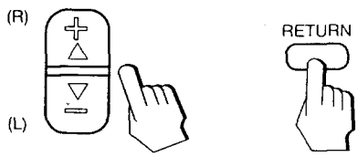
RM-Y126

5 Press △+ or ▽- to set the day.

Each time you press △+ or ▽-, the days of the week change as shown in Fig. 1.

Then press RETURN.

"Set the time" appears on the screen.

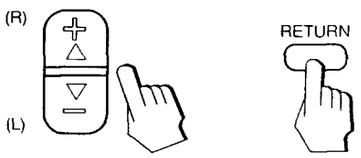


ON/OFF TIMER
EVERY MON-FRI
12:00AM -h CH - - -
⊃ MENU
Set the time
Use ⬍ RETURN Exit MENU

6 Press △+ or ▽- to set the hour that you want the TIMER to start.

Each time you press △+ or ▽-, the hour changes in sequence.

Then press RETURN.



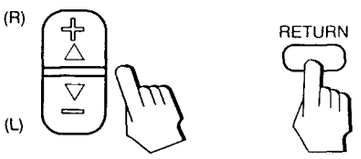
ON/OFF TIMER
EVERY MON-FRI
3:00PM -h CH - - -
⊃ MENU
Set the time
Use ⬍ RETURN Exit MENU

7 Press △+ or ▽- to set the minutes.

Each time you press △+ or ▽-, the minutes change in sequence.

Then press RETURN.

"Set the duration" appears on the screen.



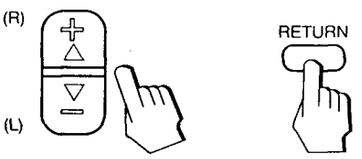
ON/OFF TIMER
EVERY MON-FRI
3:15PM 1h CH - - -
⊃ MENU
Set the duration
Use ⬍ RETURN Exit MENU

8 Press △+ or ▽- to set the duration of time.

Each time you press △+ or ▽-, the duration changes from "1" to "9" in sequence.

Then press RETURN.

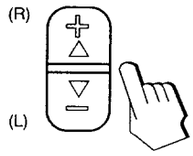
"Select the channel" appears on the screen.

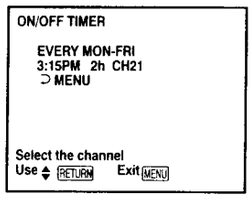


ON/OFF TIMER
▶ EVERY MON-FRI
3:15PM 2h CH - - -
⊃ MENU
Select the channel
Use ⬍ RETURN Exit MENU

9 Press △+ or ▽- to set the channel that you want the TV to tune in.

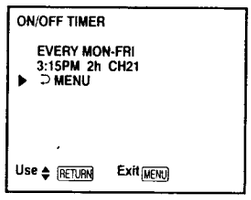
Each time you press △+ or ▽-, the channel number changes in sequence.





Press RETURN.

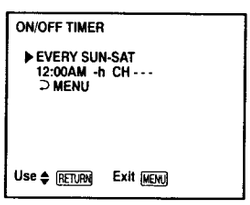
The setting is completed , and the ON/OFF TIMER indicator on the front of the VIDEO TV lights up.



Cancelling the ON/OFF TIMER

1 Select the ON/OFF TIMER screen. (Refer to page 27.)
EVERY SUN-SAT will be displayed in red.

2 Press BACK SPACE to erase the ON/OFF TIMER.



To change or correct the setting before completing it

Press BACK SPACE to return to the item to be erased.

To return to the normal screen

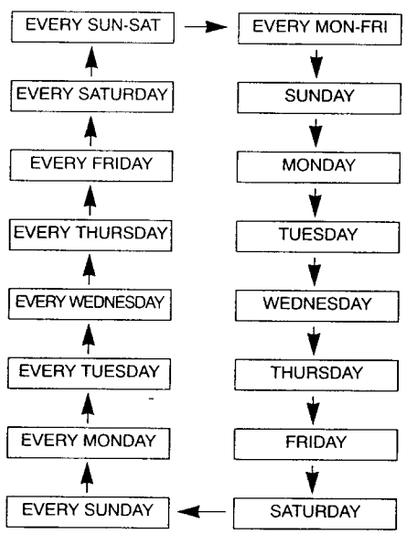
Press MENU.

Notes

- One minute before the timer goes off, the "TV will turn off" display will appear on the screen.
- If you have not set the clock correctly, the ON/OFF TIMER will not operate at the proper time. To set the clock, see "Setting the Clock-CURRENT TIME SET," pp 25-26.
- All the settings including ON/OFF TIMER will be erased if you unplug the VIDEO TV or a power failure occurs. Reset the TIMER by following steps 1-9.

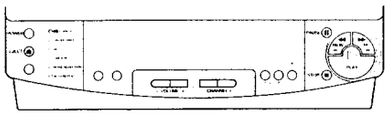
Fig. 1
Selecting the day(s) of the week

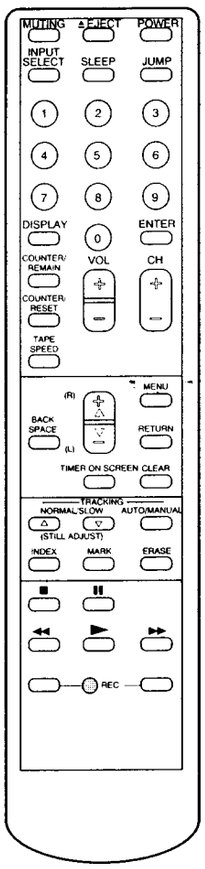
When you press △+, the days of the week appear in the following order.



(▽ -: reverse order)

Playback

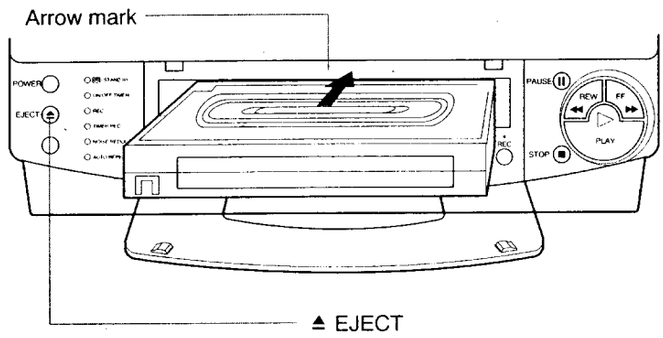




RM-Y126

Inserting a Video Cassette

1 Insert a video cassette with the arrow mark facing upwards.



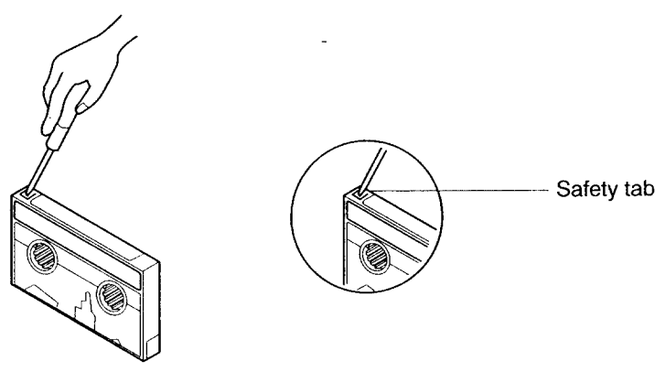
2 Gently press the center of the front side of the cassette until the mechanism draws it into the compartment.
When the cassette has been inserted, the ▭ / STAND BY indicator lights and the VIDEO TV turns on automatically.

Note

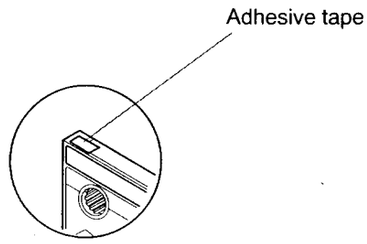
When you insert a cassette without a safety tab, playback starts automatically (AUTO PLAYBACK function).

Ejecting the cassette
Press EJECT ▲.
You can also eject the cassette when the power is off.

Protecting your cassette against accidental erasure
The cassette is provided with a safety tab to protect against accidental recording.
Break off the safety tab with a screwdriver or other suitable tool.
If the safety tab is removed, the cassette will be ejected when you try to record on the cassette.

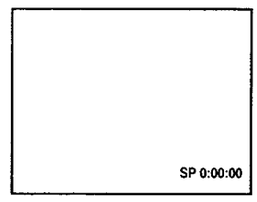


To record on a cassette with the safety tab broken off, simply cover the tab hole with adhesive tape.



Maximum recording time of a tape

The quality of tape you use greatly affects record/playback quality and the life of the VIDEO TV. Use only cassette tapes that have the official VHS logo.
High-grade tapes give the best results, especially at the EP speed. They also have a better oxide coating that helps prevent dirty video heads. Although T-160 tapes offer the longest recording time, they contain thinner tape that is more likely to stretch or cause tape jams. We suggest that you use T-120 or shorter tapes.

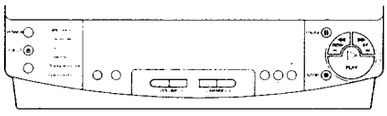


Recording in the SP, LP or EP mode is possible with this unit. When recording, select the desired recording mode (SP, LP or EP) with TAPE SPEED on the Commander. During playback, the unit automatically detects the recording format, and then plays back the tape in the appropriate mode.

The following chart shows the maximum recording times for T-60, T-120 and T-160 tapes at the three recording speeds.

Speed	T-60	T-120	T-160
SP	1 Hour (60 Minutes)	2 Hours (120 Minutes)	2 2/3 Hours (160 Minutes)
LP	2 Hours (120 Minutes)	4 Hours (240 Minutes)	5 1/3 Hours (320 Minutes)
EP	3 Hours (180 Minutes)	6 Hours (360 Minutes)	8 Hours (480 Minutes)

Playing Back a Prerecorded Cassette Tape

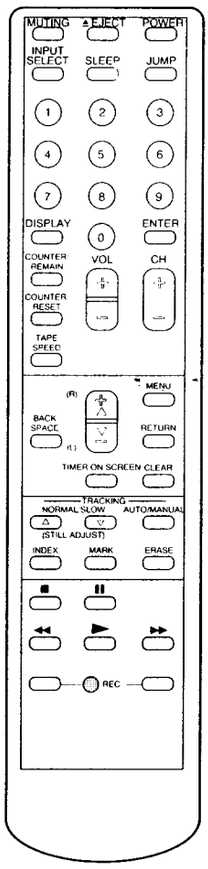


1 Insert a prerecorded cassette into the tape compartment. The VIDEO TV automatically turns on.

Note

When playing back rental tapes, NOISE REDUCTION indicator lights at the same time image detail improves..

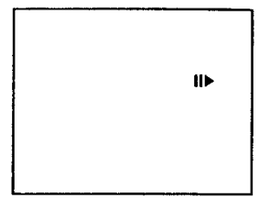
2 If playback does not start, press PLAY ▶. The tape plays back at the speed at which was recorded.

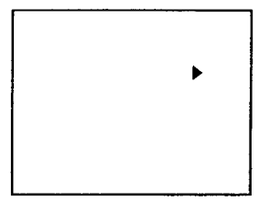


RM-Y126

To stop playback
Press STOP ■.

To stop playback for a moment
Press PAUSE ❚❚.
❚❚▶ appears on the screen and image will stop on the screen.
To resume playback, press PAUSE ❚❚ or PLAY ▶.
▶ appears on the screen.





When the tape is played back to the end
The tape is automatically rewound to the beginning (auto rewind). The power remains on.

To rewind the tape to its beginning and to playback automatically (Auto Playback Function)
Press AUTO REPEAT on the VIDEO TV during playback or stop mode. The AUTO REPEAT indicator lights and until you press the button again to release AUTO REPEAT function the auto playback will continuously work.

Variable Speed Playback

You can enjoy playing back pictures in variable speeds on the VCR.

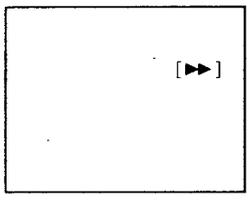
Still Picture
During playback mode, press PAUSE ❚❚. To resume normal playback, press PLAY ▶ or PAUSE ❚❚.

Notes

- No sound accompanies the picture, which may be unstable or have video "noise" in it. This is normal.
- If the VCR is left in the pause mode for more than about 5 minutes, the VIDEO TV re-enters TV reception mode automatically.

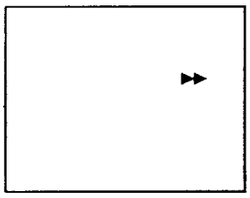
To advance the tape rapidly

While the tape is being played back, pressing FAST FORWARD ▶▶ will move the tape forward at high speed so you can see the picture and choose where to stop.
When you do this, [▶▶] appears on the screen.



If you release the button, the VCR will return to normal playback.

When tape is not being played back and the VCR is in the stop mode, pressing FAST FORWARD ▶▶ winds the tape forward at very high speed without displaying the picture.
When you do this, ▶▶ appears on the screen.

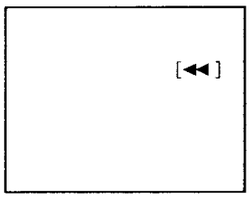


You can stop the forward running of the tape at any time by pressing STOP ■.

If during the operation, the tape rewinds forward to the end, the machine will automatically stop and then rewind the tape back to the beginning again.

To rewind the tape rapidly

If you press REWIND/REVIEW ◀◀ while the tape is being played back, you can play the tape backwards to find a particular spot. When you do this, [◀◀] appears on the screen and the tape will be rewound at very high speed.
At the end, ■ appears on the screen and invite you to press PLAY ▶.



Viewing TV Programs During Tape Playback

While a tape is being played, you can switch to watching TV broadcasts.
Press STOP ■.
The VIDEO TV returns to normal TV reception mode.

Playing Back a tape recorded on another VCR

When playing back a tape recorded on another VCR, there might be some picture noise.

Tracking ensures that the tape is correctly aligned with the playback head. It only works in the "playback" mode and its principle purpose is to minimize picture shake and what is called "noise" (fuzzy lines across the picture during playback and still picture).

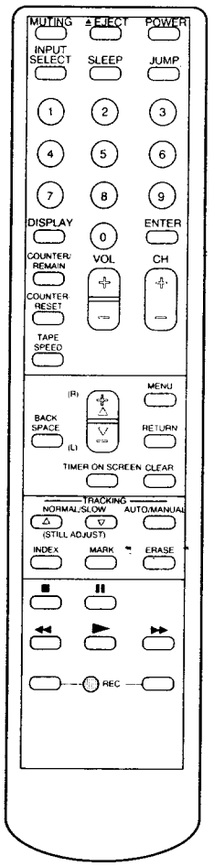
It is adjusted either automatically or manually.

Automatic tracking adjustment function
When playback starts, the auto tracking automatically adjusts the picture. "AUTO TRACKING" flashes for 5 seconds.

The automatic tracking control is activated in the following conditions:
- When the cassette is inserted for the first time.
- When the recording mode on the playback tape is switched from SP to EP and back again.
- When the picture is distorted by scratches on the tape.
- When TRACKING AUTO/MANUAL is pressed after the picture is adjusted manually.

If auto tracking does not work, the tracking was probably last adjusted manually.

Adjusting the tracking manually
When the playback picture proves to have streaks or snow during normal playback, adjust the picture manually with TRACKING NORMAL/SLOW (STILL ADJUST).
Press either △ or ▽ to obtain the best possible picture. When playing back a tape recorded on another VCR, the tracking condition is automatically adjusted on this VCR.



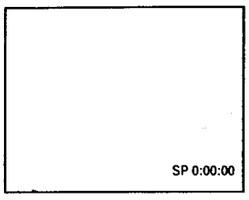
RM-Y126

Notes

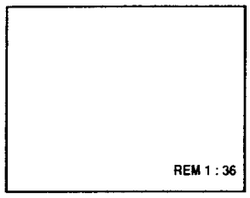
- Auto tracking adjustment may be impossible when the recording condition of the tape is poor.
- During auto tracking adjustment, streaks or noise may appear.

Using COUNTER/REMAIN

To display the counter, press COUNTER /REMAIN once.
The tape counter shows the tape travel time in hours, minutes and seconds during recording or playback.



To see the remaining tape time during recording or playback,
press COUNTER/REMAIN twice.
The remaining tape time appears with "REM."



Note

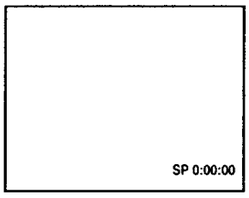
For seeing the remaining tape time, first check the tape mode.
If you want to see the remaining tape time in T-120, press RETURN then △+ or ▽- until T-120 appears in TAPE REMAIN screen. For OTHERS, press the button until OTHERS appears.

Using Counter Memory Function

The counter memory makes it easy to return to a particular spot on the tape after recording or playback. The tape stops when the counter reaches SP 0:00:00. This feature is especially helpful when editing a recording.

1 Press COUNTER/REMAIN to see the counter.

2 Start recording or playback, and press COUNTER RESET at the point you want to return to.
The counter displays SP 0:00:00.



3 Press STOP ■ when you finish recording or playing the tape.

4 Press REWIND/REVIEW ◀◀.
The tape stops at SP 0:00:00.

5 Press PLAY ▶ to play the tape.

Recording TV Programs

Recording TV Programs

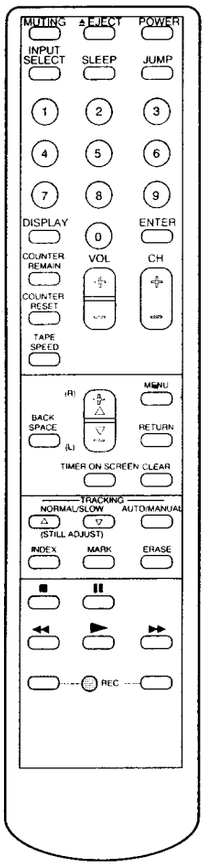
Caution
Television programs, films, video tapes and other materials may be copyrighted. Unauthorized recording of such material may be contrary to the provisions of the copyright laws. Also, use of this recorder with cable television transmission and/or program owner.

1 Insert a cassette with the safety tab.
The VIDEO TV turns on automatically (Auto power on).

2 Select the recording tape speed, SP, LP or EP, with TAPE SPEED.

3 Select the channel to be recorded with CHANNEL +/- or 0-9 buttons and ENTER.

4 Press the two REC buttons on the Commander at the same time, or the REC button on the unit.
The REC indicator lights.



RM-Y126

To stop recording
Press STOP ■.

Temporarily to stop recording at a particular point
Press PAUSE ❚❚ to eliminate unwanted station breaks or program material while recording a TV program.
REC❚❚ appears on the screen.
To resume recording, press PAUSE ❚❚ again.
When the recording pause mode lasts for more than approximately 5 minutes, the unit enters the stop mode.

Note

When the tape reaches its end
The tape rewinds to the beginning. The power will remain on.

Recording a Program Without Watching the TV

Turn off the power of the TV.
There will be no interference with the recording.
You cannot watch another program while recording one program.

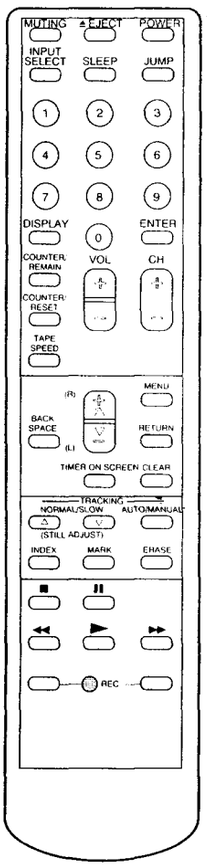
Timer Recording

You can preset up to six recordings up to one month in advance. The recordings can be preset with the Commander while referring to the TIMER SET/CHECK display on the screen.

Before you begin, check the following points.

- The date and clock must be set correctly. (See "Setting the Clock - CURRENT TIME SET" on pp. 25-26.)
- Make sure that the cassette tape is long enough to record all the programs.
- Make sure that the safety tab on the cassette is not broken off.

Recording from today to one month later
If today is August 31st, you can set the timer to record a program broadcast between today and September 30 (for 31 days). If today is January 31st, you can set the timer to record a program broadcast between today and February 28th (for 29days). A leap year is automatically considered.



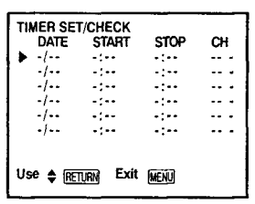
RM-Y126

Setting the Timer

Example: Suppose you want to record a program broadcast on channel 26 from 9:00 PM on Thursday March 10 in EP mode. Note that 12:00 AM is midnight and 12:00 PM is noon.

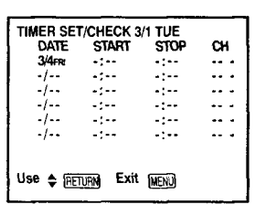
1 Press TIMER ON SCREEN.
The TIMER SET/CHECK menu appears.

TIMER ON SCREEN



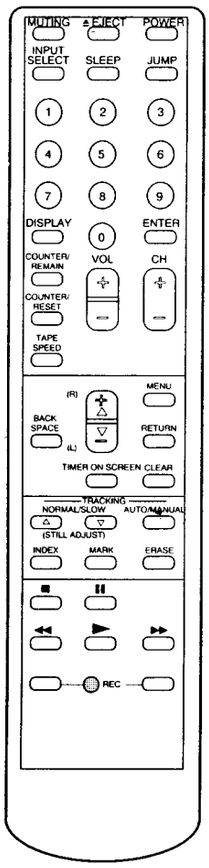
2 Press RETURN.
Make sure that today's date is flashing.
If not, reset the correct time. See "Setting the Clock - CURRENT TIME SET" on pp. 25-26.

RETURN



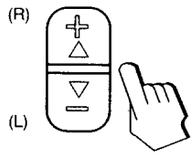
Note

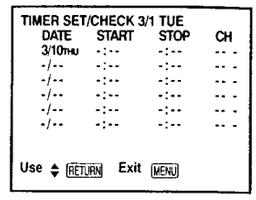
During timer recording, / STAND BY indicator flashes.



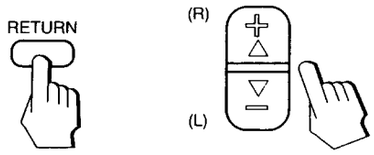
RM-Y126

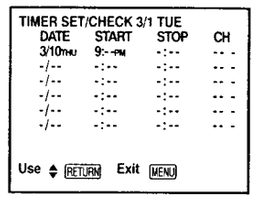
3 Press △+ or ▽- to set the month and date to 3/10 THU.
The day of the week is automatically set.



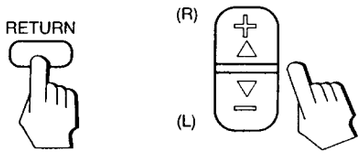


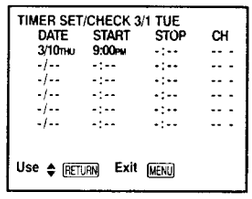
4 Press RETURN to flash the hours section under "START" then △+ or ▽- until 9 PM appears.



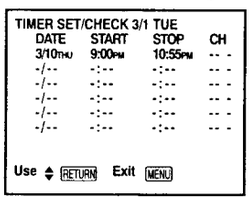


5 Press RETURN to flash the minute section under "START" then △+ or ▽- until 00 appears.

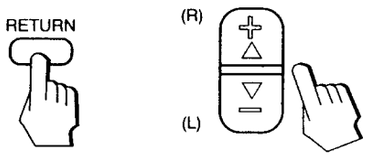


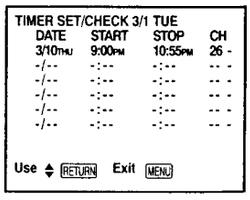


6 Press RETURN.
The hours section flashes under "STOP." Set the turn-off time referring to steps 4 and 5.

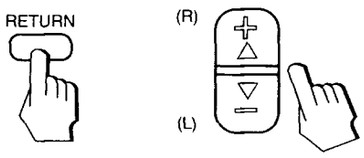


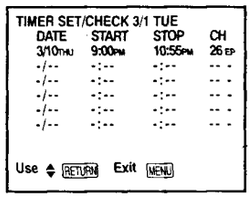
7 Press RETURN to flash the CH position then △+ or ▽-until 26 appears.





8 Press RETURN to flash the recording speed position then △+ or ▽- until EP appears.

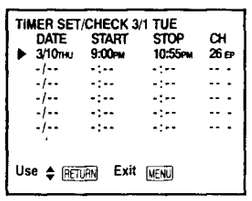




Note

The AT (AUTO SPEED) mode starts recording at the SP speed, but if it determines there isn't enough tape left to complete the programmed recording, it switches to the EP speed.

9 Press RETURN to store the setting.



10 After you finish programming, press POWER to turn off the VIDEO TV.
The TIMER REC indicator lights.

To change or correct the setting before completing it
Press BACK SPACE to return to the item to be changed.

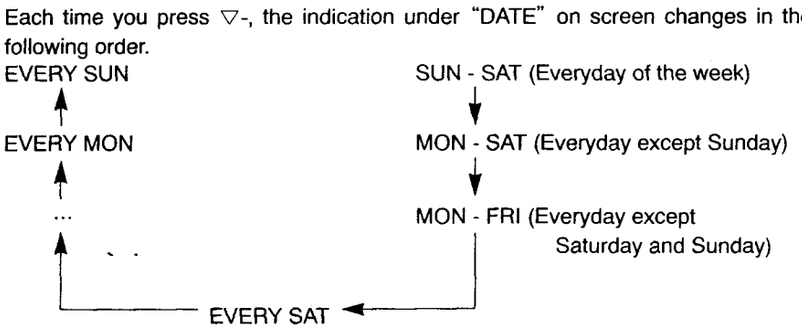
To preset another program
Move the cursor to the second line after step 9 and repeat steps 2 to 10.

Daily/Weekly Recording
You can preset the timer-activated recording to the same program everyday of the week (Daily recording), or one day of the week(Weekly recording).

Follow steps 1 through 2 in "Setting the Timer" on page 37.

You can select the following programs.

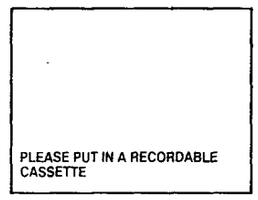
Each time you press ▽-, the indication under "DATE" on screen changes in the following order.



Notes

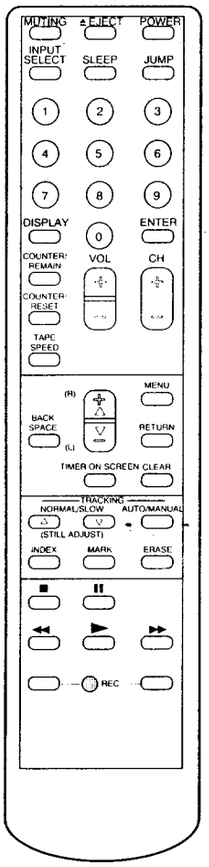
The following messages under each case appear on the screen:

- "PLEASE PUT IN A RECORDABLE CASSETTE" ---



When switched to stand-by mode for timer recording, if a cassette is not inserted or a cassette without safety tab is inserted.

- "PLEASE PUSH POWER OFF TO SET TIMER"---
  When the VIDEO TV is still turned on before the timer recording starts or when SLEEP OFF time and TIMER REC START overlap.
- "PLEASE STOP THE TAPE"---
  When TIMER ON SCREEN is pressed at the same time the tape is being played back.
- "VCR IS RECORDING"---
  When PLAY, FAST FORWARD, REWIND /REVIEW, EJECT, CH +/-, 0~9 buttons, INPUT SELECT, JUMP or MENU is pressed at the same time the timer recording is being done.
- "TIMER REC STARTS IN 5 MINUTES"---
  5 minutes before timer recording starts.
- "PLEASE SET THE CLOCK FIRST"---
  When TIMER ON SCREEN is pressed in the condition the current time is not set.

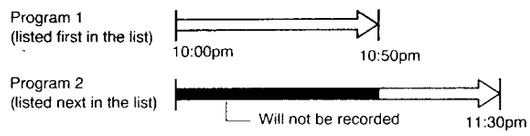


RM-Y126

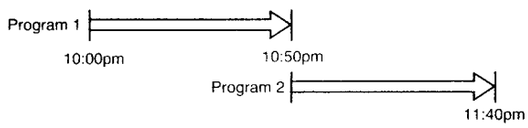
When preset timer recordings overlap

If the turn-on time of two programs are the same

The program listed first on the TIMER SET/CHECK display has priority over the other programs. The timer recording of lower priority programs will be done from the point after program 1 is finished.

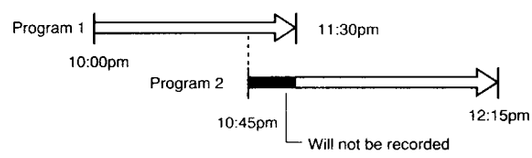


If the recording start time of program 2 is the same as the recording end time of program 1



If the recording start time of program 2 comes before recording of program 1 is over

The recording of program 2 will begin after program 1 is finished.



Note

If a power interruption occurs

- If a power interruption lasting less than approximately three hours occurs while the VCR is waiting for the preset time, the VIDEO TV re-enter the timer recording standby mode.
- If a power interruption lasting more than approximately three hours occurs before a timer recording, the memory clears. Reset the date and time for timer recording.
- If a power interruption lasting less than approximately three hours occurs during a timer recording, the VIDEO TV starts recording again.

Checking the Timer Settings

You can display all of the timer settings on the VIDEO TV screen to check the settings.

1 Press TIMER ON SCREEN.
The TIMER SET/CHECK display appears.

TIMER ON SCREEN

TIMER SET/CHECK 3/1 TUE

	DATE	START	STOP	CH
▶	3/10THU	9:00AM	10:55AM	26EP
	3/11FRI	1:00PM	2:15PM	10AT
	3/4FRI	1:00PM	2:15PM	10SP
	MON-FRI	11:00AM	2:15PM	11SP
	SUN-SAT	11:00AM	2:15PM	25AT
	EVERY-SAT	11:00AM	2:15PM	25AT

Use ⬍ RETURN Exit MENU

2 Press TIMER ON SCREEN again to return to the original screen.

Changing or Cancelling the Timer Settings

The timer settings can be changed or cancelled by referring to the TIMER SET/CHECK display.

1 Press TIMER ON SCREEN.
TIMER SET/CHECK display appears.

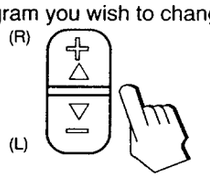
TIMER ON SCREEN

TIMER SET/CHECK 3/1 TUE

	DATE	START	STOP	CH
▶	3/10THU	9:00AM	10:55AM	26EP
	3/11FRI	1:00PM	2:15PM	10AT
	3/4FRI	1:00PM	2:15PM	10SP
	MON-FRI	11:00AM	2:15PM	11SP
	SUN-SAT	11:00AM	2:15PM	25AT
	EVERY-SAT	11:00AM	2:15PM	25AT

Use ⬍ RETURN Exit MENU

2 Press △+ or ▽- to move the cursor to the program you wish to change or cancel.

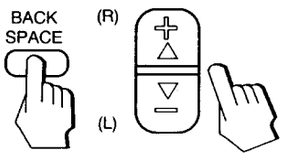


TIMER SET/CHECK 3/1 TUE

	DATE	START	STOP	CH
	3/10THU	9:00AM	10:55AM	26EP
▶	3/11FRI	1:00PM	2:15PM	10AT
	3/4FRI	1:00PM	2:15PM	10SP
	MON-FRI	11:00AM	2:15PM	11SP
	SUN-SAT	11:00AM	2:15PM	25AT
	EVERY-SAT	11:00AM	2:15PM	25AT

Use ⬍ RETURN Exit MENU

3 To change it, flash the item to be changed by pressing BACK SPACE and make the required changes by pressing △+ or ▽-.



To cancel it, move the cursor to the item to be cancelled by pressing △+ or ▽- then press CLEAR.

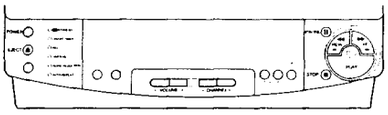
4 Press TIMER ON SCREEN to return to the original screen.

Note

The TIMER SET/CHECK display
When a recording is set for only one day, that setting is erased from the TIMER SET/CHECK display after the recording is over.

Quick Timer Recording

This function is convenient when, for example, you want to set the VCR to start recording immediately without going through the whole timer setting procedure.



Notes

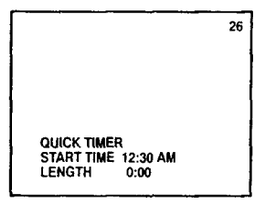
- Make sure that the clock is set correctly before you activate Quick Timer Recording.
- During Quick Timer Recording, you cannot change the channel on the VIDEO TV.

1 Insert a cassette. The VIDEO TV automatically turns on.

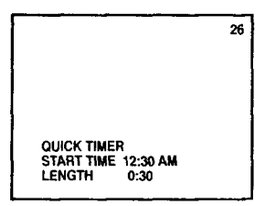
2 Press INPUT SELECT so that a channel number appears.
Press TAPE SPEED to select the recording speed, SP, LP or EP.

3 Select the desired channel number with the 0-9 buttons and ENTER or CHANNEL +/-.
If you try to select the Cable TV channel, first set CABLE to ON in SET UP menu.

4 Repeatedly press START on the front panel to preset the start time.



5 Press LENGTH on the front panel to set the recording time which appears on the screen.
Each time you press LENGTH, the time length advances in 30-minute increments up to 9 hours.



6 Press POWER to turn off the VIDEO TV.

The VCR turns on at the preset time and starts recording, then stops at the preset time.

Notes

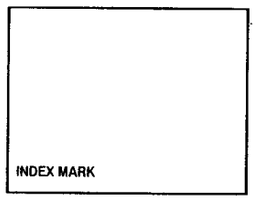
- To extend the Quick Timer Recording time, press LENGTH to advance the recording time in 30-minute increments.
- To clear the Quick Timer Recording setting, press LENGTH and START at the same time.
- If you try the Quick Timer Recording immediately without setting the start time, delete the step 4.
- If the tape runs out during Quick Timer Recording, recording will stop and the power goes off. The tape will not rewind automatically.
- If a power interruption occurs during Quick Timer Recording, recording will stop and the power goes off. If the power interruption lasts less than three hours and the power is restored before the recording end time, recording will start again from that point.

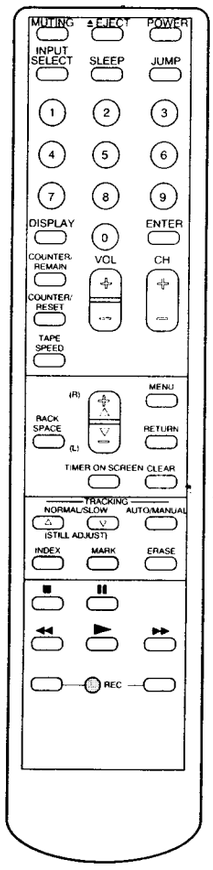
Index Function

INDEX signal marks on the tape let you scan through the start of different programs or search for a specific section of tape.

Marking INDEX Signals

Automatic INDEX mark
An INDEX signal is automatically marked at the beginning of recording.

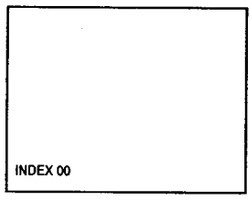




RM-Y126

Manual INDEX mark
INDEX signals can be marked at any desired point during any recording or normal playback.

Press INDEX once.
INDEX 00 appears.



Then press MARK at the point where you want to mark INDEX signal. INDEX MARK appears on the screen.

Notes

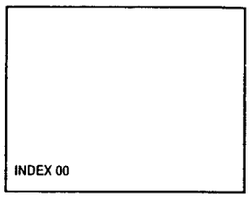
- Leave an interval of more than 2 minutes between INDEX signals when marking them one after the other so that the VCR can detect them correctly.
- While an INDEX signal is being marked during playback, the recorded sound will not be heard, but it will not be erased.
- You cannot mark an INDEX signal in the following cases:
  - On a tape without safety tab.
  - On an unrecorded portion of a tape.
  - Immediately before a point on the tape where the tape speed changes.

Playing Back from the INDEX Point

The beginning of each program can be found and played back by using the INDEX signals.

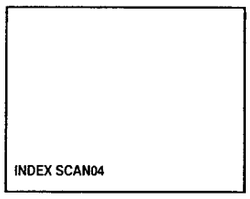
1 Insert a cassette with INDEX signals.

2 Press INDEX once during playback.
INDEX 00 appears on the screen.

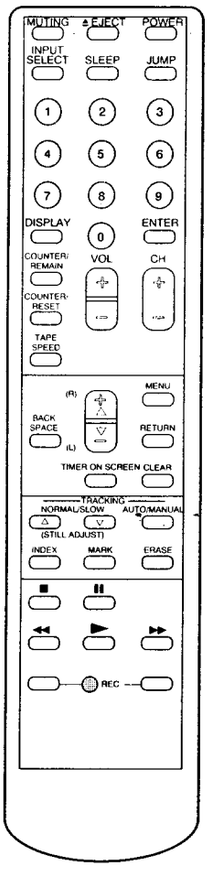


3 Press either FAST FORWARD▶▶ or REWIND/REVIEW ◀◀ to start the INDEX scan.The tape rewinds or rapidly advances to the next marked signal.

The tape plays back for about 5 seconds, then rewinds or rapidly advances to the next INDEX signal. Each time INDEX signal is detected and playback begins, the INDEX scan number (INDEX SCAN 04) appears.



4 When the desired program is detected, press PLAY▶.
Playback starts from that point.



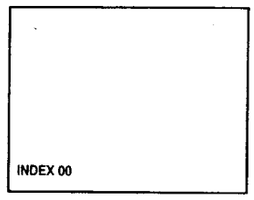
RM-Y126

Locating the Desired Program (INDEX Search)

A particular program can be located and played back by designating how many INDEX signals ahead or behind that program is from the current position.

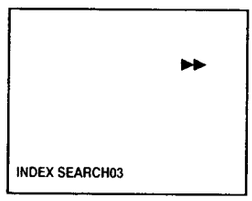
1 Insert a cassette with INDEX signals.

2 Press INDEX.
INDEX 00 appears.



3 Using the 0-9 buttons, enter the number of INDEX signals you want to skip.
For example, if the tape is at INDEX 02 and you want to locate INDEX 05, press 0 3.

4 Press either FAST FORWARD ▶▶ or REWIND /REVIEW ◀◀.
INDEX SEARCH03 appears on the screen. When the desired signal is found, playback begins automatically.

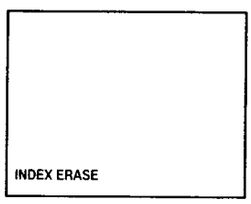


Erasing INDEX Signals

You can erase unnecessary INDEX signals.

1 Press INDEX during playback.
INDEX 00 appears.

2 Press ERASE.
INDEX ERASE appears on the screen.



3 Press either FAST FORWARD ▶▶ or REWIND/REVIEW ◀◀ .
The first subsequent INDEX signal is erased and the tape begins playback.

Note

While INDEX signal is being erased, the recorded sound is temporarily muted.

Specification

Television system	American TV standard
Recording system	Rotary two-head helical scan system
Channel coverage	VHF: 2 - 13 UHF: 14-69 Cable TV: 1-125
Picture tube	KV-13VM20/21: Microblack™ Trinitron® tube 13-inch picture measured diagonally 14-inch picture tube measured diagonally KV-20VM20: Trinitron® Tube 20-inch picture measured diagonally 21-inch picture tube measured diagonally
Antenna	75-ohm external antenna terminal for VHF/UHF
LINE IN	VIDEO IN (phono jack) (1 each) Input signal: 1 Vp-p, 75 ohms, unbalanced, sync negative AUDIO IN (phono jack) (1 each) Input level: 400 mVrms Input impedance: 47 kilohms
Power requirements	120V AC, 60 Hz
Power consumption	KV-13VM20/21: 85W KV-20VM20: 100W
Dimensions (WHD)	KV-13VM20/21: 15 1/2" X 16 5/8" X 15" 390 X 416 X 384mm KV-20VM20: 20 7/8" X 20 1/8" X 19" 531 X 511 X 482mm
Weight	KV-13VM20/21: Net: 14.65 kg(32.3 lbs) Gross: 16.65 kg(36.7 lbs) KV-20VM20: Net: 28.3kg(62.4lbs) Gross: 30kg(66.1lbs)
Tape Speed	SP: 33.35 mm/sec. LP: 16.67 mm/sec. EP: 11.12 mm/sec.
Maximum recording/playback time	9 hours in EP mode
Fast-forward and rewind time	Approx. 4 min. 30 sec. (T-120 tape)
Supplied accessories	Remote commander RM-Y126 (1) with 1 size AA (R6) battery Antenna Adapter (1)

Note

Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting

If you have a problem with the VIDEO TV, first check the power cord connection, then go through the following list. Should the difficulty persist, unplug the unit, and contact your Sony dealer or local authorised Sony service facility.

VIDEO TV RECEPTION

Symptoms	Suggestions
No picture or sound	• Make sure the unit is plugged into a working AC outlet. • Make sure it is not set to LINE IN mode. • Check that POWER is set to ON. • Check the antenna wires, connections and direction.
Picture OK, sound poor	• Adjust the sound.
Sound OK, no picture	• Try another channel. • Adjust the picture.
Picture weak or blurred	• Check the antenna wires, connections and direction. • Adjust picture control.
Picture rolls vertically	• Check the antenna wires, connections and direction.
Ghosts (multiple images)	• Check the antenna wires, connections and direction. • Install a directional antenna.
Wrong color or no color	• Adjust color and hue controls.
No response to button pressing	• Press the buttons carefully again. Unplug the set, then plug it in and try again.
No response to remote control	• Check the polarity (+ and −) of the batteries. • Replace the batteries.

Troubleshooting

VCR OPERATION

Symptoms	Suggestions
Cannot load video cassettes	• Insert the cassette with the window side up and the safety tab facing you. • Check if a video tape is already in the VCR.
No operation when buttons are pressed	• Cancel the QSR stop time.
Auto play function doesn't work or TV programs can't be recorded	• Make sure that the receiving channel of the set is properly tuned. • Make sure that the safety tab on the video cassette tape is still intact. • Check antenna wires, connections and direction.
Timer recording can't be performed	• Make sure the recording start/stop time is correct. • Reconnect the power plug to an AC outlet, and reset the program recording
There is no picture in playback, or the playback picture is noisy or contains streaks	• Check that power is set to ON. • Check that the video cassette tape has a recorded program. • Check the tracking control (for noise streaks)
Video cassette tape was inserted incorrectly	• Wait a few seconds. The video cassette tape should eject itself.

SONY

Videotelevisor en color Trinitron®

Manual de instrucciones

Antes de utilizar el videotelevisor, lea detenidamente este manual y consérvelo para futuras referencias.

KV-13VM20/21
KV-20VM20

Registro del usuario

Los números de modelo y serie se encuentran en la parte posterior del videotelevisor. Anote estos números en los espacios siguientes y consúltelos cuando se ponga en contacto con su proveedor Sony en relación con este producto.

Nº de modelo _____ Nº de serie _____

© 1994 by Sony Corporation

Indice

Introducción

En esta sección se exponen las funciones especiales, información sobre seguridad e información específica sobre el uso de este manual.

Capítulo 1: Instalación

En esta sección se indican los pasos necesarios para instalar y programar el videotelevisor, así como el procedimiento para conectar equipos de vídeo y audio opcionales.

Capítulo 2: Empleo de las funciones básicas del videotelevisor

En esta sección se ofrece información básica sobre el uso y ajuste del videotelevisor.

Capítulo 3: Empleo de las funciones avanzadas del TV

En esta sección se describen otras funciones útiles del TV para utilizarlas mediante los menús en pantalla.

Capítulo 4: Empleo de las funciones basicas de la VCR

En esta sección se proporciona información básica sobre el uso y ajuste de la VCR.

Capítulo 5: Empleo de las funciones avanzadas de la VCR

En esta sección se indican los procedimientos para realizar otras funciones útiles de la VCR con la ayuda de menús en pantalla.

Apéndice

Esta sección contiene especificaciones e información para la solución de problemas.

- Encontrará un índice detallado en la página 3.

P/N 482-H02A

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Este símbolo indica al usuario la presencia de "tensiones peligrosas" sin aislar en el interior de este producto, que pueden ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

Este símbolo indica al usuario la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que acompaña a este producto.

PRECAUCION:

PARA EVITAR DESCARGAS ELECTRICAS, NO EMPLEE ESTE ENCHUFE DE CA POLARIZADO CON UN CABLE PROLONGADOR, RECEPTACULO U OTRA TOMA DE CORRIENTE A MENOS QUE LAS CLAVIJAS PUEDAN INSERTARSE COMPLETAMENTE Y NO QUEDEN AL DESCUBIERTO.

Nota para el instalador del sistema CATV

Esta nota va dirigida al instalador del sistema CATV acerca del Artículo 820-40 de NEC que proporciona las directrices para realizar la toma a tierra correctamente y, en especial, indica que el conductor de puesta a tierra deberá conectarse al sistema de puesta a tierra del edificio en el punto más cercano posible al de entrada del cable.

El empleo de este videotelevisor para fines que no sean la contemplación en privado de programas de televisión de UHF, VHF o transmitidos por compañías de TV por cable para uso del público en general, puede requerir la autorización de la emisora/compañía de TV por cable y/o del propietario del programa.

No utiliza la unidad cuando la humedad se condense en la pantalla, si no es posible que la unidad no funciona bien. En este caso déjela hasta la unidad se seca.

Precauciones

Seguridad

- Alimente el videotelevisor sólo con 120V CA.
- Por motivos de seguridad, una clavija del enchufe es más ancha que la otra y solamente encajará en la toma de red en una sola posición. Si no es capaz de insertar completamente el enchufe en la toma de red, póngase en contacto con su proveedor.
- Si cae algún líquido u objeto sólido en la unidad, desconecte el videotelevisor y haga que sea revisado por personal cualificado.
- Si no va a emplear el videotelevisor durante varios días, desconéctelo de la toma mural. Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe, nunca del propio cable.

Instalación

- Para evitar el recalentamiento interno, no bloquee las aberturas de ventilación.
- No instale el videotelevisor en un lugar húmedo ni sometido a polvo excesivo o vibraciones mecánicas.

Limpieza

Limpie el videotelevisor con un paño suave y seco. No emplee nunca disolventes fuertes, tales como diluyente o bencina, ya que podrían dañar el acabado.

Reempaque

Guarde la caja de cartón y los materiales de embalaje originales a fin de poder transportar con seguridad el videotelevisor en el futuro.

Si tiene alguna duda o problema en relación con el videotelevisor, póngase en contacto con su proveedor Sony más cercano.

PRECAUCION:

Cuando emplee juegos de televisión, ordenadores u otros productos similares con el videotelevisor, mantenga las funciones de brillo y contraste a niveles bajos. Si se deja un patrón fijo (sin movimiento) en la pantalla durante mucho tiempo con niveles de brillo y contraste altos, la imagen podría imprimirse permanentemente en la pantalla. Las impresiones de este tipo no están cubiertas en la garantía, puesto que son el resultado de uso incorrecto.

Este videotelevisor permite la subtitulación de imágenes de acuerdo con el artículo 15.119 de las normas de la FCC.

Indice

Introducción

Advertencia/Precauciones 2
Presentación del videotelevisor en color Trinitron® de Sony 4
Ubicación de los controles 5

Capítulo 1: Instalación

Conexión de la antena de TV al sistema de TV por cable...8
Empleo de los menús en pantalla 10
Desplazamiento por los menús 11
Activación y desactivación del modo de TV por cable 12
Programación de los canales de televisión 13
Borrado de canales no utilizados - CHANNEL ERASE 15
Programación selectiva de canales - CHANNEL ADD .17
Conexión de otros equipos 18

Capítulo 2: Empleo de las funciones básicas del videotelevisor

Contemplación de programas de televisión 19
Otras funciones de utilidad 20
Eliminación del sonido - MUTING 20
Mantenimiento de las indicaciones en pantalla - DISPLAY 20
Empleo de la función de desconexión automática - SLEEP 20
Cambio rápido entre dos canales - JUMP 20
Ajuste de la calidad de la imagen 21
Uso de la función de reducción de ruido 23

Capítulo 3: Empleo de las funciones avanzadas del TV

Uso de la subtitulación 24
Uso de las funciones activadas por el temporizador 25
Ajuste del reloj - CURRENT TIME SET 25
Ajuste de ON/OFF TIMER 27

Capítulo 4: Empleo de las funciones básicas de la VCR

Reproducción 30
Introducción de un videocassette 30
Reproducción de una cinta previamente grabada 32
Reproducción a distintas velocidades 32
Contemplación de programas de TV durante la reproducción de una cinta 33
Reproducción de una cinta grabada en otra videograbadora 34
Uso de la función COUNTER/REMAIN 35
Uso de la función de memoria de contador 35

Capítulo 5: Empleo de las funciones avanzadas de la VCR

Grabación de programas de televisión 36
Grabación de programas de televisión 36
Grabación de un programa sin ver la televisión 36
Grabación con el temporizador 37
Ajuste del temporizador 37
Superposición del horario de grabaciones programadas..40
Comprobación de los ajustes del temporizador 41
Cambio o cancelación de los ajustes del temporizador 41
Grabación con el temporizador instantáneo 42
Función de índice 43
Introducción de señales de índice - INDEX 43
Reproducción a partir de una señal de indice 44
Localización de un programa (búsqueda de índice) 45
Borrado de señales de índice 45

Apéndice

Especificaciones 46
Solución de problemas 47

Presentación del videotelevisor en color Trinitron® de Sony

Acerca de este manual

Se recomienda leer este manual completamente antes de utilizar la unidad del videotelevisor. Tenga el manual siempre a mano para realizar consultas en el futuro.

Funciones

Con las siguientes funciones, podrá:

- Recibir hasta 125 canales de TV por cable de un total de 181 canales posibles de televisión y TV por cable con el **sintonizador multibanda de VHF/UHF/CATV**.
- Utilizar los menús en pantalla para programar las funciones de activación con el temporizador (hora actual, activación/desactivación del temporizador), activación y desactivación de la TV por cable, las funciones de programa automático (AUTO), borrado y adición de canales (CH) y de cinta restante mediante la función **SET UP**.
- Visualizar los subtitulos y texto mediante la función de subtitulación **(Caption Vision)**.
- Disfrutar de la reproducción automática mediante la reproducción de una cinta desprovista de lengüeta de seguridad.
- Grabar programas sin utilizar el temporizador cuando no se encuentre en casa mediante el temporizador instantánee **(QUICK TIMER)**.

Con el mando a distancia suministrado, podrá:

- Cambiar de un canal a otro con rapidez **(JUMP)**.
- Programar el TV para que se desconecte automáticamente una vez transcurridos 30, 60 y 90 minutos mediante la función **SLEEP**.
- Programar la videograbadora para que realice hasta seis grabaciones automáticas en un mes, incluidas grabaciones diarias y semanales, mediante la función **TIMER ON SCREEN**.
- Seleccionar la velocidad SP (reproducción estándar), LP (reproducción larga) o EP (reproducción extendida) mediante la función **TAPE SPEED**.
- Detener la cinta y visualizar un solo fotograma mediante **PAUSE**.
- Crear secciones en una cinta para volver con facilidad y rapidez a la sección que desee ver mediante las funciones **INDEX** y **MARK**.

Ubicación de los controles

Panel frontal

Indicador AUTO REPEAT

Indicador NOISE REDUCTION

Indicador TIMER REC

Indicador de grabación REC

Indicador ON/OFF TIMER

Indicador /STAND BY

Botones CHANNEL+/-

Botones VOLUME +/-

Botón PAUSE

Botón STOP

Botón PLAY

Botón REWIND /REVIEW( )

Botón FAST-FORWARD /CUE( )

Tire de la puerta para abrirla desde la parte izquierda superior.

Detector de control remoto

Botón EJECT

Interruptor POWER

Botón INPUT SELECT

Botón START

Botón LENGTH

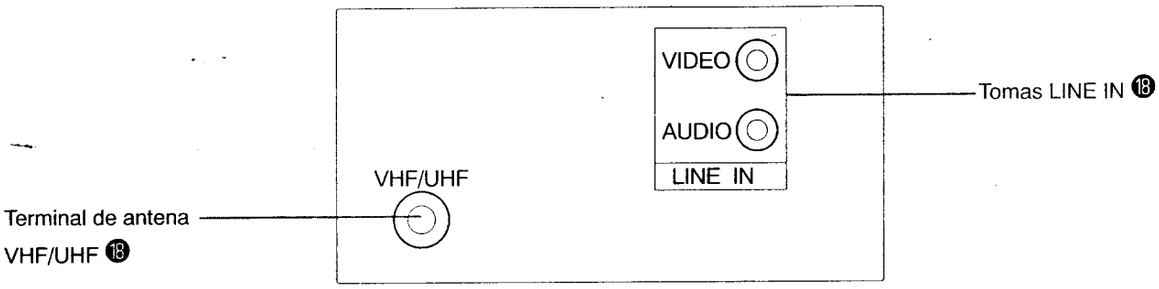
Botón AUTO REPEAT

Botón REC

Ubicación de los controles

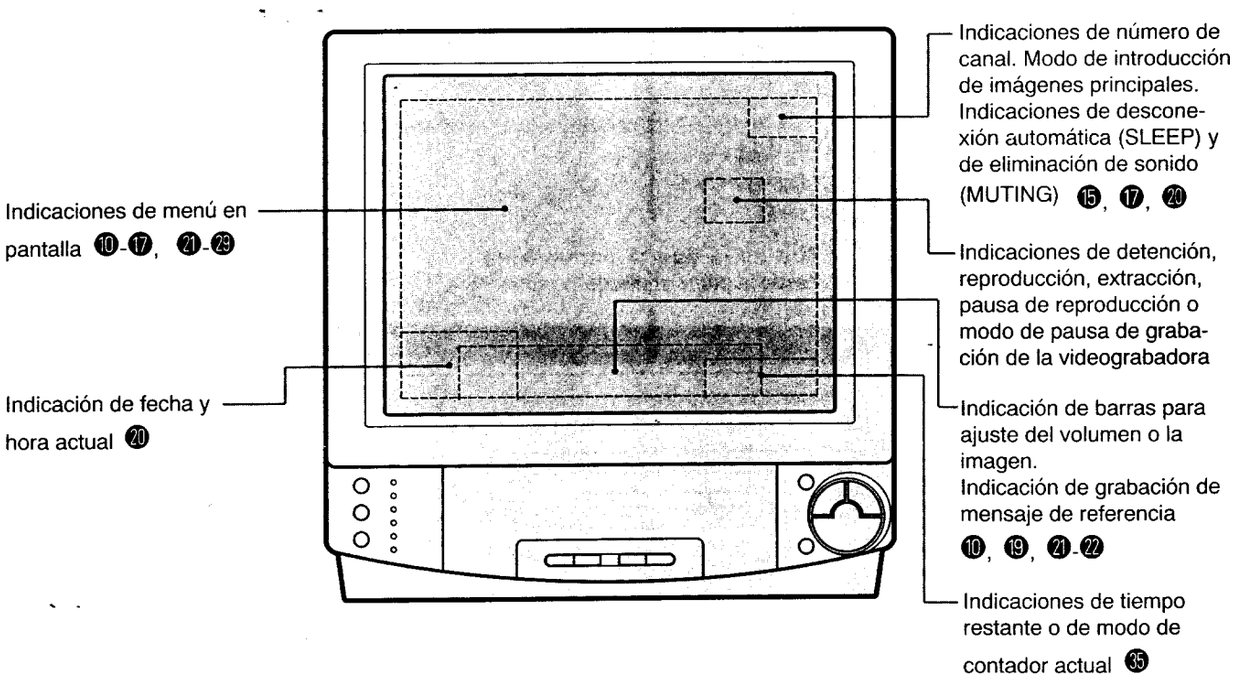
Panel posterior

Para obtener más información, consulte las páginas indicadas en los círculos negros ●.



Indicaciones en pantalla

Para obtener más información, consulte las páginas indicadas en los círculos negros ●.



Mando a distancia

Para obtener más información, consulte las páginas indicadas en los círculos negros ●.

RM-Y126

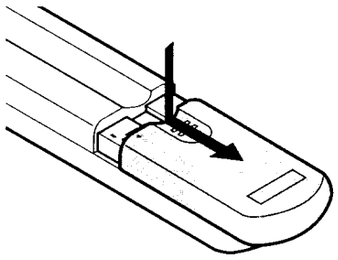
Botón MUTING ⓴
Botón INPUT SELECT ⓬
Botones 0 - 9 ⓲, ⓴
Botón DISPLAY ⓴
Botón COUNTER/REMAIN ㉟
Botón COUNTER/RESET ㉟
Botón TAPE SPPED ㉛, ㊱
Botón STOP ㉜-㉝, ㉟-㊱
Botón REWIND/REVIEW ㉝
Botones REC ㊱

Interruptor POWER ⓳, ㊴, ㊷
Botón EJECT ㉚
Botón JUMP ⓴
Botón SLEEP ⓴
Botón ENTER ⓱, ⓳
Botón de exploración de canales CH +/- ⓳
Botón VOL +/- (volumen) ⓳
Botones A/V WINDOW ⓫-⓱, ㉑-㉙
Botones TRACKING ㉞
Botones INDEX ㊸-㊺
Botón PAUSE ㉜, ㊱
Botón FAST FORWARD/CUE ㉜-㉝
Botón PLAY ㉝

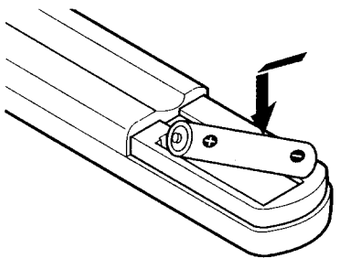
AVISO
Las pilas pueden explotar si no se utilizan correctamente.
No cargue, abra ni tire las pilas al fuego.

Instalación de las pilas

1 Retire la tapa del compartimiento de la pila (parte posterior de mando a distancia).



2 Inserte una pila tamaño AA (R6) con la polaridad correcta.



Duración de la pila
Con un uso normal, la pila puede durar hasta medio año. Si el mando a distancia no funciona adecuadamente, puede deberse a que se haya agotado la pila. Sustitúyala por una nueva.

Para evitar el daño que podría causar el electrolito de la pila
Extraiga la pila si no va a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo.

Conexión de la antena de TV al sistema de TV por cable

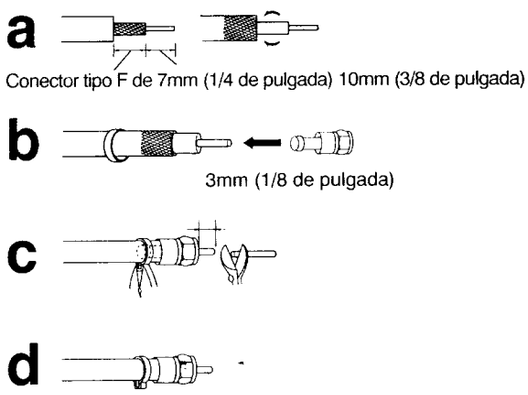
Aunque es posible utilizar una antena interior o exterior con el videotelevisor, recomendamos el empleo de una exterior con el fin de obtener una mejor calidad de imagen. Asimismo, puede recibir emisiones de TV por cable conectando el cable suministrado por la compañía de TV por cable contratada.

Conexión de la antena de VHF, UHF o combinación de VHF/UHF, o del cable del sistema CATV

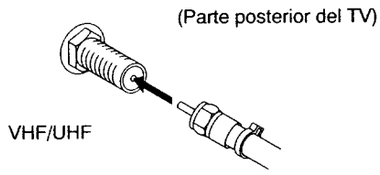
Cable coaxial de 75 ohmios (redondo)

1 Compruebe el tipo de cable de la antena e instale en el extremo del cable un conector de tipo F.

Instale un conector de tipo F (no suministrado).



2 Inserte el conector en el terminal de VHF/UHF del panel posterior del videotelevisor.

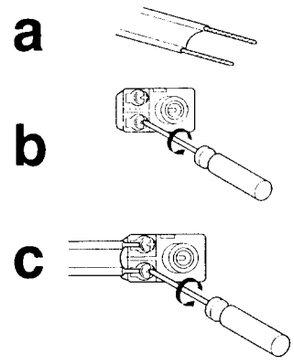


* La mayoría de las antenas combinadas disponen de un separador de señales.
Extraiga este separador e instale el conector apropiado.

Cable bifilar de 300 ohmios (plano)

1 Compruebe el tipo de cable de la antena y prepare el extremo del cable mediante el cable bifilar plano de 300 ohmios.

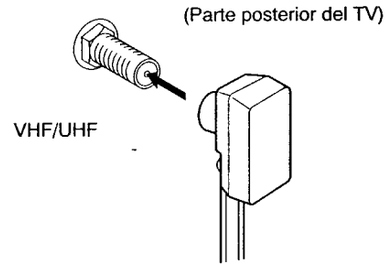
Instale el conector de antena.



Afloje ambos tornillos del conector con un destornillador.

Conecte el cable y apriete los tornillos con un destornillador.

2 Inserte el conector en el terminal VHF/UHF de la parte posterior del videotelevisor.



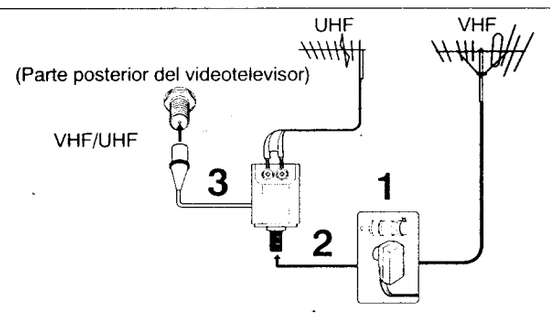
Conexión de ambas antenas VHF y UHF

Emplee el mezclador EAC-66 U/V (no suministrado)

1 Prepare el cable de antena de VHF mediante el conector adecuado (pagina 8).

2 Conecte los cables al mezclador.

3 Inserte el mezclador en el terminal de VHF/UHF.



Al utilizar el mezclador de U/V
Puede que aparezca ruido y nieve en la imagen al recibir los canales de TV por cable superiores al 37 (W +1).

Nota

Para obtener una mejor calidad de imagen, recomendamos conectar una antena exterior.

Empleo de los menús en pantalla

En el organigrama siguiente se muestran los diferentes niveles de menús en pantalla que pueden emplearse para efectuar los ajustes necesarios. Consulte las páginas indicadas para obtener más información sobre el uso de cada función.

Para ajustar la calidad de imagen

Menú principal

MENU
▶ VIDEO
SET UP
CAPTION VISION
NOISE REDUCTION : OFF
Use ⬍ RETURN Exit MENU

Menú VIDEO (páginas 21-22)

VIDEO
▶ PICTURE
HUE
COLOR
BRIGHT
SHARP
RESET
⊃ MENU
Use ⬍ RETURN Exit MENU

Barra de ajuste (páginas 21-22)

PICTURE

Para programar otras funciones

Menú principal

MENU
VIDEO
▶ SET UP
CAPTION VISION
NOISE REDUCTION : OFF
Use ⬍ RETURN Exit MENU

Menú SET UP
(páginas 12-17, 25-29)

SET UP
▶ ON/OFF TIMER
TAPE REMAIN:T-120
CLOCK SET
CABLE ON
AUTO PROGRAM
CH ERASE/ADD
⊃ MENU
Use ⬍ RETURN Exit MENU

ON/OFF TIMER
▶ EVERY SUN-SAT
12:00AM -h CH--
⊃ MENU
Use ⬍ RETURN Exit MENU

Pantalla ON/OFF TIMER (páginas 27-29)

SET UP
ON/OFF TIMER
▶ TAPE REMAIN:T-120
CLOCK SET
CABLE OFF
AUTO PROGRAM
CH ERASE/ADD
⊃ MENU
Use ⬍ RETURN Exit MENU

Pantalla TAPE REMAIN (página 35)

CLOCK
▶ --/--/-- --- --:-- --
⊃ MENU
Use ⬍ RETURN Exit MENU

Pantalla CLOCK SET (páginas 25-26)

SET UP
ON/OFF TIMER
TAPE REMAIN:T-120
CLOCK SET
▶ CABLE ON
AUTO PROGRAM
CH ERASE/ADD
⊃ MENU
Use ⬍ RETURN Exit MENU

Pantalla CABLE ON/OFF (página 12)

2
AUTO PROGRAM

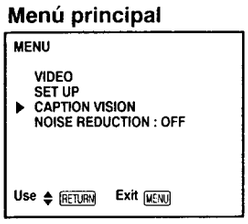
Pantalla AUTO PROGRAM (páginas 13-14)

CH ERASE/ADD 33
▶ ERASE
ADD
⊃ MENU
Select the channel
Use ⬍ RETURN Exit MENU

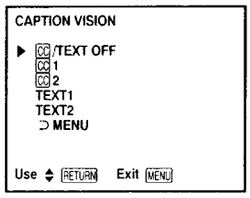
Pantalla CHANNEL ERASE/ADD (páginas 15-17)

Para ajustar los subtítulos

Menú principal



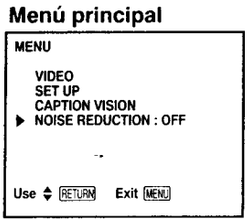
Menú CAPTION VISION (página 24)



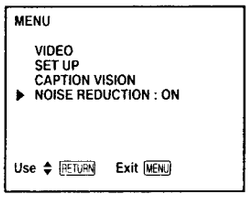
Pantalla CAPTION VISION (página 24)

Para reducir el nivel de ruido

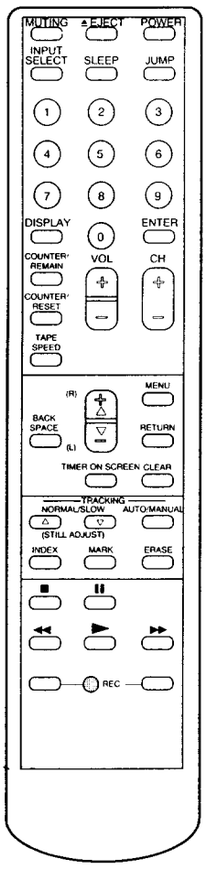
Menú principal



Menú NOISE REDUCTION (página 23)



Pantalla NOISE REDUCTION (página 23)



RM-Y126

Desplazamiento por los menús

Para visualizar el menú principal
Pulse MENU.

Para volver al menú anterior
Pulse △+ o ▽- para seleccionar MENU.
A continuación, pulse RETURN.

Para volver al menú principal
Repita el procedimiento anterior hasta llegar al menú principal.

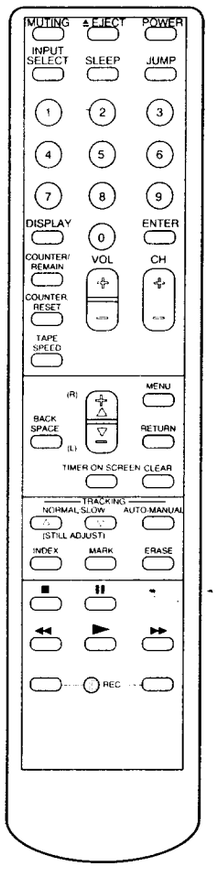
Para volver a la pantalla normal
Pulse MENU en el mando a distancia.

Nota

Los menús desaparecen automáticamente si no pulsa ningún botón una vez transcurridos 60 segundos.

Activación y desactivación del modo de TV por cable

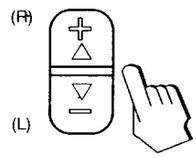
Todos los controles se encuentran en el mando a distancia.



RM-Y126

Si ha conectado el sistema de TV por cable al videotelevisor (página 10), siga los pasos siguientes a fin de activar/desactivar el modo de TV por cable. El ajuste CABLE tiene asignado el valor OFF al utilizar el videotelevisor por primera vez. Para programar o contemplar canales VHF o UHF es preciso que CABLE se encuentre en OFF.

1 Pulse △+ o ▽- en el menú principal para seleccionar SET UP.




```
MENU

  VIDEO
▶ SET UP
  CAPTION VISION
  NOISE REDUCTION : OFF

Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

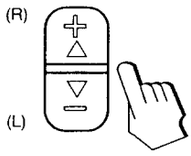
Pulse RETURN.
Aparece el menú SET UP.

```
SET UP

▶ ON/OFF TIMER
  TAPE REMAIN:T-120
  CLOCK SET
  CABLE : OFF
  AUTO PROGRAM
  CH ERASE/ADD
  ⊃ MENU

Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

2 Pulse △+ o ▽- para seleccionar CABLE.




```
SET UP

  ON/OFF TIMER
  TAPE REMAIN:T-120
  CLOCK SET
▶ CABLE : OFF
  AUTO PROGRAM
  CH ERASE/ADD
  ⊃ MENU

Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

Pulse RETURN.

3 Pulse △+ o ▽- para seleccionar ON u OFF alternativamente.

```
SET UP

  ON/OFF TIMER
  TAPE REMAIN:T-120
  CLOCK SET
▶ CABLE : OFF
  AUTO PROGRAM
  CH ERASE/ADD
  ⊃ MENU

Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

⟷

```
SET UP

  ON/OFF TIMER
  TAPE REMAIN:T-120
  CLOCK SET
▶ CABLE : ON
  AUTO PROGRAM
  CH ERASE/ADD
  ⊃ MENU

Use ⇕ RETURN   Exit MENU
```

Pulse RETURN.
Se ha completado el ajuste.

Para regresar a la pantalla normal
Pulse MENU.

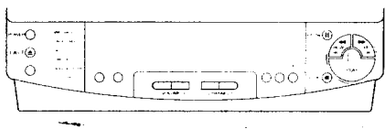
Nota

Si el videotelevisor se encuentra en modo LINE, no es posible seleccionar CABLE. Pulse varias veces INPUT SELECT para cambiar al modo de TV.

Programación de los canales de televisión

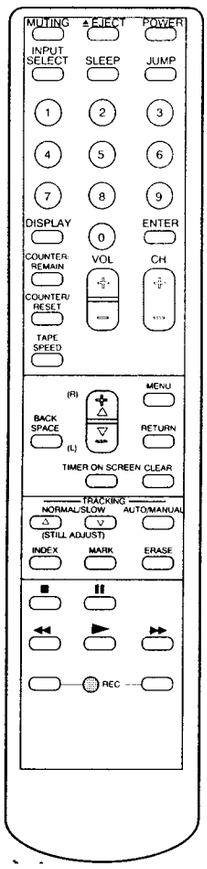
Al programar canales de TV en el videotelevisor, es posible seleccionar canales pulsando CHANNEL +/- en el videotelevisor o CH+/- en el mando a distancia.

Programación automática de canales de televisión



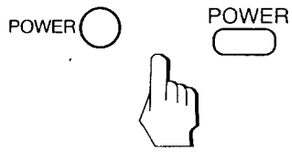
Nota

Realice la programación automática durante el día con preferencia a la noche, pues algunos canales pueden no emitir entonces.



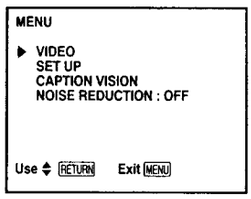
RM-Y126

1 Pulse POWER en el videotelevisor del mando a distancia para activar el videotelevisor.

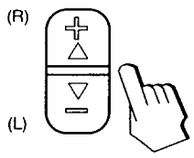


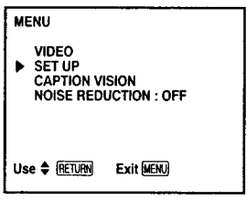
2 Active o desactive la conexión de TV por cable para seleccionar el tipo de canal que desee programar, VHF/UHF o TV por cable.
(Siga los pasos de "Activación y desactivación del modo de TV por cable" en la página 12.)

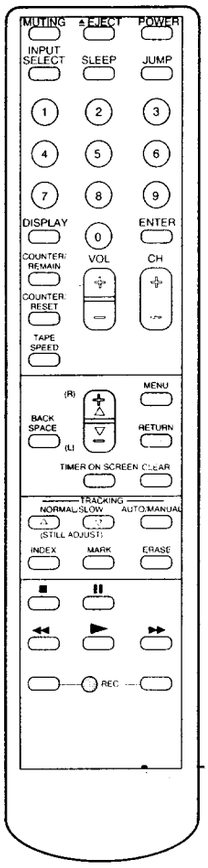
3 Pulse MENU.
Aparece el menú principal.



4 Pulse △+ o ▽- para seleccionar SET UP.







RM-Y126

Canales que pueden recibirse en este televisor
VHF: 2 - 13
UHF: 14-69
TV por cable: 1-125

Para seleccionar canales de televisión sin programarlos
Pulse de 0 a 9 y, a continuación, ENTER.

Para volver a la pantalla normal
Pulse MENU.

Para borrar canales innecesarios o para añadir canales que no han podido programarse automáticamente porque la señal emitida era demasiado debil, siga los pasos de "Borrado de los canales no utilizados" (páginas 19-20) y "Programación selectiva de canales" (páginas 15-17).

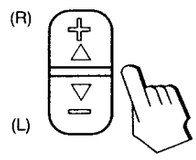
Pulse RETURN.
Aparece el menú SET UP.

SET UP
▶ ON/OFF TIMER
TAPE REMAIN:T-120
CLOCK SET
CABLE OFF
AUTO PROGRAM
CH ERASE/ADD
⊃ MENU
Use ⬍ RETURN Exit MENU

Nota

Si el videotelevisor está en el modó LINE, no es posible seleccionar AUTO PROGRAM. Pulse INPUT SELECT para cambiar al modo de TV.

5 Pulse △+ o ▽- para seleccionar AUTO PROGRAM.



SET UP
ON/OFF TIMER
TAPE REMAIN:T-120
CLOCK SET
CABLE OFF
▶ AUTO PROGRAM
CH ERASE/ADD
⊃ MENU
Use ⬍ RETURN Exit MENU

Pulse RETURN.

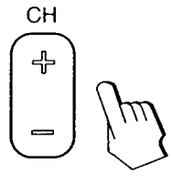
2
AUTO PROGRAM

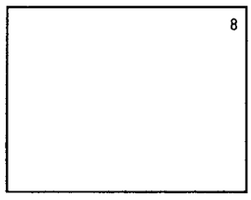
"AUTO PROGRAM" aparece en la pantalla y los canales que se reciben (distintos de los ya programados) se programan por orden numérico. Los canales ya programados no permanecen en la memoria del TV.
Cuando ya no se encuentran más canales, se detiene el proceso y se muestra el canal de número inferior.

Borrado de canales no utilizados - CHANNEL ERASE

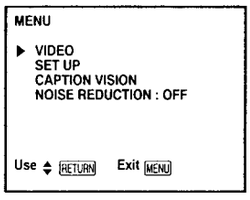
Esta función permite borrar los canales de televisión no utilizados, de forma que se omitan al pulsar CH+/-.

1 Pulse el botón CH+/- para seleccionar el canal que desea borrar. Por ejemplo, para borrar el canal 8, pulse CH+ o - hasta que aparezca el 8.

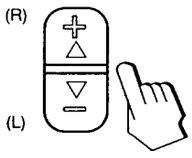


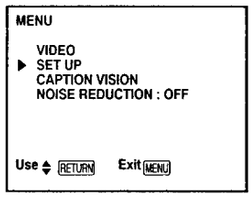


2 Pulse MENU.
Aparece el menú principal.

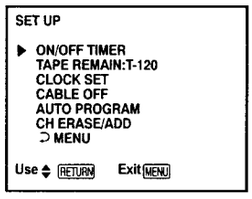


3 Pulse △+ o ▽- para seleccionar SET UP.

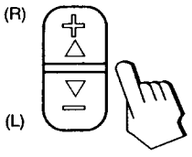


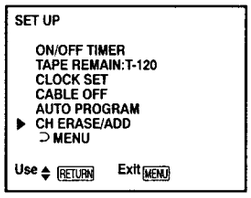


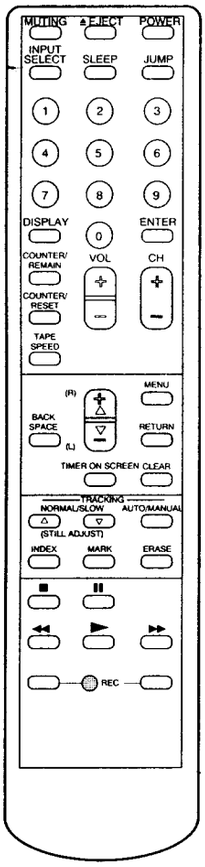
Pulse RETURN.
Aparece el menú SET UP.



4 Pulse △+ o ▽- para seleccionar CH ERASE/ADD.

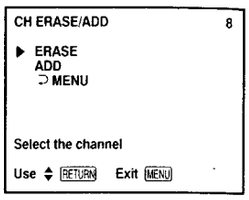






RM-Y126

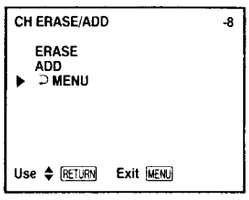
Pulse RETURN.
Aparece la pantalla CH ERASE/ADD y el cursor se sitúa en ERASE.



Nota

Si el videotelevisor se encuentra en el modo LINE, no es posible seleccionar CHANNEL ERASE/ADD. Pulse INPUT SELECT para cambiar al modo de TV.

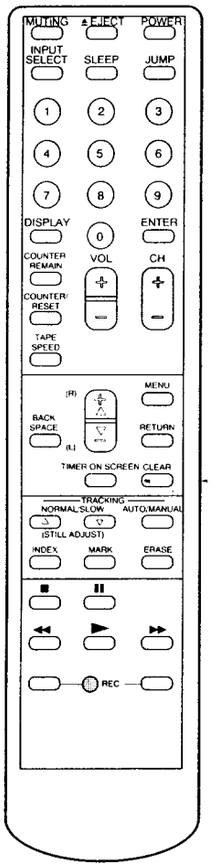
5 Pulse RETURN.
Aparece el signo " - " delante del número de canal, que indica que el canal se ha borrado de la memoria de exploración de canales.



6 Pulse MENU.

La próxima vez que pulse los botones CH +/-, se omitirá el canal 8.

Para borrar otros canales
Repita los pasos de 1 a 6.



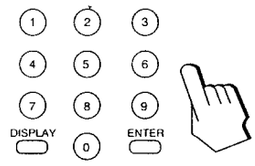
RM-Y126

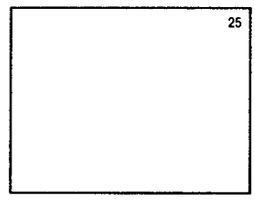
Para volver a la pantalla normal
Pulse MENU.

Programación selectiva de canales - CHANNEL ADD

Utilice esta función para añadir canales de uno en uno a la memoria de exploración de canales.

1 Pulse 0-9 y ENTER para seleccionar el canal que desee añadir. Por ejemplo, para añadir el canal 25, pulse 2, 5 y ENTER.



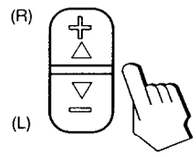


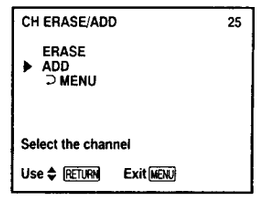
2 - 4 (Siga los pasos de 2 a 4 en "Borrado de canales no utilizados - CHANNEL ERASE" en las páginas 15-16).

Nota

Si el televisor está en el modo LINE, no es posible seleccionar CH ERASE/ADD. Pulse INPUT SELECT para cambiar al modo de TV.

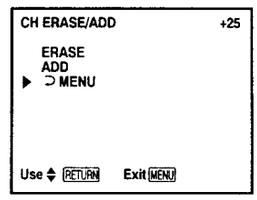
5 Pulse △+ o ▽- para seleccionar ADD.





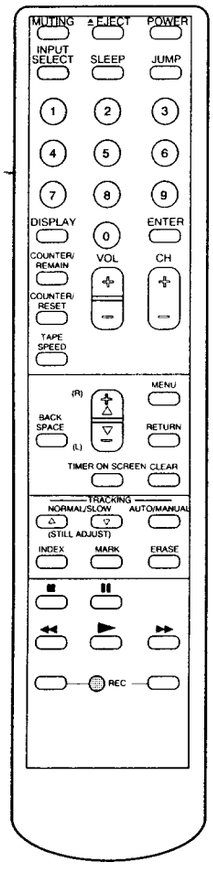
Pulse MENU.

Aparece un signo "+" delante del número de canal, que indica que el canal se ha añadido a la memoria de exploración de canales.



6 Pulse MENU.

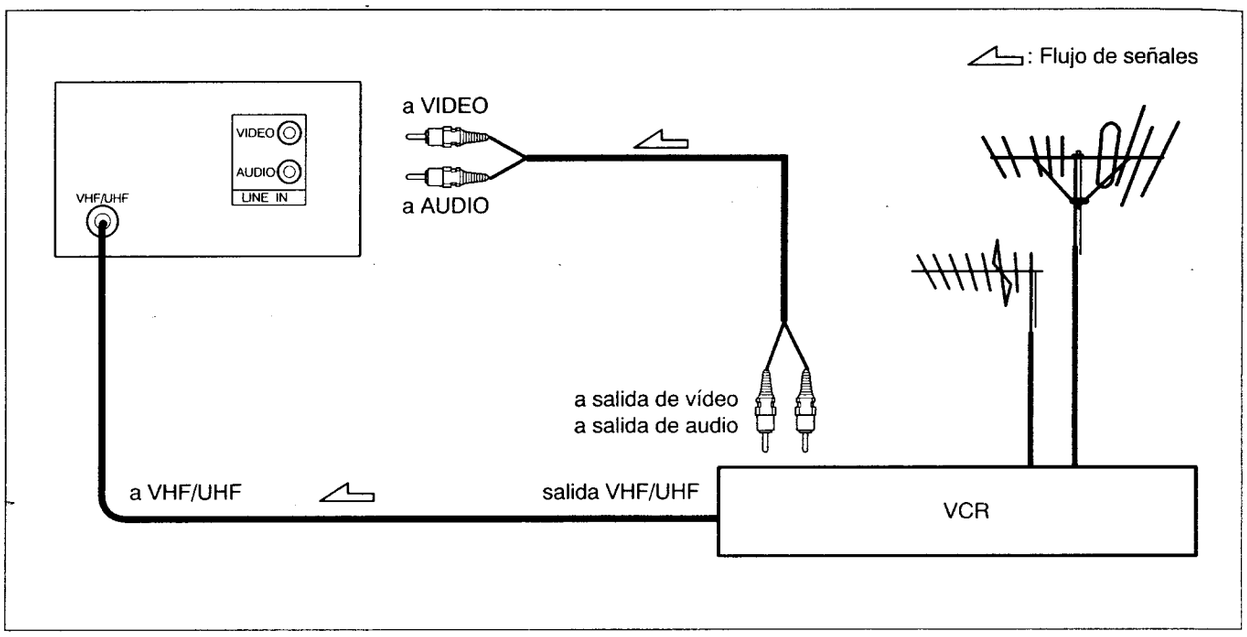
Para añadir otros canales
Repita los pasos de 1 a 6.



RM-Y126

Para volver a la pantalla normal
Pulse MENU.

Conexión de otros equipos



1 Retire el cable coaxial del videotelevisor y sitúelo en el terminal de antena de la otra fuente de audio/vídeo. A continuación, conecte el cable coaxial de 75 ohmios con el conector de tipo F (no suministrado) al terminal de antena VHF/UHF de la parte posterior del videotelevisor.

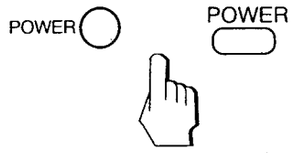
2 Para utilizar el videotelevisor con el fin de controlar una fuente de audio/vídeo (como otra videograbadora, una videocámara o una reproductora de discos láser), conecte las tomas de salida de la fuente de audio/vídeo a las tomas AUDIO/VIDEO IN del videotelevisor.
A continuación, seleccione LINE IN mediante la selección de entrada del videotelevisor o del mando a distancia.

Notas

- Pulse varias veces INPUT SELECT en el videotelevisor o en el mando a distancia, de forma que aparezca "LINE" en la pantalla.
- Para volver al modo de TV, pulse varias veces INPUT SELECT en el videotelevisor o en el mando a distancia, de forma que aparezca un número de canal en la pantalla.
- Para obtener instrucciones de funcionamiento, consulte el manual de instrucciones de la videograbadora.
- Si la imagen y el sonido se ven afectados, aleje la videograbadora del videotelevisor.

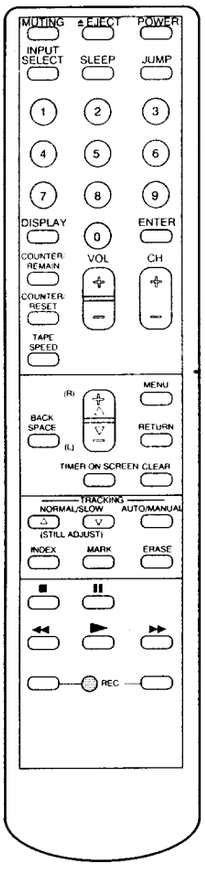
Contemplación de programas de televisión

1 Pulse POWER en el videotelevisor o en el mando a distancia para activar el TV.



2 Active o desactive el modo de TV por cable para seleccionar el tipo de canal que desee contemplar: VHF/UHF o TV por cable.
(Siga los pasos que se describen en el apartado "Activacion y desactivación del modo de TV por cable" en la página 12.)

Si aparece "LINE" en la pantalla, pulse INPUT SELECT en el mando a distancia, de forma que aparezca el número de canal.

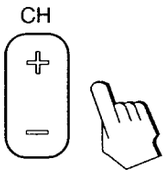


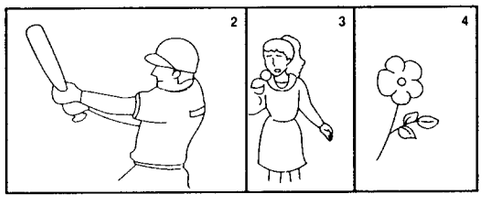
RM-Y126

3 Seleccione un canal de una de las siguientes formas:

Para explorar los canales programados por orden numérico

Pulse CH +/-.

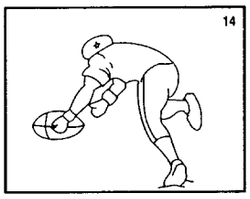




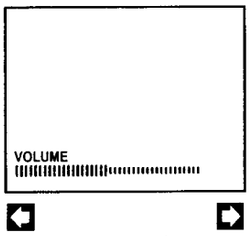
- Para obtener más información acerca de la programación de canales, consulte las páginas 13-17.

Para seleccionar un canal directamente

Pulse 0-9 y ENTER.
Por ejemplo, para seleccionar el canal 14, pulse 1, 4 y ENTER.



4 Pulse VOL +/- para ajustar el volumen.



Pulse VOL + para aumentar el volumen.
Pulse VOL - para reducir el volumen.

Para desactivar el TV

Pulse POWER en el TV o de nuevo en el mando a distancia

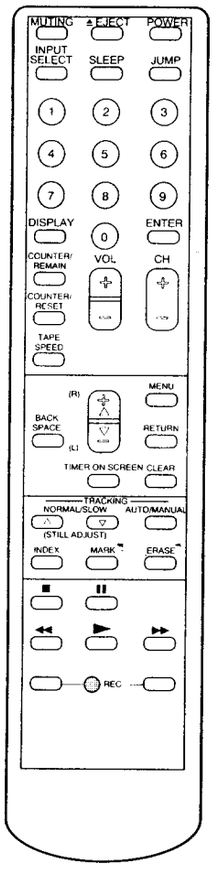
Otras funciones de utilidad

Eliminación del sonido - MUTING

Pulse MUTING.
Aparece "MUTING" en la pantalla.

Para restablecer el sonido
Vuelva a pulsar MUTING.

MUTING



RM-Y126

Mantenimiento de las indicaciones en pantalla - DISPLAY

Para mostrar el canal
Pulse DISPLAY.
Aparecen todas las indicaciones existentes: número de canal, fecha, hora, modo de funcionamiento de la videograbadora y del contador de cinta.

Para cancelar las indicaciones
Vuelva a pulsar DISPLAY.
Las indicaciones desaparecen.

10
3/11FRI
12:00AM

Empleo de la función de desconexión automática - SLEEP

El temporizador de desconexión automática desactiva el TV automáticamente una vez transcurrido el tiempo seleccionado.

Pulse SLEEP.
Cada vez que pulse SLEEP, los incrementos de tiempo 30, 60, 90 y el modo OFF aparecerán de forma secuencial.

SLEEP OFF
SLEEP 30
SLEEP 60
SLEEP 90

Aparece SLEEP aproximadamente un minuto antes de desactivar el TV.

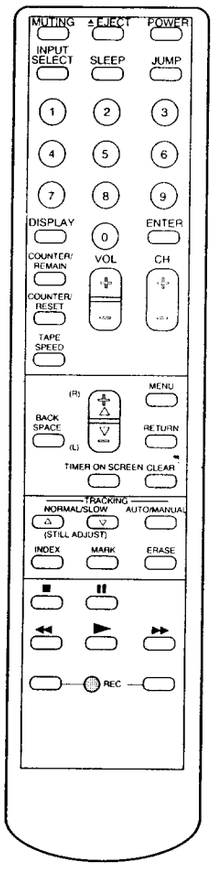
Para cancelar el ajuste
Pulse SLEEP hasta que aparezca el modo OFF.
Aparece "SLEEP OFF" durante tres segundos aproximadamente.
O bien,
Desactive el TV.
Se cancela el ajuste de desconexión automática.

Cambio rápido entre dos canales - JUMP

Pulse JUMP una vez para volver al canal que estaba viendo anteriormente. Vuelva a pulsar JUMP para volver al canal anterior. Utilice esta función para alternar la visualización de dos canales.

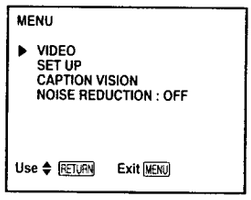
Ajuste de la calidad de imagen

Es posible ajustar la imagen en cada modo de entrada (modo de TV, LINE) pulsando INPUT SELECT, con el fin de seleccionar el modo de entrada antes de realizar los ajustes.
Estos ajustes se mantienen en la memoria, incluso al apagar el TV, hasta que vuelva a cambiarlos.

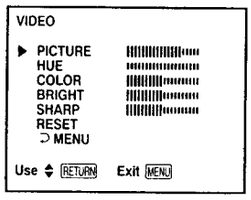


RM-Y126

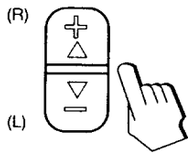
1 Pulse MENU.
Aparece el menú principal y el cursor se sitúa en VIDEO.

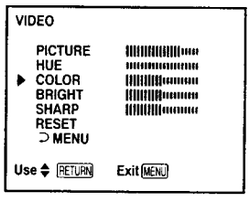


2 Pulse RETURN.
Aparece el menú VIDEO.

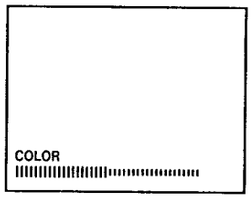


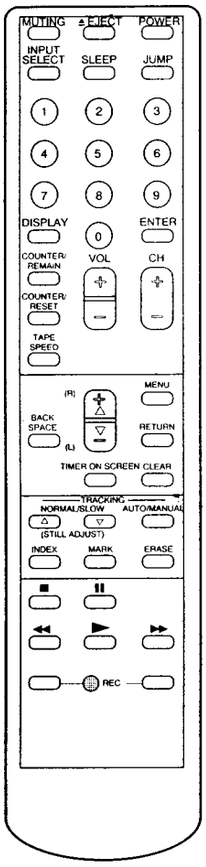
3 Pulse △+ or ▽- para seleccionar el elemento que desee ajustar. Por ejemplo, para ajustar el color de imagen, seleccione COLOR.





Pulse RETURN.
Aparece la barra de ajustes.



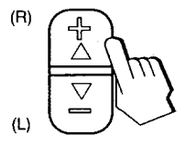


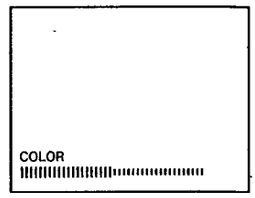
RM-Y126

Para volver a la pantalla normal
Pulse MENU.

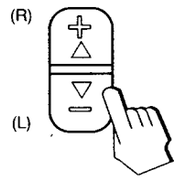
Para restablecer el ajuste (nivel medio) del fabricante
Active el menú VIDEO y seleccione RESET pulsando △+ o ▽-. A continuación, pulse RETURN. Todos los ajustes, excepto PICTURE restableceran el nivel medio.

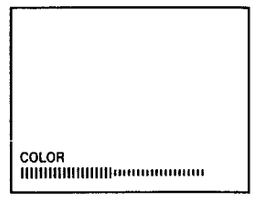
4 Pulse △+ o ▽- para realizar el ajuste.





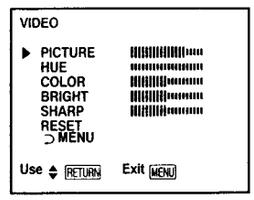
Aumenta la intensidad del color





Disminuye la intensidad del color

Pulse RETURN.
El nuevo adjuste aparece en el menú VIDEO.

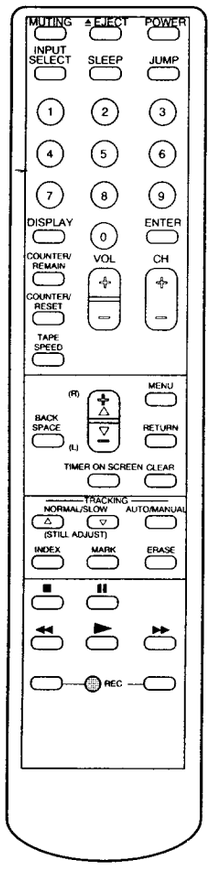


Para ajustar otros elementos
Repita los pasos 3-4.

	Pulse ▽ – para :	Pulse △ + para :
PICTURE	Reducir el contraste de la imagen.	Aumentar el contraste de la imagen.
HUE	Aumentar el tono púrpura en la piel.	Aumentar el tono verdoso en la piel.
COLOR	Reducir la intensidad del color.	Aumentar la intensidad del color.
BRIGHT	Oscurecer la imagen.	Aumentar el brillo de la imagen.
SHARP	Disminuir la nitidez de la imagen	Aumentar la nitidez de la imagen.

Uso de la función de reducción de ruido

Es posible reducir el ruido de imagen en la pantalla en el modo de reproducción de videograbadora.



RM-Y126

1 Pulse MENU.
Aparece el menú principal y el cursor se sitúa en VIDEO.

```
MENU
▶ VIDEO
  SET UP
  CAPTION VISION
  NOISE REDUCTION : OFF

Use ⬍ RETURN   Exit MENU
```

2 Pulse △+ o ▽- para seleccionar NOISE REDUCTION.

```
MENU
  VIDEO
  SET UP
  CAPTION VISION
▶ NOISE REDUCTION : OFF

Use ⬍ RETURN   Exit MENU
```

3 Pusle RETURN y, a continuación, △+ o ▽- para seleccionar ON.

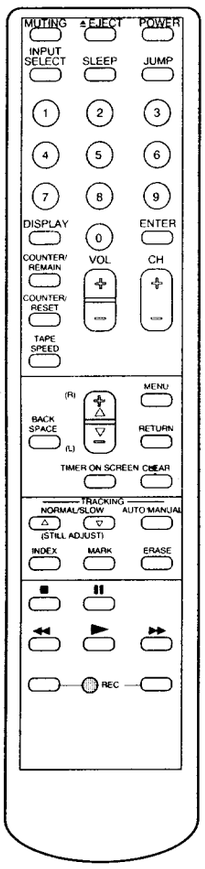
Se enciende el indicador de reducción de ruido NOISE REDUCTION.

```
MENU
  VIDEO
  SET UP
  CAPTION VISION
▶ NOISE REDUCTION : ON

Use ⬍ RETURN   Exit MENU
```

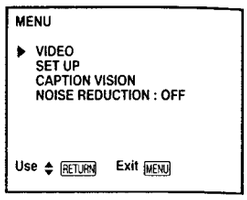
4 Pulse RETURN.
Se reduce el ruido de imagen.

Uso de la subtitulación

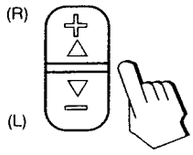


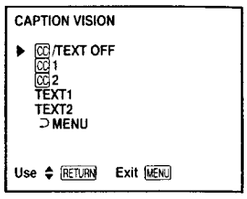
RM-Y126

1 Pulse MENU.
Aparece el menú principal.

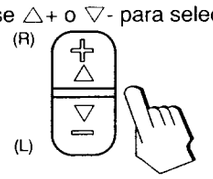


2 Pulse △+ o ▽- para seleccionar CAPTION VISION.
A continuación, pulse RETURN.
Aparece la pantalla CAPTION VISION.

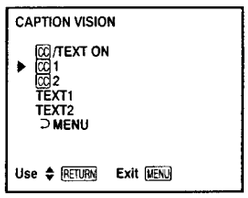




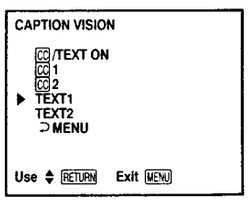
3 Pulse △+ o ▽- para seleccionar el modo de subtitulación.



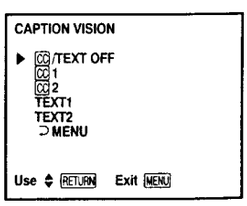
Seleccione CC1 o CC2 para visualizar subtítulos.
Un subtítulo es una versión impresa del diálogo o los efectos sonoros de un programa (para la mayoría de los programas, hay que elegir CC1).



Seleccione TEXT1 o TEXT2 para visualizar texto.
Texto es la información que aparece en la mitad de la pantalla de televisión. Generalmente no está relacionada con el programa.



Seleccione CC/TEXT OFF si no desea utilizar el modo CAPTION VISION.



Pulse RETURN.
El ajuste está completo.

Nota

Los subtítulos pueden aparecer con un recuadro en blanco u otro error en lugar de una determinada palabra. La baja calidad de recepción de los programas de televisión también puede producir errores en los subtítulos.

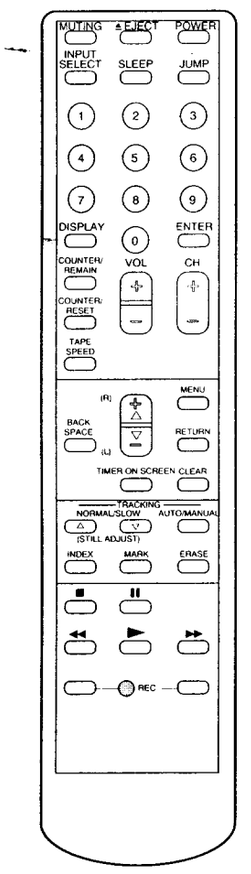
Uso de las funciones activadas por el temporizador

Ajuste del reloj - CURRENT TIME SET

Siga las siguientes instrucciones para ajustar la hora actual. Es preciso programar la hora correcta con el fin de utilizar las funciones activadas por el temporizador (ON/OFF TIMER).

EJEMPLO:

Ajuste el reloj al día 25 de febrero de 1994 a las 11:30AM.

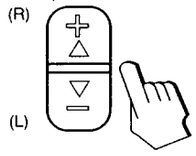


RM-Y126

Para cambiar o corregir el ajuste antes de programarlo

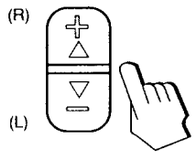
Pulse BACK SPACE para volver al elemento que desee borrar.

1 En el menú principal, pulse △+ o ▽- para seleccionar SET UP.
A continuación, pulse RETURN.
Aparece la pantalla SET UP.



```
SET UP
▶ ON/OFF TIMER
  TAPE REMAIN:T-120
  CLOCK SET
  CABLE ON
  AUTO PROGRAM
  CH ERASE/ADD
  ⊃ MENU
Use ⇕ [RETURN]   Exit [MENU]
```

2 Pulse △+ o ▽- para seleccionar CLOCK SET.




```
SET UP
  ON/OFF TIMER
  TAPE REMAIN:T-120
▶ CLOCK SET
  CABLE ON
  AUTO PROGRAM
  CH ERASE/ADD
  ⊃ MENU
Use ⇕ [RETURN]   Exit [MENU]
```

Pulse RETURN.
Aparece la pantalla CLOCK SET.

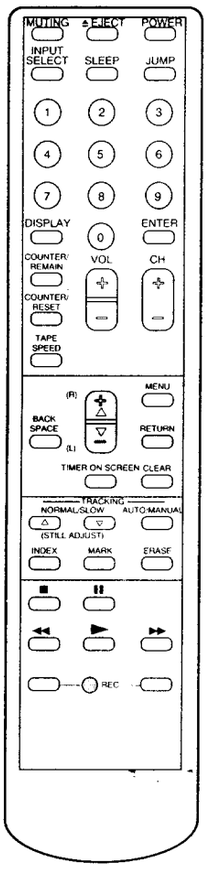
```
CLOCK
▶ -/-/- -- --:--
  ⊃ MENU
Use ⇕ [RETURN]   Exit [MENU]
```

3 Vuelva a pulsar RETURN.
En la pantalla aparece el mensaje "Set the month".

```
CLOCK
  1/-/- -- --:--
  ⊃ MENU
Set the month
Use ⇕ [RETURN]   Exit [MENU]
```

4 Pulse △+ o ▽- para ajustar el mes.
Cada vez que pulse △+ o ▽-, el mes cambia secuencialmente.

```
CLOCK
  2/-/- -- --:--
  ⊃ MENU
Set the month
Use ⇕ [RETURN]   Exit [MENU]
```



RM-Y126

Para visualizar la hora
Pulse DISPLAY.

Para volver a la pantalla normal
Pulse MENU.

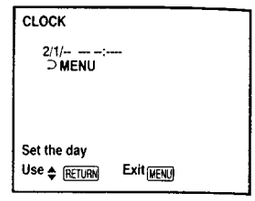
Notas

- El reloj interno de este videotelevisor realiza un ciclo de 12 horas.

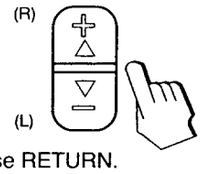
12:00AM indica la media noche. 12:00PM indica el medio día.

- Todos los ajustes incluido CLOCK se borrarán si desenchufa el videotelevisor o se produce un corte en la alimentación. Restaure la hora actual siguiendo los pasos de 1 a 8.
- Si se ha programado ON/OFF TIMER o QUICK TIMER, no es posible cambiar el ajuste del reloj. Para cambiarlo, cancele primero ON/OFF TIMER (página 29) o QUICK TIMER (página 42).

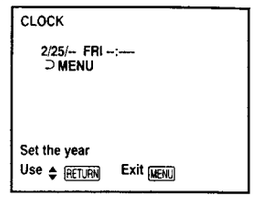
Pulse RETURN.
En la pantalla aparece el mensaje "Set the day".



5 Pulse △+ o ▽- para ajustar el día.
Cada vez que pulse △+ o ▽-, el día cambia consecutivamente.

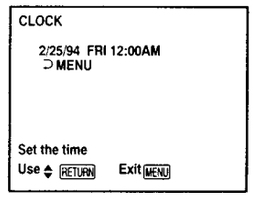


Pulse RETURN.
En la pantalla aparece el mensaje "Set the year".



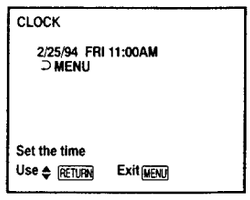
6 Pulse △+ o ▽- para ajustar el año.
Cada vez que pulse △+ o ▽-, el año cambia secuencialmente y el día de la semana cambia automáticamente.

Pulse RETURN.
En la pantalla aparece el mensaje "Set the time".



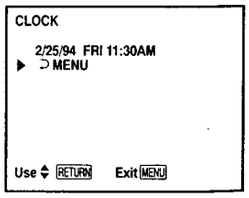
7 Pulse △+ o ▽- para ajustar la hora.
Cada vez que pulse △+ o ▽-, la hora cambia secuencialmente comenzando desde "12:00AM".

Pulse RETURN.



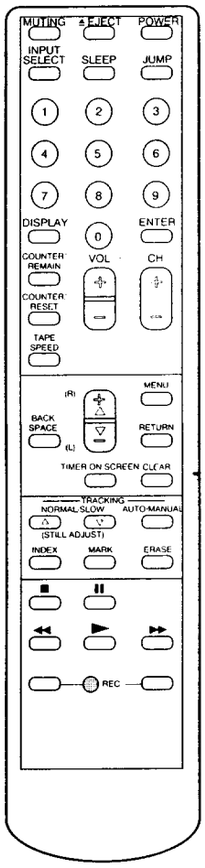
8 Pulse △+ o ▽- para ajustar los minutos.
Cada vez que pulse △+ o ▽-, los minutos cambian secuencialmente.

Pulse RETURN.
Se ha completado el ajuste y el reloj comienza a funcionar.



Ajuste de ON/OFF TIMER

Esta función permite ajustar su programa favorito para que aparezca en pantalla a la hora que desee.
EJEMPLO: Ajuste el temporizador para que active el canal 21 en el videotelevisor de lunes a viernes a las 3:15PM durante 2 horas.

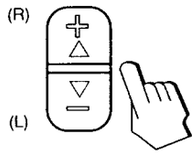


RM-Y126

1 Pulse MENU.
Aparece el menú principal.

MENU
▶ VIDEO
SET UP
CAPTION VISION
NOISE REDUCTION : OFF
Use ⬍ RETURN Exit MENU

2 Pulse △+ o ▽- para seleccionar SET UP.
A continuación, pulse RETURN.
Aparece el menú SET UP y el cursor se sitúa en ON/OFF TIMER.



SET UP
▶ ON/OFF TIMER
TAPE REMAIN:T-120
CLOCK SET
CABLE ON
AUTO PROGRAM
CH ERASE/ADD
↲ MENU
Use ⬍ RETURN Exit MENU

3 Pulse RETURN.
Aparece la pantalla ON/OFF TIMER.

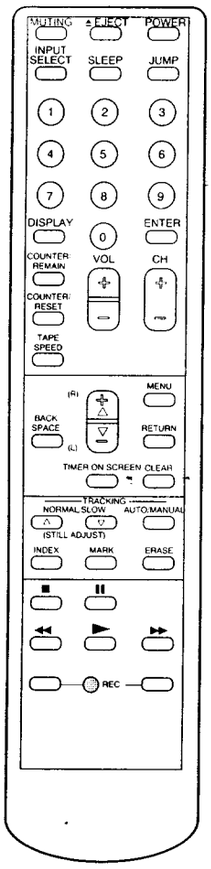
ON/OFF TIMER
▶ EVERY SUN-SAT
12:00AM -h CH - - -
↲ MENU
Use ⬍ RETURN Exit MENU

Nota

Si el indicador ON/OFF TIMER no funciona, significa que no se ha programado la hora actual y, por lo tanto, no es posible seleccionar ON/OFF TIMER. Para ajustar el reloj, consulte "Ajuste del reloj - CURRENT TIME SET" en las páginas 25-26.

4 Vuelva a pulsar RETURN.
En la pantalla aparece el mensaje "Set the day".

ON/OFF TIMER
EVERY SUN-SAT
12:00AM -h CH - - -
↲ MENU
Set the day
Use ⬍ RETURN Exit MENU



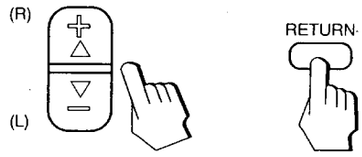
RM-Y126

5 Pulse △+ o ▽- para ajustar el día.

Cada vez que pulse △+ o ▽-, el día de la semana cambiará como se muestrá en la Figura 1.

A continuación, pulse RETURN.

En la pantalla aparece el mensaje "Set the time".

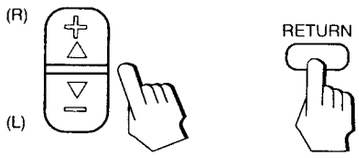


ON/OFF TIMER
EVERY MON-FRI
12:00AM -h CH - - -
⊃ MENU
Set the time
Use ⬍ RETURN Exit MENU

6 Pulse △+ o ▽- para ajustar la hora a la que desee que se active el temporizador.

Cada vez que pulse △+ o ▽-, la hora cambiará secuencialmente.

A continuación, pulse RETURN.



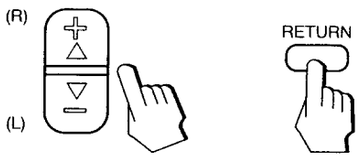
ON/OFF TIMER
EVERY MON-FRI
3:00PM -h CH - - -
⊃ MENU
Set the time
Use ⬍ RETURN Exit MENU

7 Pulse △+ o ▽- para ajustar los minutos.

Cada vez que pulse △+ o ▽-, los minutos cambiarán secuencialmente.

A continuación, pulse RETURN.

En pantalla aparece el mensaje "Set the duration".



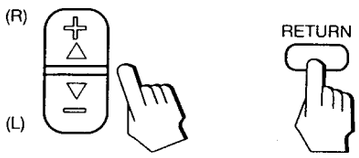
ON/OFF TIMER
EVERY MON-FRI
3:15PM 1h CH - - -
⊃ MENU
Set the duration
Use ⬍ RETURN Exit MENU

8 Pulse △+ o ▽- para ajustar la duración del tiempo.

Cada vez que pulse △+ o ▽-, la duración cambiará de "1" a "9" secuencialmente.

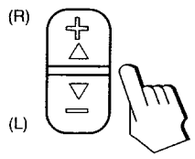
A continuación, pulse RETURN.

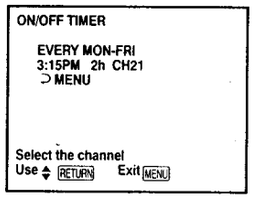
En la pantalla aparece el mensaje "Select the channel".



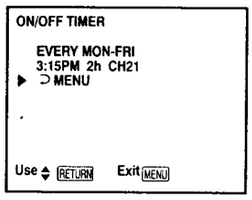
ON/OFF TIMER
▶ EVERY MON-FRI
3:15PM 2h CH - - -
⊃ MENU
Select the channel
Use ⬍ RETURN Exit MENU

9 Pulse △+ o ▽- para ajustar el canal que habrá de sintonizar el TV.
Cada vez que pulse △+ o ▽-, el número de canal cambiará secuencialmente.





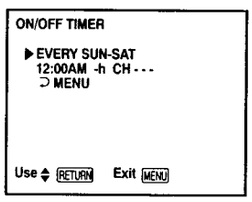
Pulse RETURN.
Se ha completado el ajuste y se enciende el indicador ON/OFF TIMER situado en la parte frontal del videotelevisor.



Cancelación de ON/OFF TIMER

1 Seleccione la pantalla ON/OFF TIMER (consulte la página 27).
EVERY SUN-SAT aparecerá en rojo.

2 Pulse BACK SPACE para borrar el indicador ON/OFF TIMER.



Para cambiar o corregir el ajuste antes de programarlo
Pulse BACK SPACE para volver al elemento que desee borrar.

Para volver a la pantalla normal
Pulse MENU.

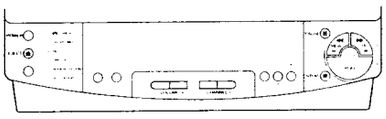
Notas

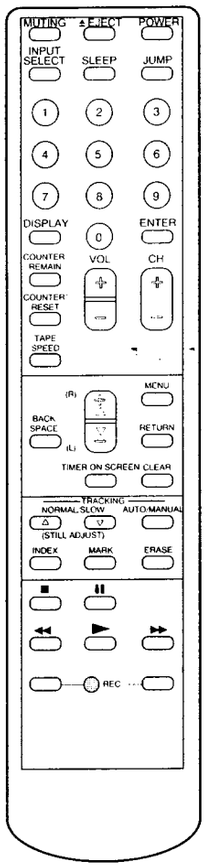
- Un minuto antes de que se desactive el temporizador, en la pantalla aparecerá el mensaje "TV will turn off".
- Si no ha programado el reloj correctamente, la function ON/OFF TIMER no se realizará a la hora adecuada. Para ajustar el reloj, consulte "Ajuste del reloj - CURRENT TIME SET" en las páginas 25-26.
- Todos los ajustes, incluido ON/OFF TIMER, se borrarán si desenchufa el videotelevisor o se produce un corte de alimentación. Restaure los valores de TIMER siguiendo los pasos de 1 a 9.

Figura 1.
Selección del día o días de la semana
Al pulsar △+ los días de la semana aparecerán en el orden siguiente:

(▽ -: orden inverso)

Reproducción

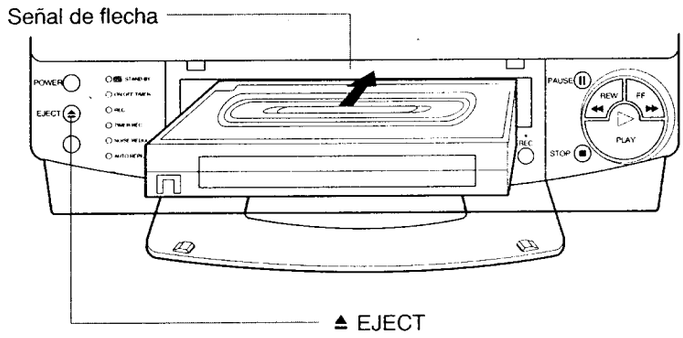




RM-Y126

Introducción de un videocassette

1 Inserte un videocassette con la señal de flecha hacia arriba.



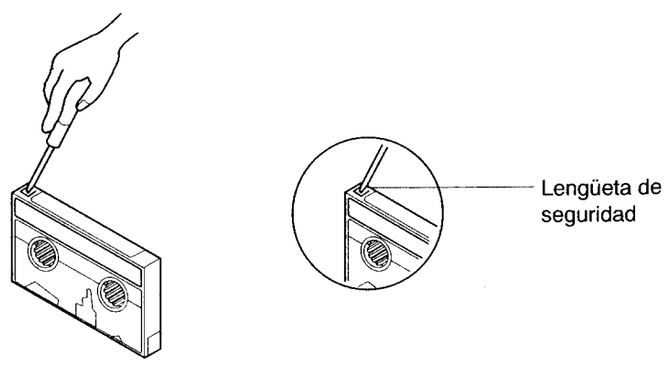
2 Presione con suavidad el centro de la parte frontal del cassette hasta que el mecanismo lo inserte en el compartimiento.
Una vez insertado el cassette, el indicador /STAND BY se ilumina y el videotelevisor se activa automáticamente.

Nota

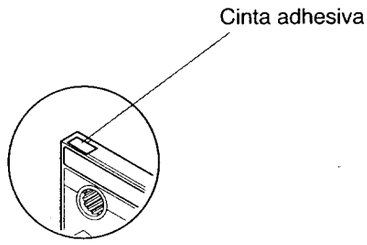
Al insertar un cassette sin lengüeta de seguridad, la reproducción se inicia automáticamente (función AUTO PLAYBACK).

Extracción del cassette
Pulse EJECT ⏏.
También puede extraerse el cassette cuando la unidad está desactivada.

Protección del cassette del borrado accidental
El cassette está provisto de una lengüeta de seguridad que lo protege de la grabación accidental.
Rompa la lengüeta de seguridad con un destornillador u otra herramienta adecuada. Al retirar la lengüeta de seguridad, el cassette se expulsará cuando intente grabarlo.

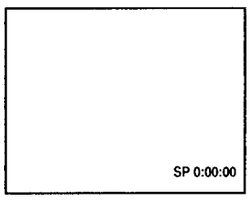


Para grabar en un cassette sin lengüeta de seguridad, basta con tapar el orificio con cinta adhesiva.



Tiempo máximo de grabación de una cinta

La calidad de la cinta que utilice determina en gran medida la calidad de la grabación/reproducción, así como la vida del videotelevisor. Utilice sólo cintas que incluyan el logotipo oficial VHS.
Las cintas de alta calidad proporcionan los mejores resultados, especialmente a la velocidad EP. Asimismo, disponen de una mejor capa de óxido que ayuda a evitar suciedad en los cabezables. Aunque las cintas T-160 ofrecen el mayor tiempo de grabación, la película que contienen es más delgada, de forma que tiende a estirarse y provoca atascos de cinta. Sugerimos que emplee cintas T-120 o más breves.

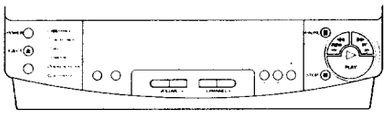


En esta unidad es posible grabar en el modo SP, LP o EP. Al grabar, seleccione el modo de grabación que desee (SP, LP o EP) con TAPE SPEED en el mando a distancia. Durante la reproducción, la unidad detecta automáticamente el formato de grabación y reproduce la cinta en el modo adecuado.

En la siguiente tabla se muestran los tiempos máximos de grabación para cintas T-60, T-120 y T-160 en las tres velocidades de grabación.

Velocidad	T-60	T-120	T-160
SP	1 Hora (60 Minutos)	2 Horas (120 Minutos)	2 2/3 Horas (160 Minutos)
LP	2 Horas (120 Minutos)	4 Horas (240 Minutos)	5 1/3 Horas (320 Minutos)
EP	3 Horas (180 Minutos)	6 Horas (360 Minutos)	8 Horas (480 Minutos)

Reproducción de una cinta previamente grabada

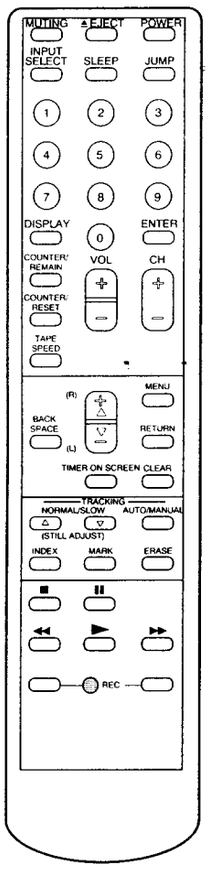


1 Inserte una cinta previamente grabada en el compartimiento de cintas. El videotelevisor se activa automáticamente.

Nota

Al reproducir cintas de alquiler, se enciende el indicador RENTAL al mismo tiempo que mejora la imagen.

2 Si no se inicia la reproducción, pulse PLAY▶. La cinta se reproduce a la velocidad de grabación.



RM-Y126

Para detener la reproducción
Pulse STOP ■.

Para detener la reproduccion un momento
Pulse PAUSE ❚❚.

❚❚▶ aparece en la pantalla y la imagen se detendrá en la pantalla. Para reanudar la reproduccion, pulse PAUSE ❚❚ o PLAY▶.
▶ aparece en la pantalla.

Una vez que se ha reproducido toda la cinta
Esta se rebobina automáticamente hasta el principio (rebobinado automático). La unidad sigue activada.

Para rebobinar una cinta al principio y reproducir automáticamente (función de reproducción automática)
Pulse AUTO REPEAT en el videotelevisor durante el modo de reproducción o de detención. El indicador AUTO REPEAT se enciende y hasta que vuelva a pulsar el botón para cancelar la función AUTO REPEAT, la reproducción automática continuará.

Reproducción a distintas velocidades

Es posible reproducir la imagen a distintas velocidades en la videograbadora.

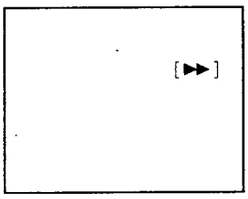
Imagen fija
Durante el modo de reproducción, pulse PAUSE ❚❚. Para restaurar la reproducción normal, pulse PLAY ▶ o PAUSE ❚❚.

Notas

- La imagen no va acompañada de sonido, que puede ser inestable o producir "ruido". Esto es normal.
- Si la videograbadora permanece en el modo de pausa durante 5 minutos aproximadamente, el videotelevisor vuelve a introducir el modo de recepción de TV automáticamente.

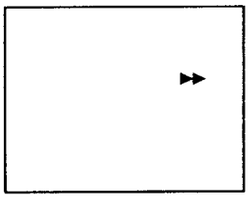
Para avanzar la cinta rápidamente

Mientras se reproduce la cinta, pulse FAST FORWARD para desplazar la cinta hacia delante a alta velocidad, de forma que pueda verse la imagen y elegir el punto de parada.
Al realizar esto, aparece [▶▶] en la pantalla.



Si suelta el botón, la videograbadora volverá al modo de reproducción normal.

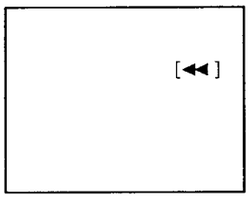
Cuando no se está reproduciendo la cinta y la videograbadora se encuentra en el modo de detención, pulse FAST FORWARD ▶▶ para desplazar la cinta hacia delante a alta velocidad sin ver la imagen.
Al realizar esto, aparece ▶▶ en la pantalla.



Es posible detener el avance rápido de la cinta en cualquier momento pulsando STOP ■.

Si durante el funcionamiento, la cinta avanza hasta el final, la unidad se detendrá automáticamente y, a continuación, rebobinará la cinta hasta el principio.

Para rebobinar la cinta rápidamente
Si pulsa REWIND/REVIEW ◀◀ mientras reproduce la cinta, es posible reproducir la cinta hacia atrás para ir a un determinado punto. Al realizar esto, [◀◀] aparece en la pantalla y la cinta se rebobinará a alta velocidad. Al final, ■ aparece en la pantalla e indica que pulse PLAY ▶.



Contemplación de programas de TV durante la reproducción de una cinta

Mientras se reproduce una cinta, es posible visualizar emisiones de TV.
Pulse STOP ■.
El videotelevisor vuelve al modo de recepción de TV normal.

Reproducción de una cinta grabada en otra videograbadora

Al reproducir una cinta grabada en otra videograbadora puede producirse ruido de imagen.

La función de alineación permite que la cinta se alinee correctamente con el cabezal de reproducción. Esto sólo funciona en el modo de "reproducción" y su función principal es la de reducir al mínimo el parpadeo de imagen llamado "ruido" (líneas borrosas en la imagen durante la reproducción y la imagen fija).

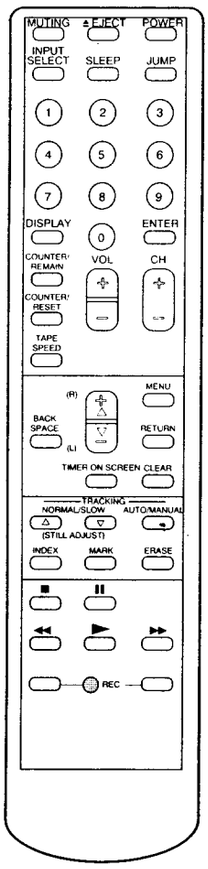
Esta función se ajusta automática o manualmente.

Función de ajuste de alineación automática
Cuando se inicia la reproducción, la alineación automática ajusta la imagen. "AUTO TRACKING" parpadea durante 5 segundos.

El control de alineación automático se activa en las siguientes condiciones:
- Al insertar el cassette por primera vez.
- Al cambiar el modo de grabación de la cinta de reproducción de SP a EP y viceversa.
- Cuando la imagen aparece distorsionada debido a arañazos en la cinta.
- Al pulsar TRACKING AUTO/MANUAL después de ajustar la imagen manualmente.

Si la alineación automática no funciona, es probable que se haya ajustado manualmente.

Ajuste manual de la función de alineación
Cuando la imagen de reproducción contenga estrías o nieve durante la reproducción normal, ajuste la imagen manualmente con TRACKING NORMAL/SLOW (STILL ADJUST).
Pulse △ o ▽ para obtener la mejor calidad de imagen posible. Al reproducir una cinta grabada en otra videograbadora la condición de alineación se ajusta automáticamente en esta videograbadora.



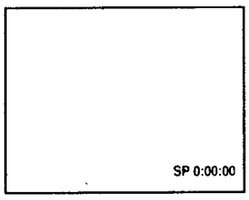
RM-Y126

Nota

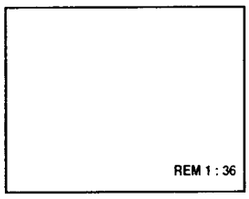
- El ajuste de alineación automática puede resultar imposible cuando el estado de la grabación es de baja calidad.
- Durante el ajuste de alineación automática, pueden aparecer estrías o ruido.

Uso de la función COUNTER/REMAIN

Para visualizar el contador, pulse una vez COUNTER/REMAIN.
El contador de cinta muestra el tiempo de desplazamiento de la cinta en horas, minutos y segundos durante la grabación o la reproducción.



Para ver el tiempo de cinta restante durante la grabación o la reproducción, pulse dos veces CONTER/REMAIN.
El tiempo de cinta restante aparece con "REM."



Nota

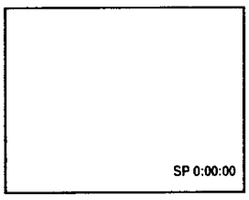
Para ver el tiempo de cinta restante, compruebe primero el modo de cinta. Si desea verlo en una cinta T-120, pulse RETURN, a continuación, △+ o ▽- hasta que aparezca T-120 en la pantalla TAPE REMAIN. Para otros, pulse el botón hasta que aparezca OTHERS.

Uso de la función de memoria de contador

La memoria del contador facilita el regreso a un determinado punto de la cinta después de grabar o reproducir. La cinta se detiene cuando el contador alcanza SP 0:00:00. Esta función es especialmente útil para editar una grabación.

1 Pulse COUNTER/REMAIN para ver el contador.

2 Inicie la grabación o la reproducción y pulse COUNTER RESET en el punto al que desee volver.
El contador muestra SP 0:00:00.



3 Pulse STOP ■ cuando termine de grabar o reproducir la cinta.

4 Pulse REWIND/REVIEW ◀◀.
La cinta se detiene en SP 0:00:00.

5 Pulse PLAY ▶ para reproducir la cinta.

Reproducción

Reproducción de una cinta grabada en otra videograbadora

Al reproducir una cinta grabada en otra videograbadora puede producirse ruido de imagen.

La función de alineación permite que la cinta se alinee correctamente con el cabezal de reproducción. Esto sólo funciona en el modo de "reproducción" y su función principal es la de reducir al mínimo el parpadeo de imagen llamado "ruido" (líneas borrosas en la imagen durante la reproducción y la imagen fija).

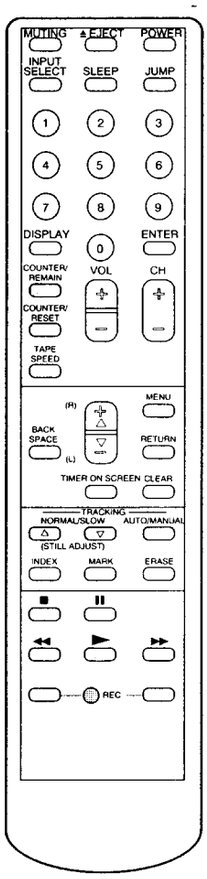
Esta función se ajusta automática o manualmente.

Función de ajuste de alineación automática
Cuando se inicia la reproducción, la alineación automática ajusta la imagen. "AUTO TRACKING" parpadea durante 5 segundos.

El control de alineación automático se activa en las siguientes condiciones:
- Al insertar el cassette por primera vez.
- Al cambiar el modo de grabación de la cinta de reproducción de SP a EP y viceversa.
- Cuando la imagen aparece distorsionada debido a arañazos en la cinta.
- Al pulsar TRACKING AUTO/MANUAL después de ajustar la imagen manualmente.

Si la alineación automática no funciona, es probable que se haya ajustado manualmente.

Ajuste manual de la función de alineación
Cuando la imagen de reproducción contenga estrías o nieve durante la reproducción normal, ajuste la imagen manualmente con TRACKING NORMAL/SLOW (STILL ADJUST).
Pulse △ o ▽ para obtener la mejor calidad de imagen posible. Al reproducir una cinta grabada en otra videograbadora la condición de alineación se ajusta automáticamente en esta videograbadora.



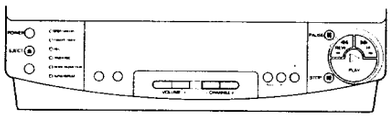
RM-Y126

Nota

- El ajuste de alineación automática puede resultar imposible cuando el estado de la grabación es de baja calidad.
- Durante el ajuste de alineación automática, pueden aparecer estrías o ruido.

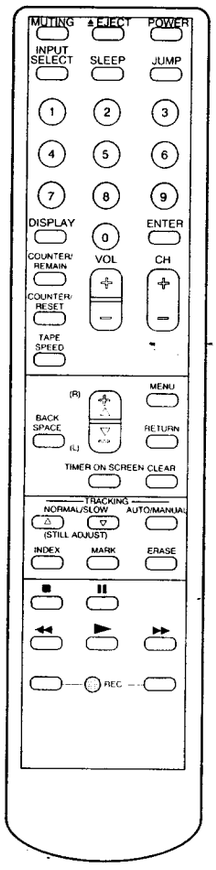
Grabación de programas de televisión

Grabación de programas de televisión



Precaución:
Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y otro materiales están sujetos a la ley de derechos de autor. La grabación no autorizada de dicho material puede ir en contra de la normativa de las leyes de derechos de autor, así como el uso de esta grabadora con emisiones de televisión por cable y/o programas de propietario.

1 Inserte un cassette con la lengüeta de seguridad.
El videotelevisior se activa automaticamente (función de encendido automático).



RM-Y126

2 Seleccione la velocidad de grabación de cinta: SP, LP o EP con TAPE SPEED.

3 Seleccione el canal que va a grabar con CHANNEL +/- o con los botones 0-9 y, a continuación, pulse ENTER.

4 Pulse los dos botones REC del mando a distancia al mismo tiempo, o el botón REC de la unidad.
Se enciende el indicador REC.

Para detener la grabación
Pulse STOP ■.

Detención temporal de la grabación en un punto concreto
Pulse PAUSE ❚❚ para eliminar interrupciones o parte de programa que no desee mientras se graba un programa de TV.
REC ❚❚ aparece en la pantalla.
Para reanudar la grabación, vuelva a pulsar PAUSE ❚❚.
Cuando el modo de pausa de grabación supera más de 5 minutos aproximadamente, la unidad introduce el modo de detención.

Nota

Cuando la cinta llega al final
Se rebobina hasta el principio. La unidad permanece activada.

Grabación de un programa sin ver la televisión

Desactive el TV para que no se produzcan interferencias con la grabación.
No es posible ver otro programa mientras graba uno.

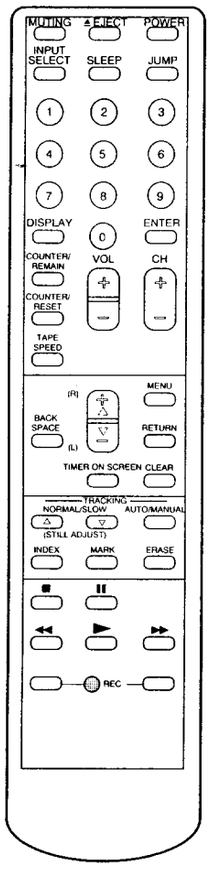
Grabación con el temporizador

Es posible programar hasta seis grabaciones con un mes de antelación. Las grabaciones pueden programarse con el mando a distancia y tomando como referencia el indicador TIMER SET/CHECK.

Antes de empezar, compruebe lo siguiente.

- La fecha y el reloj deben programarse correctamente (consulte "Ajuste del reloj - CURRENT TIME SET" en las páginas 25-26).
- Compruebe que la cinta tenga una duración suficiente para grabar todos los programas.
- Compruebe que la lengüeta de seguridad del cassette no está rota.

Grabación desde hoy hasta un mes más tarde
Si hoy es 31 de agosto, es posible programar el temporizador para que grabe un programa entre hoy y el 30 de septiembre (durante 31 días). Si hoy es 31 de enero, es posible programar el temporizador para grabar un programa entre hoy y el 28 de febrero (durante 29 días). El año bisiesto se detecta automáticamente.



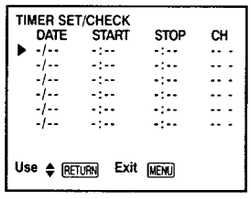
RM-Y126

Ajuste del temporizador

Ejemplo: Suponga que desea grabar un programa del canal 26 desde las 9:00 PM, el martes 10 de marzo en el modo EP. Observe que las 12:00 AM es media noche y que las 12:00 PM es medio día.

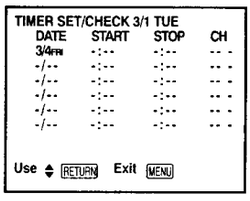
1 Pulse TIMER ON SCREEN.
Aparece el menú TIMER SET/CHECK.

TIMER ON SCREEN



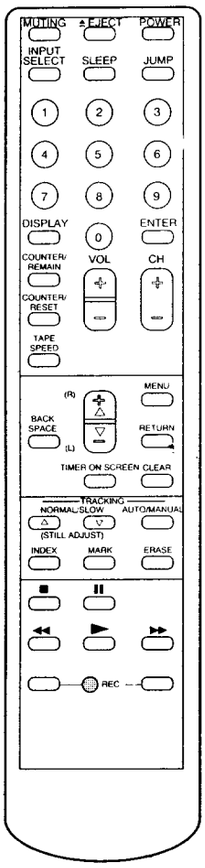
2 Pulse RETURN.
Compruebe que la fecha actual parpadea.
En caso contrario, programe la hora correcta. Consulte "Ajuste del reloj - CURRENT TIME SET" en las páginas 25-26.

RETURN



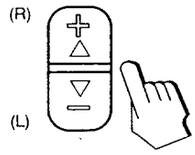
Nota

Durante la grabación con el temporizador, el indicador /STAND BY parpadea.



RM-Y126

3 Pulse △+ o ▽- para programar el mes y la fecha en 3/10 THU.
El día de la semana se programa automaticamente.

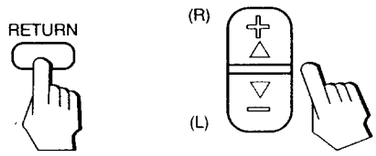


TIMER SET/CHECK 3/1 TUE

DATE	START	STOP	CH
3/10THU	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -

Use ⬍ RETURN Exit MENU

4 Pulse RETURN para que parpadee la sección de horas bajo "START" y, a continuación, pulse △+ o ▽- hasta que aparezca 9 PM.

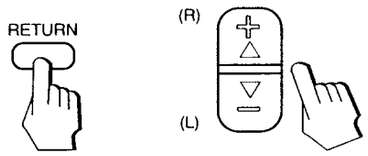


TIMER SET/CHECK 3/1 TUE

DATE	START	STOP	CH
3/10THU	9:--PM	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -

Use ⬍ RETURN Exit MENU

5 Pulse RETURN para que parpadee la sección de minutos bajo "START" y, a continuación, pulse △+ o ▽- hasta que aparezca 00.



TIMER SET/CHECK 3/1 TUE

DATE	START	STOP	CH
3/10THU	9:00PM	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -

Use ⬍ RETURN Exit MENU

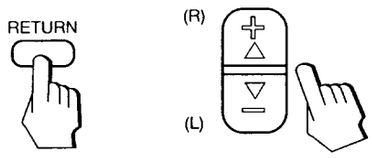
6 Pulse RETURN.
La sección de horas bajo "STOP" parpadea. Ajuste la hora de desactivación como se indica en los pasos 4 y 5.

TIMER SET/CHECK 3/1 TUE

DATE	START	STOP	CH
3/10THU	9:00PM	10:55PM	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -

Use ⬍ RETURN Exit MENU

7 Pulse RETURN para que parpadee la posición CH y, a continuación, pulse △ + o ▽- hasta que aparezca 26.

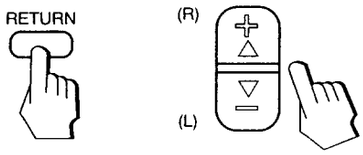


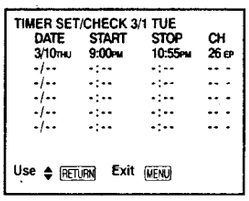
TIMER SET/CHECK 3/1 TUE

DATE	START	STOP	CH
3/10THU	9:00PM	10:55PM	26 -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -
-/--	-:--	-:--	-- -

Use ⬍ RETURN Exit MENU

8 Pulse RETURN para que parpadee la posición de velocidad de grabación y, a continuación, pulse △+ o ▽- hasta que aparezca EP.

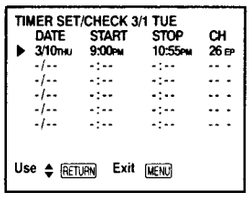




Nota

El modo AT (Velocidad automática de cinta) inicia la grabación a la velocidad SP, pero si detecta que no hay suficiente cinta para completar la grabación programada, cambia a la velocidad EP.

9 Pulse RETURN para almacenar el ajuste.



10 Una vez terminada la programación, pulse POWER para desactivar el videotelevisor.
El indicador TIMER REC se enciende.

Para cambiar o corregir el ajuste antes de completarlo
Pulse BACK SPACE para volver al elemento que va a cambiarse.

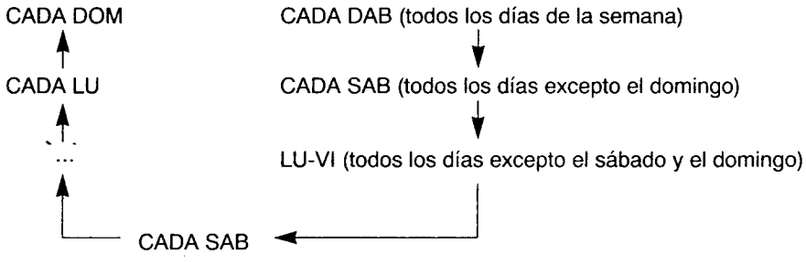
Para programar otro programa
Desplace el cursor a la segunda línea después de realizar el paso 9 y repita los pasos de 2 a 10.

Grabación diaria/semanal
Es posible programar la grabación activada con el temporizador para grabar el mismo programa todos los días de la semana (grabación diaria) o una vez a la semana (grabación semanal).

Siga los pasos de 1 a 2 del apartado "Ajuste del temporizador" en la página 37.

Es posible seleccionar los siguientes programas.

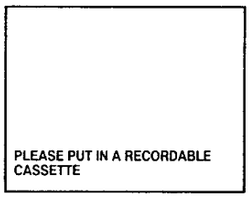
Cada vez que pulse ▽ -, la indicación bajo "DATE" de la pantalla cambia en el siguiente orden



Notas

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla:

- "PLEASE PUT IN A RECORDABLE CASSETTE"

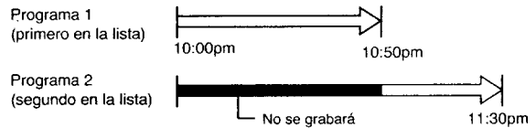


Al cambiar al modo de espera en la grabación con el temporizador, si no se inserta ningún cassette o se inserta uno sin lengüeta de seguridad.

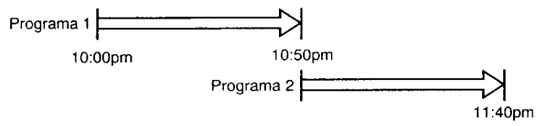
- "PLEASE PUSH POWER OFF TO SET TIMER" ---
  Cuando el videotelevisor todavía está activado antes de que comience la grabación con el temporizador o cuando la hora de SLEEP OFF y de TIMER REC START se superpongan.
- "PLEASE STOP THE TAPE" ---
  Al pulsar TIMER ON SCREEN al mismo tiempo que se está reproduciendo la cinta.
- "VCR IS RECORDING" ---
  Al pulsar PLAY, FAST FORWARD, REWIND/REVIEW, EJECT, CH+/-, los botones 0-9, INPUT SELECT, JUMP o MENU al mismo tiempo que se realiza la grabación con el temporizador.
- "TIMER REC STARTS IN 5 MINUTES" ---
  5 minutos antes de que se inicie la grabación con el temporizador.
- "PLEASE SET THE CLOCK FIRST" ---
  Al pulsar TIMER ON SCREEN cuando no se ha programado la hora actual.

Superposición del horario de grabaciones programadas

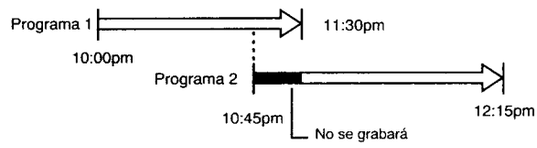
Si la hora de inicio de dos programas es la misma
El programa enumerado primero en la indicación TIMER SET/CHECK tiene prioridad sobre el resto de los programas. La grabación del temporizador de los programas de menor prioridad se realizará una vez terminado el programa 1.

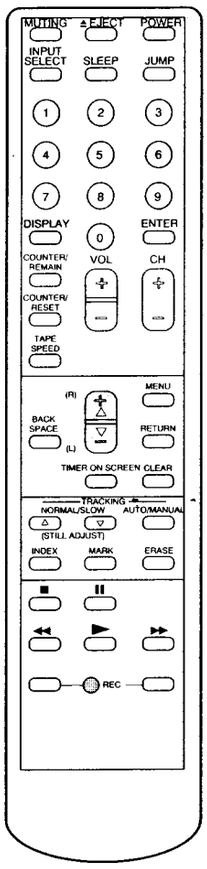


Si la hora de comienzo de la grabación del programa 2 es la misma que la hora de terminación de la grabación del programa 1



Si la hora de inicio de grabación del programa 2 es anterior a la finalización del programa 1
La grabación del programa 2 comenzará cuando se termine el programa 1.





RM-Y126

Nota

Si se produce un corte de alimentación
- Durante menos de tres horas aproximadamente mientras la videograbadora está esperando a la hora programada, el videotelevisor vuelve a introducir el modo de espera de grabación con el temporizador.
- Durante más de tres horas aproximadamente antes de la grabación con el temporizador, la memoria se borra. Restaure la fecha y la hora para realizar la grabación con el temporizador.
- Durante menos de tres horas aproximadamente durante la grabación con el temporizador, el videotelevisor inicia de nuevo la grabación.

Comprobación de los ajustes del temporizador

Es posible visualizar todos los ajustes del temporizador en la pantalla del videotelevisor con el fin de comprobarlos.

1 Pulse TIMER ON SCREEN.
Aparece TIMER SET/CHECK.

TIMER ON SCREEN

TIMER SET/CHECK 3/1 TUE

	DATE	START	STOP	CH
▶	3/10THU	9:00AM	10:55AM	26EP
	3/11FRI	1:00PM	2:15PM	10AT
	3/4FRI	1:00PM	2:15PM	10SP
	MON-FRI	11:00AM	2:15PM	11SP
	SUN-SAT	11:00AM	2:15PM	25AT
	EVERY-SAT	11:00AM	2:15PM	25AT

Use ⬍ RETURN Exit MENU

2 Vuelva a pulsar TIMER ON SCREEN para volver a la pantalla original.

Cambio o cancelación de los ajustes del temporizador

Los ajustes del temporizador pueden cambiarse o cancelarse en la pantalla TIMER SET/CHECK.

1 Pulse ON TIMER SCREEN.
Aparece la pantalla TIMER SET/CHECK.

TIMER ON SCREEN

TIMER SET/CHECK 3/1 TUE

	DATE	START	STOP	CH
▶	3/10THU	9:00AM	10:55AM	26EP
	3/11FRI	1:00PM	2:15PM	10AT
	3/4FRI	1:00PM	2:15PM	10SP
	MON-FRI	11:00AM	2:15PM	11SP
	SUN-SAT	11:00AM	2:15PM	25AT
	EVERY-SAT	11:00AM	2:15PM	25AT

Use ⬍ RETURN Exit MENU

2 Pulse △+ o ▽- para desplazar el cursor al programa que desee cambiar o cancelar.

(R)

(L)

TIMER SET/CHECK 3/1 TUE

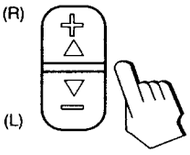
	DATE	START	STOP	CH
	3/10THU	9:00AM	10:55AM	26EP
▶	3/11FRI	1:00PM	2:15PM	10AT
	3/4FRI	1:00PM	2:15PM	10SP
	MON-FRI	11:00AM	2:15PM	11SP
	SUN-SAT	11:00AM	2:15PM	25AT
	EVERY-SAT	11:00AM	2:15PM	25AT

Use ⬍ RETURN Exit MENU

3 Para cambiarlo, haga parpadear el elemento que desee cambiar pulsando BACK SPACE y realice las modificaciones necesarias con △+ o ▽-.

BACK SPACE

(R)



(L)

Para cancelarlo, desplace el cursor al elemento que desee cancelar pulsando △+ o ▽- y, a continuación, pulse CLEAR.

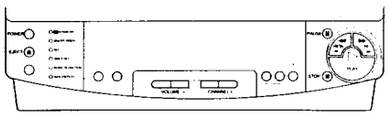
CLEAR

4 Pulse TIMER ON SCREEN para volver a la pantalla original.

Nota

La indicación TIMER SET/CHECK.
Cuando se ha programado una grabación sólo para un día, dichó ajuste se borra de la indicación TIMER SET/CHECK después de que termine la grabación.

Grabación con el temporizador instantáneo



Esta función es útil cuando, por ejemplo, desea programar la videograbadora para que inicie la grabación inmediatamente sin realizar todo el procedimiento de programación del temporizador.

Notas

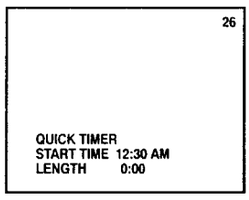
- Compruebe que el reloj está sincronizado correctamente antes de activar la grabación con el temporizador instantáneo.
- Durante la grabación con el temporizador instantáneo no es posible cambiar el canal del videotelevisor.

1 Inserte un cassette. El videotelevisor se activa automáticamente.

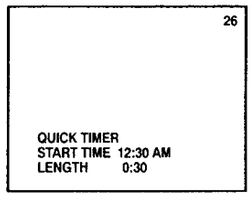
2 Pulse INPUT SELECT, de forma que aparezca un número de canal.
Pulse TAPE SPEED para seleccionar la velocidad de grabación: SP, LP o EP.

3 Seleccione el número de canal que desee con los botones 0-9 y pulse ENTER o CHANNEL +/-.
Si intenta seleccionar el canal de TV por cable, asigne a CABLE el valor ON en el menú SET UP.

4 Pulse varias veces START en el panel frontal para programar la hora de inicio.



5 Pulse LENGTH en el panel frontal para programar la hora de grabación que aparece en la pantalla.
Cada vez que pulse LENGTH, la duración del tiempo avanza en incrementos de 30 minutos hasta un máximo de 9 horas.



6 Pulse POWER para desactiva el videotelevisor.

La videograbadora se activa a la hora programada y comienza la grabación. Asimismo, se detiene a la hora programada.

Notas

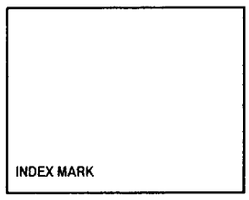
- Para ampliar la hora de grabación con el temporizador instantáneo, pulse LENGTH para aumentar la hora de grabación en incrementos de 30 minutos.
- Para borrar el ajuste de grabación con el temporizador instantáneo, pulse LENGTH y START al mismo tiempo.
- Si realiza la grabación con el temporizador automático inmediatamente sin programar la hora de inicio, suprima el paso 4.
- Si se termina la cinta durante la grabación con el temporizador automático, esta se detendrá y se desactivará la unidad. La cinta no se rebobinará automáticamente.
- Si se produce un corte de alimentación durante la grabación con el temporizador automático, la grabación se detendrá y se desactivará la unidad. Si el corte de alimentación dura menos de tres horas y vuelve a activarse la unidad antes de que termine la hora de grabación, esta comenzará de nuevo desde dicho punto.

Función de índice

Las señales de índice en la cinta permiten explorar el inicio de distintos programas o buscar una sección determinada de la cinta.

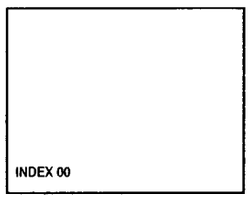
Introducción de señales de índice - INDEX

Señales de índice automáticas
Una señal de índice se introduce automáticamente al principio de la grabación.

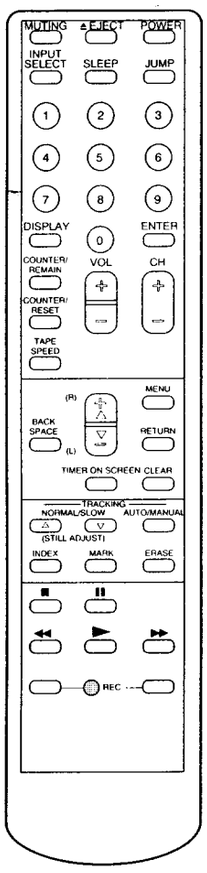


Señales de índice manuales
Las señales de índice pueden introducirse en cualquier punto durante la grabación o la reproducción normal.

Pulse INDEX una vez.
Aparece INDEX 00.



A continuación, pulse MARK en el punto donde desee introducir la señal de índice. INDEX MARK aparece en la pantalla.



RM-Y126

Notas

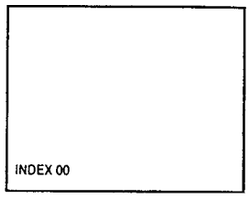
- Deje un intervalo de más de 2 minutos entre las señales de índice al introducirlas sucesivamente para que la videograbadora pueda detectarlas correctamente.
- Al introducir una señal de índice durante la reproducción, el sonido grabado no se escuchará, pero no se borra.
- No es posible introducir una señal de índice en los siguientes casos:
  - En una cinta sin lengüeta de seguridad.
  - En una parte de cinta no grabada.
  - Inmediatamente antes de un punto de la cinta en el que cambia la velocidad de cinta.

Reproducción a partir de una señal de índice

Es posible encontrar el principio de cada programa y reproducirlo utilizando las señales de índice.

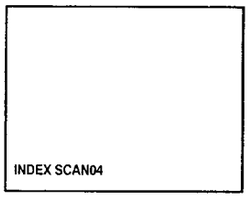
1 Inserte un cassette con señales de índice.

2 Pulse INDEX una vez durante la reproducción.
Aparece INDEX 00 en la pantalla.

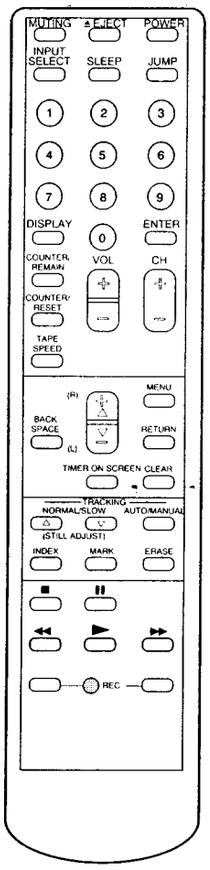


3 Pulse FAST FORWARD ▶▶ o REWIND/REVIEW ◀◀ para iniciar la exploración de señales de índice. La cinta se rebobina o avanza con rapidez hasta la siguiente señal introducida.

La cinta se reproduce durante 5 segundos, a continuación se rebobina o avanza rápidamente a la siguiente señal de índice. Cada vez que se detecta una señal de índice y comienza la reproducción, aparece el número de exploración de índice (INDEX SCAN 04).



4 Al llegar a un programa que desee ver, pulse PLAY ▶.
La reproducción se inicia a partir de este punto.



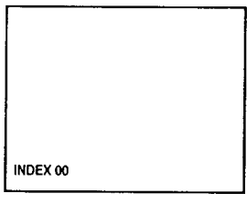
RM-Y126

Localización de un programa (búsqueda de índice)

Es posible localizar y reproducir un programa concreto determinando las señales de índice que hay delante o detrás del programa desde la posición actual.

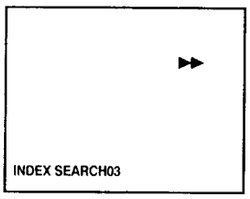
1 Inserte un cassette con señales de índice.

2 Pulse INDEX.
Aparece INDEX 00.



3 Mediante los botones 0-9, introduzca el número de señales de índice que desee omitir. Por ejemplo, si la cinta se encuentra en INDEX 02 y desea localizar INDEX 05, pulse 03.

4 Pulse FAST FORWARD ▶▶ o REWIND/REVIEW ◀◀.
INDEX SEARCH03 aparece en la pantalla. Al llegar a la señal que desea, se inicia la reproducción automáticamente.

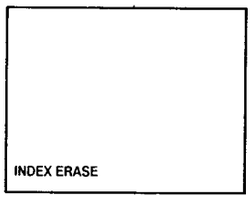


Borrado de señales de índice

Es posible borrar señales de índice innecesarias.

1 Pulse INDEX durante la reproducción.
Aparece INDEX 00.

2 Pulse ERASE.
Aparece INDEX ERASE en la pantalla.



3 Pulse FAST FORWARD ▶▶ o REWIND/REVIEW ◀◀.
La primera señal de índice siguiente se borra y la cinta comienza la reproducción.

Nota

Mientras la señal de índice(INDEX) se está borrando, el sonido grabado se para temporalmente.

Especificaciones

Sistema de televisión	TV americana estándar
Sistema de grabación	Sistema de exploración helicoidal con dos cabezales giratorios
Cobertura de canal	VHF: 2-13 UHF: 14-69 TV por cable: 1-125
Tubo de imagen	KV-13VM20/21: tubo Microblack(tm) Trinitron® imagen de 13 pulgadas medida en diagonal tubo de imagen de 14 pulgadas medido en diagonal KV-20VM20: tubo Trinitron® imagen de 20 pulgadas medida en diagonal tubo de imagen de 21 pulgadas medido en diagonal
Antena	Terminal de antena externa de 75 ohmios para VHF/UHF
LINE IN	VIDEO IN (toma de fono) (1 cada) Señal de entrada: 1 Vp-p, 75 ohmios, desbalanceada, sincronización negativa AUDIO IN (toma de fono) (1 cada) nivel de entrada: 400 mVrms Impedancia de entrada 47 kiloohmios
Requisitos de alimentación	120 V CA, 60 Hz
Consumo de energía	KV-13VM20/21: 85W KV-20VM20: 100W
Dimensiones (AN/AL/F)	KV-13VM20/21: 15 1/2" x 16 5/8" x 15" 390 x 416 x 384 mm KV-20VM20: 20 7/8" x 20 1/8" x 19" 531 x 511 x 482 mm
Peso	KV-13VM20/21: Neto: 14.65kg (32,3lbs) Bruto: 16.65kg (36,7lbs) KV-20VM20: Neto: 28.3kg (62,4lbs) Bruto: 30kg (66,1lbs)
velocidad de cinta	SP: 33,35 mm/seg LP: 16,67 mm/seg EP: 11,12 mm/seg
Tiempo máximo de grabación/reproducción	9 horas en modo EP
Tiempo de avance y rebobinado rápido	Aprox. 4 min 30 seg (T-120 cinta)
Accesorios suministrabos	Mando a distancia RM-Y126 (1) con 1 pila (R6) de tamaño AA Adaptador de antena (1)

Nota

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Solución de problemas

Si tiene algún problema con el videotelevisor, compruebe primero la conexión de alimentación y, a continuación, consulte la siguiente lista. Si no desaparece el problema, desenchufe la unidad y póngase en contacto con el proveedor Sony local o con el servicio de asistencia técnica Sony autorizado.

RECEPCION DEL VIDEOTELEVISOR

Síntomas	Sugerencias
Ausencia de imagen y sonido	• Compruebe que la unidad está enchufada a una toma de corriente CA que funcione. • Compruebe que POWER se encuentre en la posición ON. • Compruebe los cables de la antena, las conexiones y la orientación.
Buena imagen, sonido deficitario	• Ajuste el sonido.
Buen sonido, sin imagen	• Intente con otro canal. • Ajuste la imagen.
Imagen débil o borrosa	• Compruebe los cables de la antena, las conexiones y la orientación. • Ajuste el control de imagen.
La imagen se desplaza verticalmente	• Compruebe los cables de la antena, las conexiones y la orientación.
Duplicación (varias imágenes)	• Compruebe los cables de la antena, las conexiones y la orientación. • Instale una antena direccional.
Color incorrecto o ausencia de color	• Ajuste los controles de color y matiz.
Ausencia de respuesta al pulsar un botón	• Vuelva a pulsar los botones cuidadosamente. Desenchufe la unidad, vuelva a enchufarla e inténtelo de nuevo.
Ausencia de respuesta al utilizar el mando a distancia	• Compruebe la polaridad (+ y -) de las pilas. • Sustituya las pilas.

Solución de problemas

FUNCIONAMIENTO DE LA VCR

Síntomas	Sugerencias
No puede cargar videocassettes	• Inserte el cassette con el visor hacia arriba y la lengueta de següridad hacia usted. • Compruebe que la videograbadora no contiene ya otra cinta.
No funciona cuando se pulsan botones	• Cancele la hora de detención QSR.
La función de reproducción automática no funciona o no se graban programas de televisión	• Compruebe que el canal que recibe está bien sintonizado. • Compruebe que la lengüeta de seguridad del videocassette está intacta. • Compruebe los cables de antena, las conexiones y la orientación.
No es posible grabar con el temporizador	• Compruebe que la hora de inicio/detención de la grabación es correcta. • Vuelva a enchufar la unidad en una toma CA y programe las grabaciones.
Ausencia de imagen en la reproducción o reproducción con ruido o estriás.	• Compruebe que el interruptor de alimentación está en la posición ON. • Compruebe que el videocassette tiene un programa grabado. • Compruebe el control de alineación (para estrías).
Inserción incorrecta del videocassette	• Espere unos segundos. El videocassette se expulsará automáticamente.